

Nuevo esfuerzo aliado en crisis de Berlín

Cinco millones de niños sufren de lepra

La Revista "Salud Mundial" de la Organización Mundial de la Salud, informa que cinco millones de niños sufren de lepra, 10 millones de tuberculosis, ochenta millones de malaria y ciento sesenta millones de tracoma. El informe se basa en las referencias hechas en la última reunión del Consejo Administrativo del Fondo de las NU, para la Infancia.

— (TEXTO EN PAGINA 26) —

Dentro de una semana aproximadamente el embajador de los Estados Unidos en Moscú recibirá órdenes de tomar la iniciativa en nuevo esfuerzo combinado de Estados Unidos

y Gran Bretaña para promover negociaciones con Rusia sobre Berlín. También dentro de algunos meses, con el respaldo de Inglaterra los Estados Unidos pueden anunciar la reanudación de pruebas nuclea-

res en la atmósfera. El Primer Ministro Nehru expresó la firme creencia de que la acción de La India en Goa estuvo correcta.

— (TEXTO EN PAGINA 30) —

"Por la libertad con gusto seré un Torquemada"

"Si venir aquí a hablar de lo que significa para Costa Rica el problema de la expansión comunista es convertirse en un Torquemada, tengo que decir, con orgullo, que seré con muchísimo placer un Torquemada en Costa Rica; porque precisamente una de las armas del comunismo en Costa Rica y en cualquier parte del mundo, es tratar de poner etiquetas: de mackartistas o de torquemadista para debilitar, para aflojar el ánimo de los que, con sinceridad, con la vista puesta en los intereses del país, venimos desde hace algún tiempo viendo con inquietud la expansión tremenda del comunismo." Réplica del Licenciado Eduardo Trejos al diputado Alfonso Carro.

— (TEXTO EN PAGINA 11) —

Cuantioso juicio ganan ex-Gerentes de Consejo Producción

— (TEXTO EN PAGINA 19) —

Cámara de Comercio comenta Cierre de Bancos

"En diferentes ocasiones esta Cámara de Comercio ha explicado, inútilmente que durante las llamadas fiestas Cívicas de San José, numerosos empresarios confrontan serias dificultades para hacerle frente al pago de sus pláticas y para resguardar convenientemente el dinero de las transacciones especiales que se hacen durante tales días", dice la Cámara de Comercio.

— (TEXTO EN PAGINA 12) —

La República

AÑO XII - SAN JOSE, COSTA RICA - Dirige: CONSEJO DE REDACCION - Gerente: JULIO FORERO S.

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.30

DOMINGO 24 DE DICIEMBRE DE 1961 - Nº 2131

Obsequio a los Pregoneros. ESTA EDICION ES DE USTEDES

A estos modestísimos colaboradores nuestros, que van por todos los ámbitos de la patria amada llevando a cada persona el grito de nuestro periódico; a estos servidores anónimos de la comunidad, los más humildes y los menos tomados en cuenta quizá, que llevan en sus manos diariamente el mensaje de todos los confines del mundo, como todos los años con la mayor gratitud y afecto —esta edición que es también NUESTRO REGALO DE NAVIDAD.

"Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"

Ponemos en nuestros labios este mensaje eterno, hoy que la humanidad sufre horribles convulsiones de guerra, víctima del egoísmo, la ambición injusta y la soberbia de los hombres. Pensemos

cuán ayuno está el mundo de amor y de justicia, cuánto dolor y miseria desfilan diariamente por nuestros ojos, sin conmovernos, y digamos contritos esta noche ante el pesebre del DIOS NIÑO, el "mea culpa" de nuestra cruel indiferencia. Reflexionemos hondamente sobre el perdón, y perdonando, sin límites ni condición, derrá-



memos en el aniversario que hermana a todos los hombres, en el más grandioso día que jamás vieron los siglos, una gota de miel en este inmenso Océano de amargura.

"PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD".

Al repetir hoy con ansiedad profunda, con inmensa angustia, y a la vez con un raro e intuitivo optimismo este mensaje, saludamos cordialmente a nuestros anunciantes, suscritores, favorecedores y amigos, para desearles una FELIZ NAVIDAD y un VENTUROSO AÑO NUEVO.

1961

1962



ESTAMPAS NAVIDEÑAS

ARREGLO GRAFICO DE LA REPUBLICA con fotografías suministradas por INBild,

Agradecimiento con La República

De don Francisco Terán, Secretario de la Cámara de Industrias, recibimos la atenta comunicación que agradecemos:—

21 de diciembre de 1961.

Señores
Directores y Cuerpo de Redactores de
LA REPUBLICA
Ciudad.

Muy señores nuestros:

Con la presente nos es grato transmitirles el sincero reconocimiento que esta Cámara de Industrias de Costa Rica, en se-

sión de Junta Directiva, acordó manifestarles por la amplia colaboración prestada por ustedes a nuestra Entidad con motivo de la 5ª Exposición Industrial recientemente celebrada en la Escuela Omar Dengo de esta capital.

Sin otro particular por el momento, les saludamos y nos complacemos en reiterarnos de ustedes atentos y seguros servidores.

Por CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA,

FRANCISCO TERAN VALLS
Secretario

COMPANIA EDITORA
COSTARRICENSE S. A.

Gerente:
JULIO C. FORERO S.

Administrador:
EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad:
PABLO GIUDICELLI V.

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294
Central Local: 1011 - 1014

Apartado 2130 - San José



Un lector, que de seguro examinó nuestra columna de ayer, nos llama por teléfono, y, en forma anónima (lo cual no importa), nos dice: "Está bien que la columna se haya hecho sería los domingos; pero... ¿se va a hacer indignada los sábados?"

Recomendamos a los lectores la exposición de Ventura Cordero. Aún a sabiendas de que su personalísimo estilo no está exactamente "a la moda", es interesante observar cómo persiste en él, y lo perfecciona continuamente.

La respuesta es que no. La respuesta es que nunca es "seria". Lo que pasa es que los domingos se ocupa (con igual frivolidad que siempre) de temas un poco más serios que los usuales.

Es indudable que tiene una técnica que le permite hacer lo que quiere, y que sus cuadros resulten exactamente como él quiere... Y que es uno de los pintores más ingeniosos (no se nos ocurre en este momento un adjetivo que exprese mejor la idea), con que contamos.

En cuanto a la indignación...

Sería horrible, sería inhumano, que destináramos los sábados para indignarnos. Indignación reglamentada.

Ahora sí, a lo que íbamos:
FELICES PASCUAS.

Pero nos reservamos el derecho—derecho ciudadano y derecho humano—de indignarnos cada vez que proceda. (Ojalá que casi nunca).

Esto va para todos: para los lectores de esta columna, por supuesto.

Y principalmente, a todos aquellos a quienes esta columna ha molestado, mencionado, aludido y posiblemente irritado.

Bolsillos plásticos para panaderías

LONDRES (Radio Press)
Uno de los gastos en que incurrieren las panaderías es el lavado de telas usadas en la primera fase de la elaboración del pan. Una compañía británica ha descubierto que con un tipo especial de bolsillo de cloruro de polivinilo es posible eliminar dicho gas y reducir la mano de obra necesaria para la limpieza de estos artículos. El bolsillo se puede fabricar de distintos tamaños, es de cloruro de polivinilo no venenoso, y tiene una tolerancia de 1.58 mms. más o menos.

Se está usando ya con gran éxito en varias de las principales panaderías británicas. Se puede instalar fácilmente en un recipiente de metal, y resiste temperaturas de hasta 26 grados centígrados. Se puede lavar fácilmente sin necesidad de quitarlo del recipiente.

Una de sus principales ventajas es que permite una mayor circulación de aire alrededor de la masa, que en los métodos anteriores.

SOBRE EL FILO DE UNA NAVAJA

La política latinoamericana marcha hoy sobre el filo de una navaja. En efecto, un paso en falso bastaría para que toda la gloriosa historia del Continente, tantas veces heroica en sus infatigables luchas por la libertad, sea interrumpida y lanzada al caos, al totalitarismo y a la negación de los insustituibles valores espirituales que la han inspirado siempre.

Los latinoamericanos sólo creemos en la libertad que todavía no disfrutamos, o que sólo disfrutamos a medias, las grandes mayorías latinoamericanas. Esto se debe a que comprobamos día a día la existencia de conmovedoras injusticias sociales, así como la falta de una organización económica más eficiente y más humana. Agazapadas y como fieras en acecho, las fuerzas del totalitarismo criollo siempre están listas para ejercer su acción destructiva, amparadas hoy al pretexto de combatir al "comunismo". En esta forma, sin riesgos ni tropiezos, se afianzan para continuar socavando la vocación democrática de nuestros pueblos. Por otra parte, y a pesar de la "Alianza para el Progreso", en el horizonte de Latinoamérica no se percibe todavía con claridad las indispensables e impostergables medidas de adaptación que el momento exige, en nuestras relaciones con los Estados Unidos de Norteamérica. El comunismo criollo, además,—que por negar la libertad niega el verbo de Latinoamérica—abalga en el resentimiento social y en la ignorancia de las masas, y cínicamente se presenta como único defensor de los oprimidos, a pesar de que sus triunfos establecen de inmediato la peor de las opresiones.

En estas condiciones, tres fuerzas se disputan el futuro: las oligarquías, ciegas en su egoísmo y en su torpeza; el comunismo moscovita y sus agentes locales conscientes e inconscientes, poseedores de tácticas eficaces puestas al servicio de objetivos precisos; y las fuerzas populares, a menudo insuficientemente orientadas sobre tácticas políticas y sobre metas inmediatas.

Las oligarquías constituyen un sector social minoritario, que por la mecánica más o menos inconsciente de nuestra evolución histórica, se han convertido en dueños de la mayor porción de la tierra cultivable, de otros bienes disponibles y de la riqueza producida. En sus manos se han concentrado el poder económico, circunstancia que con el tiempo la ha proporcionado un incontestable poder político y la calidad de determinante absoluto de la radio, la prensa y la televisión, así como también de la maquinaria administrativa del Estado. En virtud de un proceso de hábitos mentales, los miembros de las oligarquías han llegado mañosamente a identificar sus intereses personales y de grupo con los intereses nacionales de los distintos países. Así, según esta actitud, aquello que pudiera lesionar los intereses de la oligarquía local, no conviene al país, y, todo cuanto favorezca y consolide esos mismos intereses, constituye una fórmula de progreso que por magia adquiere, automáticamente, la condición de valdar infranqueable para el comunismo. Cuando la falta de cultura política de las masas y la confusión internacionalmente provocada, no han sido

suficiente garantía para mantener sus privilegios, entonces los oligarcas se allan con millares inescrupulosos, quienes se encargan de reprimir con la fuerza los reclamos de justicia del pueblo. Las oligarquías temen al comunismo tanto o más que los demócratas. Pero en vez de afrontar al enemigo, prefieren tomar la actitud del avestruz: ante el peligro esconden su cabeza entre la hojarasca de la propaganda anticomunista, inclinándose por tomar contraproducentes medidas políticas y represivas, ajenas a toda posición constructiva. Los oligarcas creen en la necesidad de erradicar el peligro comunista, pero dirigen irreflexivamente su acción hacia los efectos y no hacia las causas que lo originan. Sobre todo, cualquier cosa menos renunciar a ninguno de sus privilegios. Muestran además inclinación a entendimientos con el imperialismo y el colonialismo occidentales. Cuando las fuerzas populares se estructuran en partidos, la oligarquía les riega a éstos la sal y el agua. Así, en su desconcerto, parecen autoengañarse y quizá hasta tranquilizar su conciencia, acusando a tales partidos de comunistas o de comunistas. En resumen, de poco o nada puede esperarse de las oligarquías latinoamericanas, en el sentido de asegurar un ritmo acelerado de progreso, afirmar la justicia social y consolidar la libertad. Diríase que hoy se halla reservada para ellas la sentencia bíblica de que "Dios ciega a quien quiera perder".

Pues bien, el comunismo conspira permanentemente contra la democracia. Simula defender a nuestros pueblos, mientras realiza su verdadero objetivo inmediato, es decir, actuar al servicio de la U.R.S.S. en su lucha económica, política y militar contra los países de Occidente, especialmente contra los Estados Unidos de Norteamérica. El comunismo es enemigo de la auténtica revolución latinoamericana que debe estar libre de influencias ajenas y negativas, provengan de Moscú, Pekín o Washington, y debe respetar la vocación democrática de nuestros pueblos. Los comunistas atacan a las oligarquías, pero no tienen escrúpulos en apuntarlas con sus votos porque así conviene a su estrategia. Y al igual que las oligarquías, ellos niegan la sal y el agua a los partidos populares y democráticos. El comunismo criollo, en su ma, por su doctrina y por su estrategia, es también un serio obstáculo para el esfuerzo latinoamericano que busca la libertad integral de los pueblos.

Entre estos dos polos del actual drama político latinoamericano—oligarquías y comunismo—se encuentran las fuerzas democráticas populares, integradas por obreros, campesinos, intelectuales no comprometidos y empresarios poseedores de un concepto moderno de las relaciones económicas y humanas.

Con mucha frecuencia estas fuerzas están desorganizadas, y a veces antagonizadas. Con dificultad alcanzan a definir sus objetivos y no aplican tácticas eficaces. Esta situación desventajosa es un resultado de la acción negativa del comunismo, y otras, las más de las de las oligarquías.

Sin embargo, en muchas ocasiones, de esta situación son responsables los propios dirigentes de las fuerzas populares. Estos se actualizan en el ejercicio

del poder y a menudo se corrompen. Su corrupción no consiste tanto en el dudoso manejo de fondos públicos, como en el uso y abuso de su influencia en beneficio propio y, sobre todo, en la pérdida gradual de su probidad intelectual e ideológica.

Cuando este fenómeno se presenta, comienza entonces la frustración de las masas, el desaliento y la pérdida de la fe. Esta frustración casi siempre trae consigo el surgimiento de agrupaciones políticas sin ideas, o aparentemente inspiradas en ideas, pero que sólo aspiran a convertir el nuevo partido político en instrumento fácil al servicio de apetitos personales. Proconizan, a la vez, la pasividad frente a las oligarquías, cuando no abogan por la entrega total a ella. Algunas veces al lado de este grupo aparecen otros grupos, cuya tendencia es radicalizarse en una pseudo-izquierda, con buena predisposición para entenderse con los comunistas. Estos son en realidad la expresión de una fuga; de un exiligr todo al mismo tiempo, para no asumir ninguna responsabilidad directa frente a los agobiados problemas del momento.

Estos dos males pueden surgir conjunta o separadamente en el seno de los partidos democráticos y populares, y no siempre están secundados por la corrupción entre los dirigentes y la frustración entre las masas. Justamente son las circunstancias momentáneas, tales como las que privan actualmente en Latinoamérica, las que pueden originarlas.

Los que predicán pasividad y entrega a las oligarquías son, pues, factores adversos a la dinámica y al éxito de las fuerzas populares democráticas latinoamericanas. Y los que se fugan por la radicalización, deslizando a los planes de contacto con el comunismo, son también un obstáculo para el progreso democrático basado en el principio de pan con libertad.

Así, si el drama de las fuerzas populares—por sus errores y contradicciones internas, o por la acción conjunta en su contra proveniente de oligarquías y comunismo—las llevara a su debilitamiento o a su desaparición, éste sería el comienzo del fin. Si la pugna se polariza entre la oligarquía por un lado, y el comunismo y sus servidores por otro, Latinoamérica estaría perdida para la causa de la libertad y de la dignidad humanas. Pues el comunismo tiene objetivos concretos, estrategia eficaz, y conoce las tácticas para inspirar mística a sus seguidores. En esta pugna, el éxito sería suyo.

Sólo por la acción de las fuerzas populares puede salvarse, en fin, el destino de Latinoamérica. Para lograr éstas deben organizarse en auténticos partidos democráticos, revolucionarios y populares; deben superar además sus contradicciones internas, definir con claridad sus objetivos, actuar con la sabiduría y la estrategia adecuadas para alcanzar el tributo, único camino para atajar el desluzamiento hacia la anti-democracia oligarquizante o comunizante.

¿Se salvará Latinoamérica?

Anúnciese en
LA REPUBLICA



ATOMICAS

de Navidad — Abrimos de 9 a 6 p. m.
HOY DOMINGO — HOY CORRA — HOY DOMINGO



OFERTA DE NAVIDAD

HASTA EL 24 DE DICIEMBRE

Aproveche este sensacional precio en la Refrigeradora de 11 pies que le dará a Ud. mayor economía y confort en su hogar.

REBAJADO DE ₡ 2950 a...

₡ 2788

Prima ₡ 279 - Mensual ₡ 140

La más económica de las refrigeradoras en plaza... Bajo consumo en la unidad... Totalmente silenciosa; amplios anaqueles en la puerta; compartimiento especial para huevos... bandejas para carne y verduras; interior aporcelanado. 5 años de garantía! También ofrecemos refrigeradoras de 13 y 15 pies cúbicos a ₡ 3250 y ₡ 4.500... precios sin competencia... Aproveche nuestra venta de Navidad!!

Pregunte a su vecino él tiene COLDSPOT.

OFERTA EXTRAORDINARIA BATIDORA "KENMORE"



₡ 375

Antes ₡ 425
Prima ₡ 38 - Mens. ₡ 40

Diez velocidades; dos tazones de diferente tamaño, exprimidor de jugos y molidor de carnes. Con motor de gran potencia. Aspas de fácil limpieza, totalmente cromadas. Aditamentos fáciles de colocar. Pío y asa en color negro.

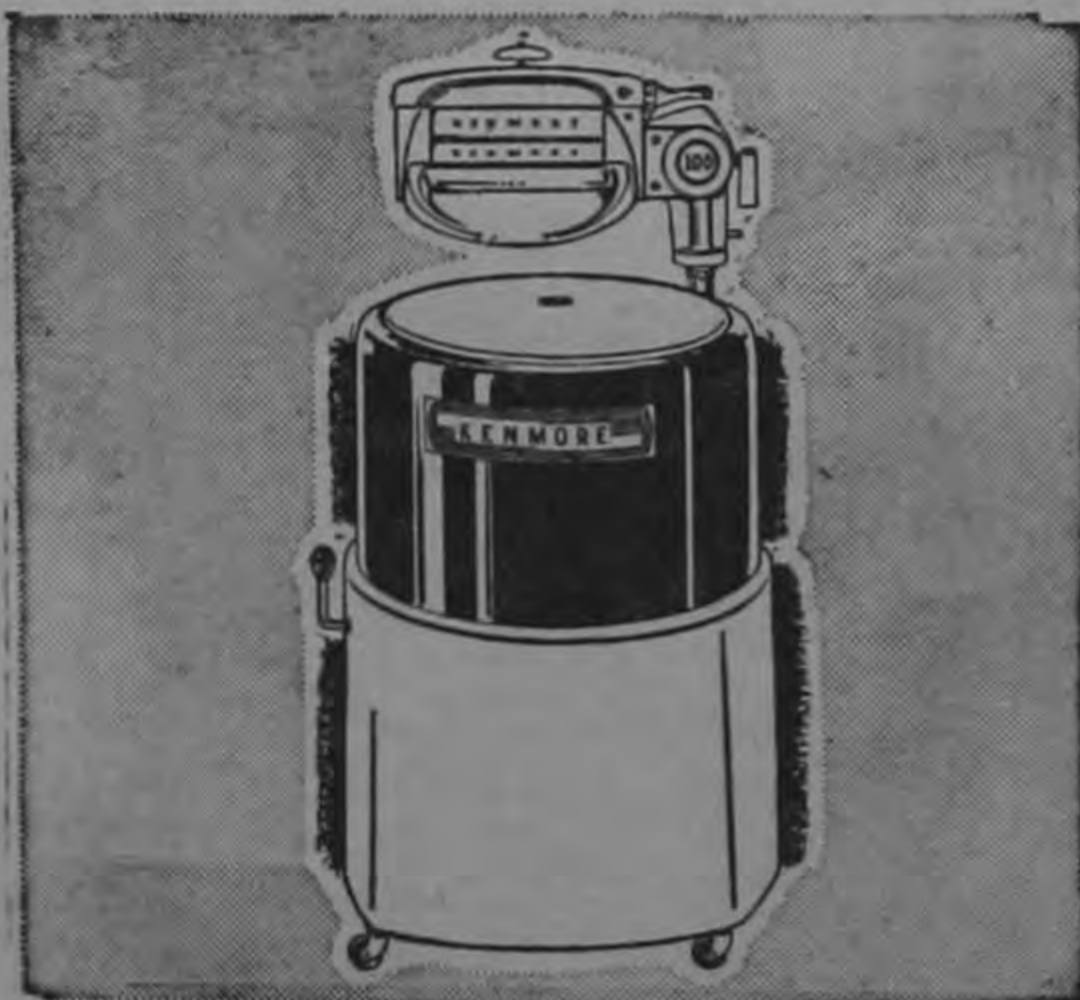
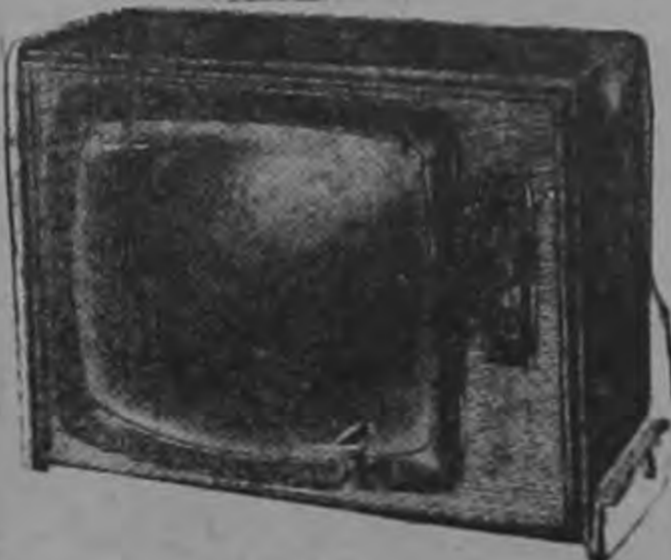
Televisor compacto Silvertone de 19"

Mejor visión y un nuevo diseño

₡ 1450

Prima ₡ 145.00 — Mensual ₡ 75.00

Lléveselo a la casa! Pesa solamente 41 libras. Tiene 172 pulgadas cuadradas de pantalla. Mide 19 pulgadas diagonalmente. Mueble de metal, vidrio de seguridad removible.

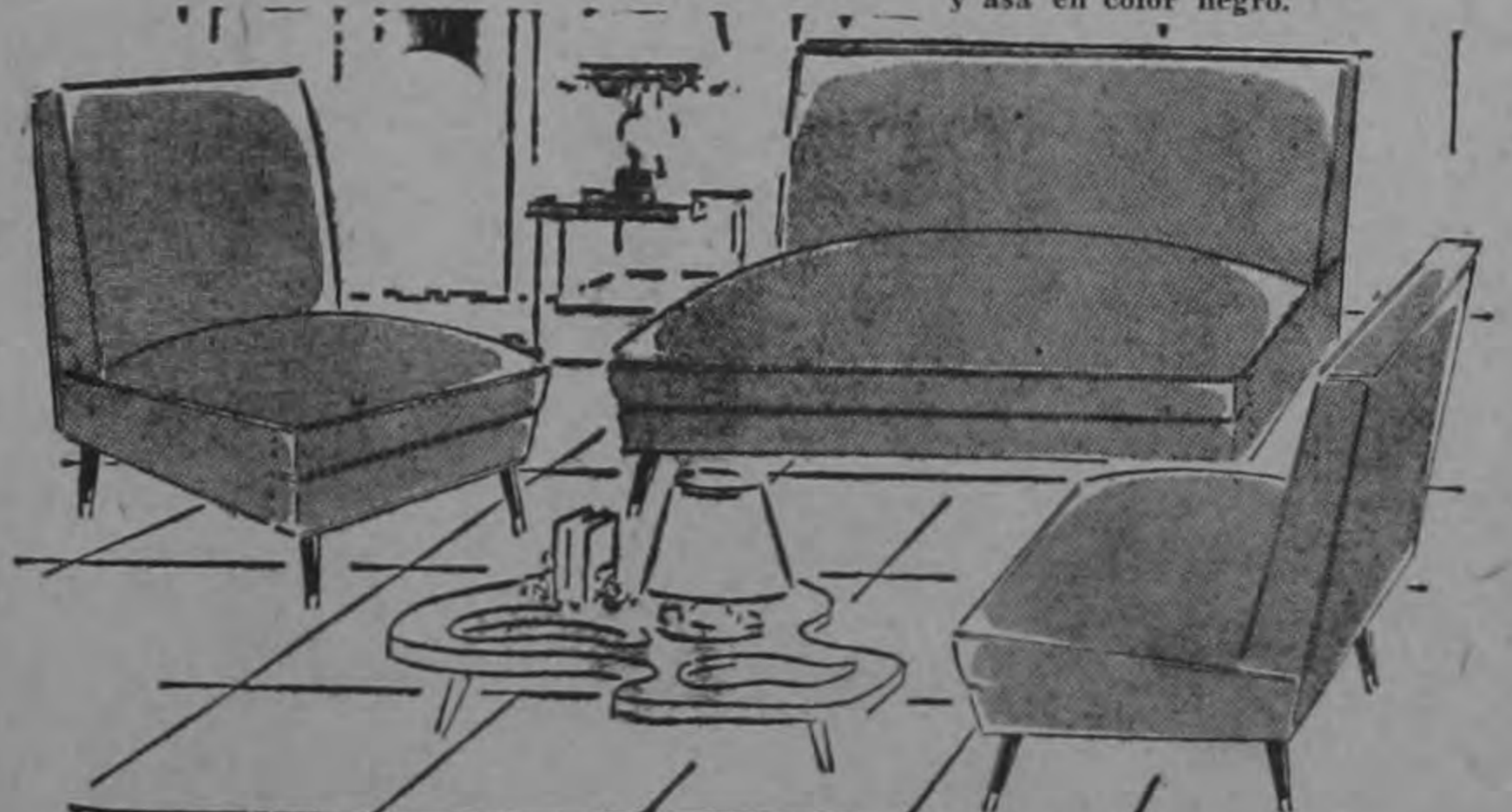


LAVADORA DE BOLILLOS KENMORE

Prima ₡ 100
Mensual ₡ 50

₡ 998

Lava 9 libras de ropa seca. Se desagua por gravedad. Bollillos de aluminio para escurrir a presión. Tina esmaltada en azul; acabado en color rosa. Con rodines. Garantía de un año de servicio y repuestos gratis.



ELEGANTE Y MODERNO JUEGO DE SALA DE TRES PIEZAS...AHORRE

Prima ₡ 28. Mens. ₡ 35. Antes ₡ 48

Un sofá y dos sillones sin brazos, semiconfortables, en moderno diseño exclusivo. Tapizado en plástico de especial durabilidad en variados colores. Maderas de primera calidad.

₡ 280

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS**

Con el grupo ocho

La Belleza Clásica,
Perdurable y Eterna.

Ustedes, ocho amables artistas; con ocho palabras; en ocho minutos; han intentado declarar muerta la belleza clásica, unidad perdurable en el arte creativo a lo largo de los siglos y que —no lo duden, señores ocho— habrá de vivir alrededor nuestro —o de lo que perdure de nosotros— hasta el último tijer de la más lejana estrella del Universo.

Ricardo Ulloa Barrenechea en un artículo que leímos de tendidamente (tal y como Sócrates recomendaba a Fedro en su diálogo sobre la Belleza pide meditación sobre sus palabras), dice que hay algunas personas sin capacidad interpretativa para sentir la belleza del arte moderno por que hemos dedicado toda una vida a "tomar aguadulce" (Concepción gastronómica del arte).

Nosotros, los que aún no hemos aprendido a interpretar el arte moderno, la pintura cubista, el surrealismo

probablemente no tengamos grandes deseos de saber interpretar algo que tan sin sentido se nos muestra.

Bueno sería hablar de la belleza que todos sabemos sentir sin distinción de raza de credo, de educación o de aptitudes digestivas, como tampoco nos deja enterder Barrenechea: la belleza de un atardecer, pongamos por caso.

Un artista —que usted, Manuel de la Cruz González, admira ¿verdad?— Fray Angélico, decía que en las horas que preceden al morir de la tarde, ante la belleza inigualable de un día que se marcha todo lleno de rubores como el rostro de una niña enamorada, sentimos que nuestra alma está más cerca de Dios.

Ustedes, desde luego, con elben la interpretación como mejor les plazca.

Sin embargo; se les puede asegurar que el goce excelente de las cosas bellas no exige

una gran cultura, como tampoco exige grandes conocimientos sobre la esencia de lo que se está mirando... escuchando. Muy pocas personas pueden explicar lo que es una aurora... pero todos la sabemos sentir.

En el principio de las cosas, la mano de Dios hizo un mundo de maravilla que el laborar de los siglos fue puliendo con una paciencia infinita. Los hombres que aprendieron a cantar, a pintar, fueron lentamente copando todo lo hermoso que ante sus sentidos se presentaba. La música nos llegó desde los primeros trinos de las aves. Ahora, que antes de eso el hombre debió de estar dotado de una cualidad única, sin la que habría sido incapaz de percibir la belleza de las cosas y de los acontecimientos; la sensibilidad. El pecado de buena parte de lo que ustedes llaman arte moderno consiste en que no sabe incitarnos la sensibilidad y, por tanto, deja de ser vehículo expresivo de la belleza.

PARA UNA VERDADERA LIMPIEZA DE SU RELOJ

hemos recibido de Suiza la máquina y el líquido especial que nos permite hacer un trabajo perfecto.

RELOJERIA JULIO FERNANDEZ

Avenida Central — Contiguo Hotel Balmoral
Agente Oficial de los relojes

VULCAIN
Centenario

Dicen ustedes que buscan horizontes nuevos porque ya nadie puede emular lo clásico. Hasta dónde es cierto eso? No ocurre más bien que muy pocos hombres están tan dotados del milagro supremo de la CREACION que el mismo Sócrates llamaba "soplo de la Divinidad"?

En la poesía, en la literatura, en la pintura en todas las ramas de la humana sensibilidad, lo clásico no merece solamente respeto, sino también admiración y meditación cotidianas. Erradíquese lo clásico, y con ello se habrá borrado la más exquisita porción de la herencia cultural del hombre.

Amigos ocho: voy a asociar mis palabras a las que el poeta Ioan Vidal les ha dicho: "Viva la Belleza Clásica".

Y les quiero recordar que antes hubo intentos de destruir el amor a la belleza simple y pura. Sin embargo, ni el tiempo, ni la geografía; ni las guerras, han logrado limitar el imperio de la sensibilidad clásica.

Ustedes tendrán, sin duda, sus planes para enseñar que una raya azul con dos puntos suspensivos a la derecha significa la Vía Láctea. Una serie de hombres y de mujeres ilustres se dejarán guiar por ustedes: es cierto.

Pero hay una cosa que ustedes ya deben saber, por lo menos sospechado. Jamás no dije lograré sorprender a una sola pareja de enamorados emocionados de igual manera frente a un cuadro moderno, de los de ustedes, que bajo la luna de una noche serena...

Y para terminar, un saludo de Navidad, clásico y sincero:

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo, amigos ocho,

José León Sánchez Córdoba

Hotpoint
-E. U. A.-

Hotpoint
-E. U. A.-

ALMACEN

EL EMPORIO

DESEA

a clientes y favorecedores
que durante este año
le han brindado su
confianza y cooperación

unas

**Alegres Pascuas
y un
Próspero Año Nuevo**

ESPERAMOS QUE EN 1962 COMO
EN 1961 SEAMOS MERECEDORES
DE SU CONFIANZA Y APRECIO.

1961 - 1962

Hotpoint
-E. U. A.-

Hotpoint
-E. U. A.-

Advertencia para viajeros a Panamá

El Cónsul General de Panamá en Costa Rica, Sr. Ascanio Quintero, nos ha remitido copia de las disposiciones impuestas para viajar a Panamá por la vía terrestre, a fin de evitar dificultades de última hora. Dice la comunicación:—

San José, 22 de Diciembre 1961

Diarlo LA REPUBLICA, Ciudad.

COMUNICADO GENERAL DEL CONSULADO DE PANAMA EN COSTA RICA

Para evitarse problemas de última hora, El Consulado General de Panamá; pone en conocimiento del público, que para viajar vía terrestre, es indispensable visar su pasaporte y llenar los siguientes requisitos:

1º Documento o pasaporte vigente con el respectivo permiso de salida del Dpto. de Migración.

2º Pasaje pagado hasta el lugar de Destino.

3º Si la persona viaja con su automóvil, a) constancia de propiedad y el debido permiso de las autoridades de Tránsito de Costa Rica, para que pueda salir del país el vehículo.

4º Solicitar correspondiente Visa de ingreso.

5º Por ningún motivo se podrá viajar por vía terrestre, con tarjetas de turismo, ya que estas las expiden las Cías Aéreas mediante convenio. RESUMEN. No se podrá ingresar al país vía terrestre, si no llevan las respectivas visas de cualquier consulado de Panamá en Costa Rica y por ningún motivo se concederán permisos en la Frontera para ingresar a las personas que no llenen estos requisitos.

Consulado Gral. de Panamá en Costa Rica.

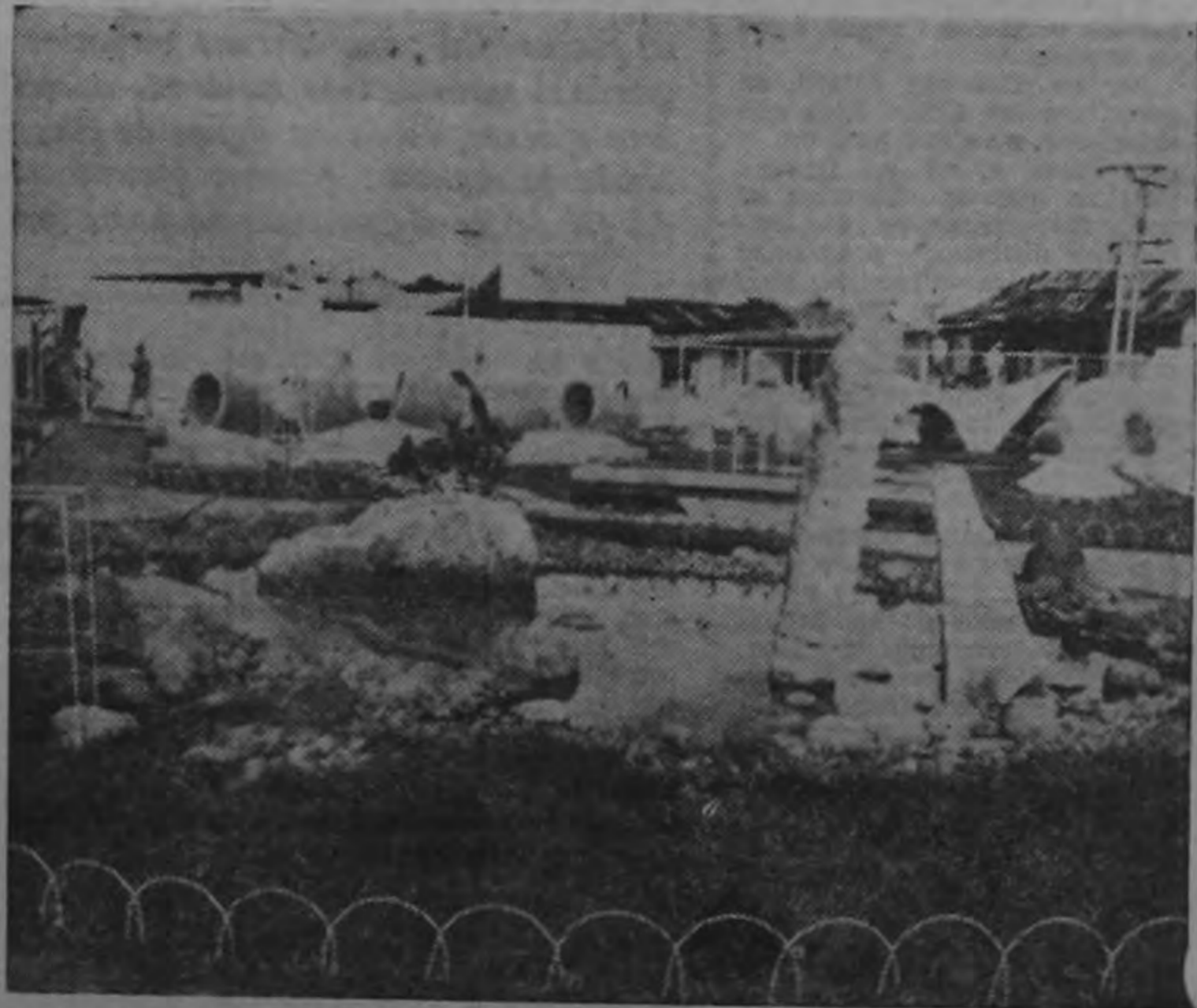
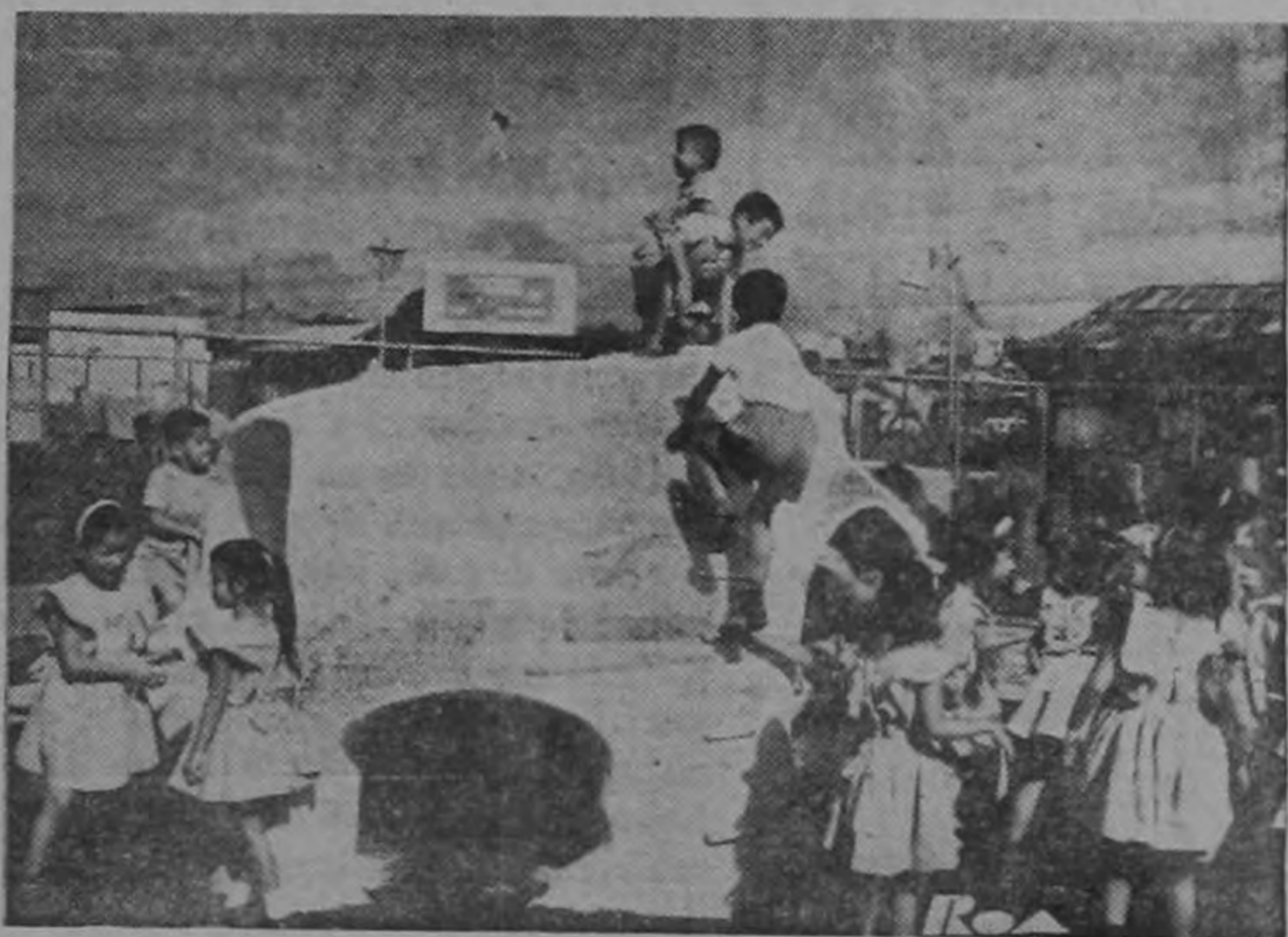
ASCANIO QUINTERO Jr.,
Cónsul General de Panamá

Anúnciese en
LA REPUBLICA

EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

INVITA

al acto de inauguración y entrega del Parque Infantil Cleto González Víquez a los niños de Costa Rica, hoy 24 de diciembre de 1961, a las 9:30 a. m.



PROGRAMA

- 1º Apertura del Parque por Doña Olga de Echandi
- 2º Bendición por parte del Excelentísimo y Reverendísimo Nuncio Apostólico Monseñor Genaro Verolino.
- 3º Entrega de la Administración del Parque a la Municipalidad de San José. (palabras del Ministro de Obras Públicas Ingeniero don Espiritu Salas S.)
- 4º Recibo del Parque por parte de la Municipalidad de San José (palabras del señor Gobernador de San José don Carlos Lara).
- 5º Palabras del señor Presidente de la República Licenciado don Mario Echandi J.
- 6º Concierto de la Banda de San José Partidos Basketball etc.

El Ministerio de Obras Públicas agradece a todas las personas y Entidades que en una u otra forma han colaborado para realizar esta obra y en especial a:

Doña Olga de Echandi
Municipalidad de San José
c: Ferrocarril Eléctrico al Pacífico

Agradece asimismo la colaboración artística del Grupo 8 por medio de sus Miembros:

Rafael Angel García
Harold Fonseca
Hernán González y
Néstor Zeledón

EDITORIAL

ESPIRITU DE NAVIDAD

Cualesquiera que sean las quejas que profieren las personas de espíritu religioso y los sociólogos, sobre lo que se ha dado en llamar "la comercialización de las Navidades", es un hecho que el altísimo contenido espiritual de la celebración persiste entre los hombres, y no ha desaparecido.

Este es el momento del año en que todos los hombres se sienten más hermanados y más cordiales, y hasta en los más nimios actos se denota que hay un asomo por lo menos de fraternidad. La costumbre misma del regalo de navidad (origen de la "comercialización") no pierde su auténtico sentido de convivio, generosidad y buenas intenciones. La buena voluntad entre los hombres de la inmortal sentencia, no desaparece, sea

cual sea el estado del mundo. No desaparece, es cierto, pero tampoco se pone de manifiesto todo el año. Es un lujo de Navidad para muchos.

Es el milagro humilde del pesebre, que a todos nos afecta y a todos nos rodea. Ningún hombre que de él sepa y de él se haya enterado, logra escaparse totalmente a su poder suave y profundo.

En este día, en esta noche de las Navidades, LA REPUBLICA hace votos porque el influjo misterioso, milagroso, limpio y santo del verdadero espíritu navideño penetre a todos los corazones, augurio de una vida más noble y tranquila, más pura, más elevada.

Es un voto, se dirá, con mucho de ilusorio. Pero es un voto sincero, cierto y cordial.

EL NACIMIENTO DE JESUS

El nacimiento de Jesús es algo que cada día celebramos peor todos, cristianos y no cristianos. El rico saciándose y el pobre sacrificándose, nos dejan una escena amarga y ridícula.

Fácilmente podría decir un descantado de nuestro orden social que las celebraciones de Navidad son debilidades burguesas de un orden social en decadencia.

Yo creo que en realidad está haciendo falta algo. Algo así como el amor en el amante, la devoción en el que reza, la pasión en el que lucha, o lo que quisiera un teólogo llamaría la gracia santificante.

Los que no podemos hablar, por indignidad, de leyes y mandamientos sacros, nos sentimos capacitados como humanos, de sentir en esta época la necesidad de cultivar o despertar la conciencia moral; ésta no es otra cosa que la inteligencia pronunciando un juicio sobre nuestro comportamiento, habida cuenta de todos los elementos que implica, para ver si este último acepta o viola las exigencias de nuestra vocación humana y en consecuencia, contribuye a perfeccionar o entorpecer nuestra calidad de persona humana, divinizada para el cristianismo. Hemos tomado este punto de vista humanista (Jean Vieujean) para darnos valor y escribir tan poca cosa en fecha tan grande. Y ciertamente, quién puede negar su condición humana? Nadie. Por estas razones creo que podría ser este un acertado punto de vista con que cualquiera puede acercarse a poner una ofrenda en Belén.

No es el incienso de la palabra galana, ni el oro del razonar profundo, ni la mirra de una sagrada inspiración; es sólo un puñado de buena voluntad.

Celebramos el nacimiento de un Maestro que según San Pablo "...Ha escogido a los necios según el mundo, para confundir a los sabios; y Dios

ha escogido a los flacos del mundo, para confundir a los fuertes; y a las cosas viles y despreciables del mundo y aquéllas que eran nada, para destruir las que son..." (1 Corintios C. 1, v. 27 y 28; celebramos el natalicio de quien tiene como emblema el que fue signo de vergüenza e infamia entre los hombres, la cruz. Es el Maestro que dividió a la Historia. Al de la palabra clara y mensaje sencillo. Es el nacimiento del Maestro que aunque muy pocos lo siguen y con esto del que celebramos su gran diversidad de criterios, no se le puede ignorar. Muchos se limitan a tolerarlo mentalmente. Otros lo combaten con esmero científico pues consideran, como el marxismo, que la crítica religiosa precede a toda crítica social. Y este nacimiento, es el blanco más conspicuo de estos combates y apreciamos por ser El maestro de los maestros en el mundo

de los valores morales y espirituales o religiosos.

Nadie que pretenda llegar a una plenitud de formación, o cuanto menos de instrucción, puede librarse del efecto catalizador de sus preceptos. Ningún político que pretenda la plenitud de acción podrá ignorarlo. Todos lo citan, expresa o veladamente, para bien o para mal.

Con prudente cálculo, Hitler dice en su Mein Kampf que renuncia a entablar un combate en el que fracasó Bismarck. También las élites aristocráticas de club han desviado el ataque hacia un anticlericalismo que, dicho sea de paso, la alta burguesía resolvió tomar casi como una elegante característica suya. Por la situación política actual del mundo, este anticlericalismo ha tomado formas más refinadas llegando hasta a adoptar la forma de una benévola tolerancia. Y ya creo imposible que la burguesía vuelva a promover ataques como el que realizó en México contra los "criste-

ros" que ha sido uno de los ataques más sangrientos habidos, después de las represiones que tomó la nobleza romana contra los seguidores de Cristo. Por su parte, Carlos Marx cree con optimismo filosófico, que la sombra de Jesús desaparecerá cuando desaparezcan sus causas, pues sostiene en su prólogo a la Filosofía del Derecho de Hegel, que la religión no es más que un "Point d'honneur" de los desvalidos.

Todo lo anterior vale para saber que Jesús no debilita su presencia entre nosotros desde que nació en un pesebre de Belén y que ha sido combatido a través de la historia, como hemos visto, por todos los sectores sociales.

Pero su presencia está como un semáforo cuyas luces no acatamos.

En los días que corren, se necesitará en Costa Rica que sujetemos nuestras pasiones a esas luces. A las dos fuerzas políticas que se disputan el poder las separan no sólo ambiciones distintas, programas más o menos diferentes, sino sangre derramada. No olvidemos también que existen otras organizaciones políticas que no sólo se limitan a llevar legisladores a la Asamblea, sino que también oscurecen el horizonte político. No olvidemos el semáforo.

Todos podemos celebrar la Navidad, pero muy pocos la celebran bien. Debemos ahora reordenar algunos de los principios de la economía cristiana, muy paradójica pero es la economía de la sabiduría; es la que nos enseña a enriquecer, dando; a ganar, perdiendo; a saber amar, perdonando.

Tal como yo veo el panorama electoral, cualquiera de dichas dos fuerzas políticas recibirá la derrota como una sorpresa. Si todos los ciudadanos no estamos bien preparados para esa contingencia, no estamos bien preparados.

Hay quienes ven el mundo sólo como un circo en el que

Atalaya de la Libertad.

Consecuencias de la Guerra relámpago de GOA

por Enrique LIMOSNER

La guerra relámpago de Goa ha dividido las opiniones de los países democráticos de Occidente con respecto a Pandit Nebrú. Si Portugal hubiera sido administrado por una democracia, seguramente el hecho no se habría consumado. Las grandes potencias lo habrían impedido, pero el castigo a un dictador que lleva treinta y tres años en el poder, merma valor y fuerza a la crítica.

Los portugueses podrán agradecer a Oliveira Salazar la pérdida de sus colonias. Es muy probable que una democracia consciente hubiera renunciado a ellas, o quizás puesto en práctica cierta independencia protegida. Desgraciadamente los pueblos que viven muchos años bajo el yugo de una dictadura, salvo una ridícula minoría, pierden la noción que existe algo mejor que el látigo de los dictadores.

Los aliados de Portugal presentaron ante las Naciones Unidas una débil protesta que fue apagada con maniobras "sin nombre" y sin riesgo. La Gran Bretaña, que sostiene una alianza muy antigua con Portugal y durante muchos años ha administrado los intereses de la India, estaba en un aprieto habiendo solucionado el conflicto una crisis de 24 horas de duración. Ignoramos si a pesar de todos seguirá en buenas relaciones con Oliveira Salazar y desde luego con la India. Pero, lo probable es que hagan entender al dictador portugués que gracias a ellos subsiste en el poder, y a los indios que no habiéndose complicado lo que se puede llamar un hecho consumado, ha sido porque la Gran Bretaña ha maniobrado... Analizándolo bien las dos actitudes pueden ser ciertas.

Se ha evidenciado también, que la guarnición portuguesa de Goa no se ha defendido, es decir no ha defendido a Oliveira Salazar, quien desde Portugal... les daba ánimos publicando que moriría hasta el último portugués antes de rendirse.

La guarnición portuguesa que era encargada de recibir los políticos disidentes de la dictadura de la metrópoli y por estas acciones les premiaban por sus dotes al valor, no entendieron bien los deseos de Oliveira, quien a la distancia les ordenaba "a la bayonet" y ellos entendieron "a la camionet". Los ejércitos de Portugal tienen una forma sui generis de combatir.

De todas formas es esperanzador para las democracias, que el ejército no esté dispuesto a sacrificarse ante las órdenes de un dictador. Puede ser un principio de la desobediencia necesaria para el restablecimiento de la democracia, si es que en realidad consiguen el permiso de los aliados. Ante el mundo, Oliveira Salazar ha sufrido un serio revés, pues ha quedado patentizado que sus protegidos... no quieren arriesgarse para defender la posición del "ninguna más". El hombre que gobierna tantos años en Portugal debe comprender que su continuidad causa enormes perjuicios a su país. Seguirán el curso de Goa, las demás colonias de Angola y área africana, donde en alguna de ellas se está combatiendo ferozmente. Estamos presenciando el principio del fin de un régimen que no podía ser eterno

vencen los audaces. Esto es muy interesante, pero en el juego político eso es muy peligroso, o mejor dicho, malo y nos hace pensar en los muchos o muchísimos que creen que la religión es sólo un puente de plata para los inferiores o los vencidos en general. No creo suficiente disculpa para ver los principios cristianos con olímpico desdén, el reconocer que la anterior razón es suficiente causal para apreciar su importancia social de primera categoría, pues si somos sinceros, reconoceremos en los principios que vivifica Jesús, un puente de sabiduría para todos. Quien no lo reconoce no hace más que aquello que decía San Pablo: "Dar coces contra el aguijón", por insensatez. Los que simplemente están errados por mal informados tienen en la Historia

a una buena maestra. Siempre que se ha relegado a la "economía" cristiana por causa de otra economía, las pérdidas que quedan de saldo jamás justifican los éxitos.

He leído que la tumba de Marx en Londres mueve a tristeza. Todos conocemos a este pensador que forjó un gran programa, pero su tumba es como la de un simple desconocido; está mal cuidada y pocas veces es desyerbada. Las naciones que hoy siguen el marxismo también nos mueven a tristeza. Son sus estados como la tumba de Marx, fríos por falta de amor, del amor evangélico. Son tumbas que con su mente el hombre se ha forjado y como en las más terribles sentencias del antiguo Egipto, yace sufriendo

(PASA a la Pág. 13) —



H O Y 24**30 %****DE REBAJA****EN TODOS LOS****JUGUETES****EN COMPRAS AL CONTADO****OFRECE****LIBRERIA
LAS AMERICAS**

AVENIDA CENTRAL.

(75 varas Oeste del Hotel Costa Rica).

RESGUARDOS FISCALES EN ACCION**SIQUIRRES:**

Se presentaron denuncias contra Enrique H. R. Mariano Z. por habersele decomisado de sus casas de habitación tubos, zinc, etc. que había sido sustraído de la Compañía Bananera de Costa Rica, los asuntos pasaron a conocimiento de la autoridad judicial competente.

Contra Elías F. Z. por habersele decomisado de su finca una instalación completa para la elaboración de licor clandestino, el caso pasó a conocimiento del señor Alcalde de Siquirres.

Contra Mariano Z. R. por haber efectuado una tala de árboles en su propiedad a orillas de un manantial, con el consiguiente perjuicio de la conservación de los recursos naturales.

Contra Carlos S. por haber usurpado un terreno que es propiedad del señor José Antonio F. el asunto para su juzgamiento pasó a conocimiento del señor Alcalde de Siquirres.

Contra Enrique H. R. por habersele decomisado de su casa de habitación un rifle calibre 16 pero para el cual no tenía la matrícula de ley.

FILADELFIA:

Se presentaron denuncias contra Eleodoro G. G. y C. Canuto A. D. por haberseles comprobado en sus fincas talas de árboles a orillas de quebradas, con el consiguiente perjuicio de la conservación de los recursos naturales.

LIMON:

Se presentaron denuncias contra Manuel R. por habersele sorprendido portando un saco con mercaderías que había sustraído al agente viajero señor Alvaro R. el asunto pasó a conocimiento del señor Juez Penal de Limón.

Contra Winfield S. por haber merodeado maderas de al finca del señor Allan S. el asunto pasó a conocimiento de la autoridad judicial competente.

Se presentó denuncia contra Estanislao G. por haberse aprehendido en su finca una instalación para la elaboración de licor clandestino, después se corrigió el denunciado por el señor Ricardo C. quien es el responsable de este delito.

**Importación de
naranja panameña**

Industriales de Costa Rica están en conversaciones con productores de Naranja, en Panamá, para incluir en el tratado tripartita la importación de esa fruta, de la llamada Washington. Se considera que la producción en Panamá es abundante y la calidad muy superior a la producida en Costa Rica, por lo que podría obtenerse a precio muy favorable para el consumidor.

El tratado es el suscrito entre Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Por otra parte se creó que en esta forma se daría mayor número de naranja criolla para los fabricantes de vino y dejando para el consumidor la de mejor clase.

Cía. Metalúrgica Nacional S. de R. L.

Fabricantes de los famosos Clavos "Comena"

Cía. Textil Centroamericana LimitadaFabricantes de los magníficos productos:
OLIMPO - SANSON - ALADINO - JEANETTE y LILLIANA

Y

Almacén Nowalski Hnos. Limitada

Al concluir un año más al servicio del comercio, de la industria y del público consumidor, aprovechamos la ocasión que nos brinda la Navidad, para expresar la profunda satisfacción que nos causa la magnífica acogida que nuestros productos han tenido y damos las más expresivas gracias a todos nuestros clientes y favorecedores y al público en general, complaciéndonos sinceramente en desearles

MUY FELICES PASCUAS

! ← y un —

VENTUROSO Y PROSPERO AÑO NUEVO



REPUBLIC TOBACCO C^o

A SUS CLIENTES Y AMIGOS LES DESEA UNA

Muy Feliz Navidad

Y AL CELEBRAR EN 1962 SU

50° ANIVERSARIO

CONSIDERA ESTA UNA OCASIÓN ESPECIAL PARA DESEARLES UN

Próspero Año Nuevo



Navidades en Alemania



LAS VELAS DEL ABETO DEBEN SER DE CERA.

Ningún pueblo celebra las Navidades tanto como los alemanes. Puede incluso decirse que la Navidad es para los alemanes la fiesta más importante del año, en términos dedicada a la familia. Las Navidades transforman por toda una semana —en realidad hasta el día de nuevo año— el ritmo de la vida diaria de este laborioso pueblo, que en estos días se consagra al descanso, a la vida interior. Antes de abordar los trabajos del nuevo año, los alemanes —en todo caso así pueden hacerlo los de Alemania occidental— se permiten un largo respiro.

Aquí, en la República Federal de Alemania, se difunde paulatinamente en las semanas que preceden a los dos días navideños un ambiente de fiesta. Se inicia en el primer adviento (que esta vez es el primer domingo de diciembre) en el día en que comienzan las cuatro semanas prenavideñas, du-

ante las cuales se anuncia el nacimiento del Redentor Jesucristo. En Alemania occidental desde el extremo noroccidental Schleswig-Holsteins hasta el rincón más meridional de la católica Baviera, se cuelgan en este primer domingo las coronas de adviento. Están trenzadas con ramas de abeto y de pino y sobre ella se clavan las cuatro velas. Al atardecer del primer domingo de adviento se encenderá una de ellas y cada uno de los tres domingos siguientes otra.

En muchas ciudades grandes y pequeñas de la Alemania Federal, tienen lugar en estas semanas mercados navideños. Grandes árboles de Navidad iluminan con el chispear de sus luces las casetas donde se ofrece una variedad de juguetes, frutas, dulces y toda clase de baratijas, pero también artículos de regalo prácticos y bonitos. El más conocido de estos mercados navideños es el que se monta en Nuremberg a la sombra de la Iglesia "Unsere Lieben Frauen". Pero tampoco el "Dom" y el "Christkindl Dult" müniques son menos famosos.

En Navidades todo el mundo quiere llevar algo a sus seres queridos y a sus buenos amigos. Esto pone naturalmente a prueba la bolsa. Pero muchas empresas dan por eso a trabajadores y empleados una gratificación de Navidad.

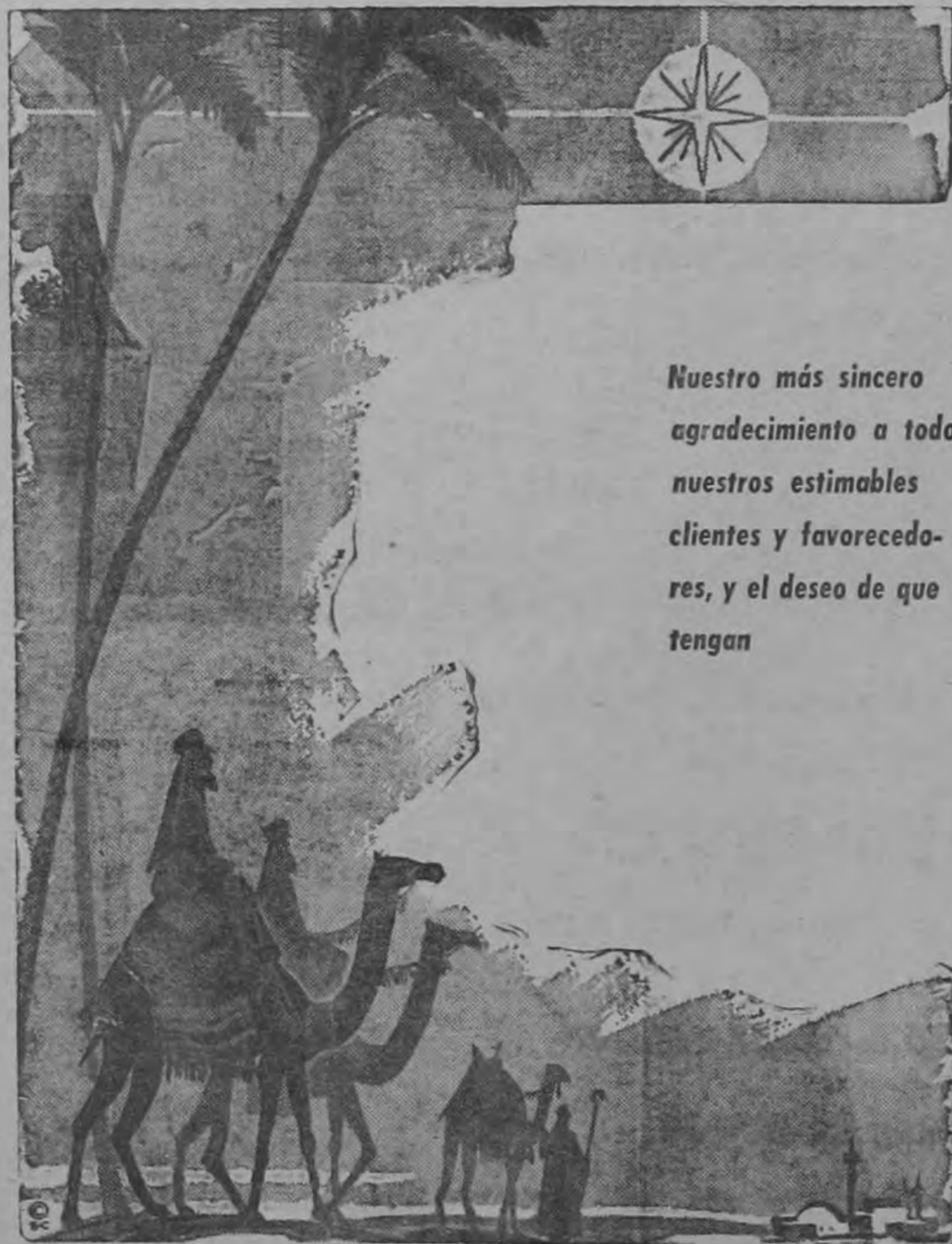
En no pocas grandes empresas esta gratificación consiste en toda una paga mensual extraordinaria. Esta de tercerera paga mensual de Navidades es uno de los atractivos que se hacen valiosos para la contratación de elementos de trabajo tan escasos en Alemania Federal.

¿Qué serían unas fiestas navideñas en Alemania sin

el abeto? En las semanas prenavideñas se alzan en las plazas públicas y en las salas de espera de las estaciones ferroviarias grandes árboles de Navidad adornados con velas eléctricas. Pero las familias se han procurado ya días o semanas antes de la fiesta un verde abeto, que en la Nochebuena es adornado con bolas de cristal de colores, con brillantes estrellas de papel de plata y también con manzanas, dulces y nueces. En la mayoría de los casos se adorna el árbol con verdaderas velas de cera, porque son muchos los alemanes que, incluso en esta época de la técnica, piensan que el verdadero ambiente de Navidades sólo surge a la luz de las olorosas velas de cera y no de las bombillas eléctricas.

A diferencia de otros países que también celebran las Navidades, en Alemania es la Nochebuena la culminación de la fiesta. Al atardecer se quedan las calles como muertas, incluso en las grandes ciudades, porque esta noche quiere pasarla todo el mundo en el seno de su familia. Incluso cierran, con pocas excepciones, los restaurantes y cafés, lo que en este país de acogedores locales es muy elocuente. Ya avanzado el mediodía comienza la radio a emitir un programa especial de canciones navideñas, dedicado especialmente a los auditores que tienen que pasar en soledad esta fiesta de la soledad. Luego se encienden en la ciudad y en el campo las velas de los árboles de Navidad y se inicia la entrega del aguinaldo; es este el momento en que los niños desempaquetan los regalos que encuentran bajo

(PASA a la Pág. 23)



Nuestro más sincero agradecimiento a todos nuestros estimables clientes y favorecedores, y el deseo de que tengan

MUY FELIZ NAVIDAD

Y UN

VENTUROSO AÑO NUEVO

RILASA Ltda.

Distribuidores Exclusivos de "FRIGIDAIRE".



Las campanas repican llamando a los fieles a los oficios divinos, donde oírán el mensaje proclamado ya hace dos mil años: "Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad". Nuestra foto muestra la Misa del Gallo en Uberlingen, en el Lago de Constanza. — (Alemania Meridional)

"POR LA LIBERTAD CON GUSTO SERE UN TORQUEMADA"

Resumen de la intervención del diputado Trejos Dittel el miércoles en la Asamblea Legislativa respondiendo a su copartidario Carro Zúñiga:

Dijo el diputado E. Trejos:

"Comenzó él diciendo que no ha salido aquí en la Cámara, un ataque contra ninguna de las iglesias. Ciertamente, vamos a ese aspecto: no ha salido y están saliendo creo yo que a lo largo de lo que falta de discutir este negocio del personal docente, irán aflorando, irán poniéndose de manifiesto esa posición que ha sido norma en quienes, o por lo menos en muchos de los que han adversado este debatido artículo 52. Porque no ha habido aquí la franqueza ni la determinación de exponer claramente para que lo oiga el pueblo de Costa Rica y los Diputados, y para que las instituciones interesadas en este asunto lo conozcan, no ha habido revivido intervenciones claras y precisas. He estado reclamando, precisamente, esas intervenciones claras para discutir aquí todos y cada uno de los extremos debatidos en esta importante ley.

Pero en corrillos parlamentarios, en conversación personal con muchos de los señores Diputados, lo único que he visto que ha movido, que ha sido la inquietud, el escrúpulo de quienes han adversado la Ley de Personal Docente, ha sido precisamente la posibilidad de que la Iglesia Católica pueda fundar una institución superior de cultura. Ha habido diputados que han manifestado a personas que los han abordado en cuanto a su posición respecto a este asunto, que están votando contra la Ley de Personal Docente porque hace quince o dieciséis años tuvieron una dificultad con un sacerdote. Esos son los argumentos, el criterio con que algunos Diputados han venido a

oponerse a la promulgación del artículo 52 de la citada ley. Otros argumentan en corrillos y conversaciones informales, que no quieren ver a Costa Rica convertida en una España franquista, en donde el clero según su manifestación, y opinión, juega un papel preponderante en la conducción de los asuntos públicos."

"Decía el compañero Carro en su intervención, no puedo reproducir textualmente sus palabras, pero si el sentido de ellas; el hecho de que se hubiera tratado de acobardar a los partidos políticos y debilitar a los Diputados coaccionándolos para que votaran favorablemente la Ley de Personal Docente. Y le tengo que decir a él, que ni se ha tratado de acobardar a los partidos políticos ni de debilitar a los Diputados; porque si la Iglesia Católica hubiese querido manejar este asunto desde un ángulo eminentemente político, tenía, la dirección suprema de la Iglesia, un recurso fácil sobre todo en esta época electoral: habría sido fácil por ejemplo, para el señor Arzobispo, ir a visitar a los diversos candidatos a la Presidencia de la República y haber tratado de que se convirtiera en tesis de partido el apoyo al artículo 52 de la Ley de Personal Docente. Pero tengo que decir aquí que eso no ha ocurrido. Y muy posiblemente, si se hubiera presentado esa circunstancia, creo que otro habría sido el resultado de la votación que se ha operado en la Asamblea Legislativa."

"Bueno es que haya salido el compañero Carro en defensa de la Universidad en esta oportunidad, porque por lo menos argumentó algo respecto a estos asuntos en debate. Dijo él que ha aparecido un nuevo Torquemada en la Asamblea. Si venir aquí a presentar a la consideración de los Diputados, como lo he hecho yo, uno de los más graves problemas

que tiene la educación costarricense, como es por ejemplo la insuficiencia de maestros graduados para atender las necesidades urgentísimas de la mantención de la escolaridad del país; si venir aquí a debatir, a hacer consideraciones sobre la libertad de enseñanza que consagra la Constitución Política en uno de sus artículos relativos a la educación; si venir aquí a determinar, como lo hemos hecho, que en ningún momento el artículo 52 no ha sido en ningún momento violatorio de ninguna disposición constitucional, y menos de ninguna norma legal o reglamentaria; si venir a hacer esa exposición como lo hemos estado haciendo algunos Diputados, tal vez con no marcada brillantez, pero si con estudio objetivo del significado de esos artículos, basándonos sobre todo en las actas de la Constitución del 49; si venir aquí a hablar de lo que significa para Costa Rica el problema de la expansión comunista es convertirse en un Torquemada, tengo que decir, con orgullo, que seré con muchísimo placer un Torquemada en Costa Rica; porque precisamente esa apatía, precisamente una de las armas del comunismo en Costa Rica y en cualquier parte del mundo, es tratar de poner las etiquetas: o de mackartista o de torquemadista para debilitar, para aflojar el ánimo de los que, con sinceridad, con la vista puesta en los intereses del país, venimos desde hace algún tiempo viendo con inquietud la expansión tremenda del comunismo en Costa Rica.

Si a eso es a lo que se refiere el compañero Carro, con honor y gusto llevaré el título de Torquemada de la Asamblea. He venido aquí a hablar de peligros que están en la conciencia de todos y cada uno de los ciudadanos del país; he venido aquí a hablar del derecho que tiene la Iglesia Católica,

cualquier Institución particular a formar maestros y contribuir así al crecimiento lógico, natural y necesario a la escolaridad costarricense. Contra esos argumentos, solamente se ha alzado la voz de un Diputado para hacer una frase en mi criterio graciosa: Podemos dejar que enseñen, pero no podemos dejar que enseñen a enseñar. Una frase que debería figurar ya en todos los tratados de educación de todo el mundo, porque significa una tesis revolucionaria que con seguridad va a conmover los estrados de la docencia en todos los países del mundo.

Es el único argumento que yo he oído aquí, en todo lo que nosotros hemos estado explicando acerca, del derecho irrestricto que tiene la Iglesia Católica, derecho que le da la Constitución Política. Derecho que la tradición costarricense viene consagrando y que nosotros, ante los estorbos; ante la imposibilidad de los organismos rectores de la educación costarricense, que debieron haberse sentido inquietos y comprometidos ante esa posibilidad haber abierto la puerta a esa colaboración, porque en todos los países del mundo, desde la más desarrollada democracia hasta aquellos países que todavía están dando los primeros pasos en este ambiente democrático, tienen abiertas las puertas para que instituciones privadas y particularmente la Iglesia, colabore en la empresa de la educación que es una empresa colectiva, que es una empresa que compete a todos y cada uno de los ciudadanos.

Y digo que en la Constitución Política está la base de ese derecho irrestricto que no podemos nosotros, en mi criterio, siquiera discutir, porque hemos venido hablando del artículo 86 de la Constitución Política que dice concretamente que el Estado formará profesio-

nales docentes por medio de institutos especiales y de la Universidad de Costa Rica. Y hemos analizado aquí con detenimiento los alcances de ese artículo y nadie ha podido argumentar, y menos demostrar que este artículo 86 cerró la puerta para que instituciones privadas, y concretamente la Iglesia Católica, pudiera venir a establecer instituciones superiores de cultura, e inclusive escuelas normales.

Pero hay más. Entre los artículos de la Constitución Política de Costa Rica, tal vez hay dos que nosotros no hemos analizado detenidamente en relación con este problema, y que yo quiero comentar brevemente para afirmar lo que voy a afirmar en cuanto a la argumentación de los que hemos propiciado, y defendido el artículo 52 de la Ley de Personal Docente, y cuyas argumentaciones se han estrellado única y exclusivamente contra el voto de los señores Diputados que lo han adversado. Pero que hasta la hora no ha venido aquí una argumentación seria, no ha venido una refutación eficaz, si quiera atendible en contra de la posición que nosotros hemos adoptado en este debatido asunto de la Ley de Personal Docente. Y decía que hay dos artículos que para mí son fundamentales o que vienen a poner en claridad la posición que nosotros hemos venido defendiendo. Uno de ellos es el artículo 76 que dice: "La religión Católica, Anostólica y Romana es la del Estado, el cual contribuye a su mantenimiento, sin impedir el libre ejercicio en la República de otros cultos que no se opongan a la moral universal ni a las buenas costumbres".

Señores, mientras esté vigente en la Constitución Política este artículo, mientras no promuevan los detractores de este artículo (PASA a la Pág. 12)



K L M

Compañía Real Holandesa de Aviación

se siente orgullosa y agradecida por la marcada preferencia que sus numerosos clientes en Costa Rica dieron a los servicios continentales y transatlánticos JET durante el año que termina. Hace votos sinceros para que todos sus favorecedores y amigos disfruten de

FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

1962



ROBO DE VALIOSO INSTRUMENTO EN CONSEJO DE PRODUCCION

Los detectives Francisco Sáenz y N. Sandi localizaron la valiosa calculadora eléctrica que ladrones desconocidos robaron durante la noche del lunes anterior mediante forzada de una ventana, en las oficinas del Consejo. Denunció el hecho en la Oficina

de Investigación Rogelio Fernández Castro, funcionario del Consejo, quien suministró todos los detalles del aparato, lo mismo que su número de serie.

A raíz de las investigaciones efectuadas por los detectives Francisco Sáenz y Nefalli Sandi fue

localizada en una Agencia de esta ciudad, la máquina robada. Los agentes comerciales informaron a la Oficina de investigación que sospechaban había algo raro con esa máquina, que estaba en tregando para reparar una señora. Los detectives arrestaron a la señora. Ella, muy preocupada, dijo que no sabía nada. Podría informar su marido que la esperaba fuera del negocio. Efectiva

mente: al frente estaba R. Salazar Ch., a quien condujeron detenido. Este individuo declaró que la máquina se la dio para vender W. Solís R., quien le esperaba en una casa del Barrio Corazón de Jesús. Los detectives se trasladaron al sitio y efectuaron la captura de Rodríguez. Negó saber de la máquina, pero luego admitió que él y Salazar cometieron el robo. Ambos eran emplea-

dos del Consejo y aprovecharon un momento en que el vigilante del puesto N° 3 se descuidó para meterse y romper una linterna. Robaron dos calculadoras, pero una quedó botada porque Rodríguez estaba embriagado. Esta calculadora fue encontrada por Guardas del Consejo. Las diligencias fueron enviadas al Juez Penal de Hacienda ayer mismo.

FOR LA LIBERTAD....

— (VIENE de la Pág. 11) —

te artículo 52 la correspondiente reforma constitucional para derogar lo que establece este artículo, nadie puede en justicia y en verdad, venir a discutir aquí el derecho innegable e indiscutible que tiene la Iglesia Católica para fundar cualquier institución, sea docente o de otra naturaleza, que considere justo venir a poner a funcionar en nuestro territorio.

Y digo eso, porque al decir que el Estado contribuye a su mantenimiento, eso no quiere decir simplemente que está obligado el Estado a dar subvenciones económicas a la Iglesia Católica. Contribuir al mantenimiento es contribuir a la esencia de una cosa. Una cosa se mantiene no solamente con dinero, sino también se mantiene con el respaldo, con las facultades que se le den para el cumplimiento de la misión. Y si la Iglesia tiene por sobre todas las cosas una misión docente, en la esencia misma de la Iglesia Católica, está como mantenimiento suyo, el respaldo que tiene obligatoriamente que darle el Estado costarricense, mientras no derogemos este artículo 76 de la Constitución Política.

De manera que contra estas argumentaciones, se levantan nada más las voces de los que se sienten molestos, se sienten intranquilos por haber analizado aquí, al margen de esta función docente. Porque se educa para algo, y entre los fines de la educación costarricense,

está precisamente el aliciamiento del régimen democrático del país. Y entonces venir a oponerse a que la Iglesia Católica funde una institución docente, sea de cualquier naturaleza, es prejuizar, es establecer entre bambalinas que la Iglesia Católica significa un peligro contra el régimen democrático costarricense.

Y al margen de eso, hacia yo alusión de que era elocuentemente el hecho, de que era digno de tomarse en consideración, que solamente entre tantos aspectos fundamentales que tiene la Ley de Personal Docente, se enfilaban todas las baterías, únicamente contra esta posibilidad de que la Iglesia Católica pueda fundar una institución superior de cultura, una institución docente.

Esto no es traer aquí un debate de carácter político, esto no es traer aquí un debate con fines ulteriores, esto es estar analizando a la luz del aspecto constitucional, si la Iglesia tiene o no derecho de fundar esas instituciones docentes. Y mientras a nosotros no se nos convenza de que la Iglesia no tiene ese derecho, mientras no se nos convenza de que la Iglesia significa un peligro contra la estabilidad del régimen democrático costarricense aquí estaremos, agotando todos los recursos parlamentarios para llegar a la determinación de este derecho y a la consolidación de esta conquista que constitucionalmente logró la Iglesia Católica.

Clausura del Instituto Superior de San Ramón

Anoche a las siete y media se efectuó el Acto de Clausura del Curso Lectivo del Instituto Superior de San Ramón con un programa atractivo y numerosa asistencia.

Recibieron su título de Bachilleres en Ciencias y Letras los siguientes estudiantes:

Gerardo Alpizar Lobo

José Araya Rodríguez

Alejo Avila Sancho

Eduardo Chaves Huertas

Fulvio Fonseca Hernández

Fernando Hernández Martínez

Ricardo Jiménez Artavia

Francisco Matamoros Ramirez

Rigoberto Mora Badilla

Carlos María Palma Zúñiga

Juan Vicente Rodríguez Reyes

Marcos Aurelio Saborio Mora

Ramón Alberto Salas Carvajal

Vladimir Salas Soto

Gerardo Ulate Carballo

Lina Álvarez Rodríguez

Olga Eugenia Cambronero Marin

Yadira Gamboa Alfaro

Xinia María Hernández Pineda

Ofelia Rodríguez Campos

Nielce Vargas Cubero

Cámara de Comercio comenta el cierre de Bancos

De la Cámara de Comercio es el comentario que reproducimos:—

Realmente hay que lamentar que de nuevo los miembros del monopolio bancario nacional, se hayan autorrecetado un completo descanso de fin de año, que habrá de comenzar el día veintisiete del corriente mes, para no concluir sino el dos de enero del año próximo.

En diferentes oportunidades esta Cámara de Comercio ha explicado, inútilmente, que durante las llamadas Fiestas Cívicas de la ciudad de San José, numerosos empresarios con frontan serias dificultades para hacerle frente al pago de sus planillas y para resguardar, convenientemente, el dinero proveniente de las transac-

ciones especiales. —a veces muy voluminosas—, que se hacen durante tales días.

Hemos afirmado, sin ser oídos, que no parece lógico que los bancos comerciales de un sistema nacionalizado, cuyos empleados todos disfrutan de numerosos días de descanso y vacaciones pagadas, suspenden su trabajo sin detenerse a considerar cuáles son las necesidades inaplazables de aquellos agricultores, industriales, comerciantes y simples cuentacorrentistas particulares, que son sus clientes cotidianos y depositantes obligados. Este año para ajustarse a lo que dispone una ley recientemente emitida por la Asamblea Legislativa, serán muchos más los comerciantes, que mantengan las puertas de sus establecimien-

tos abiertas durante los citados días del carnaval capitalino y los que tronezaran con las dificultades, que les habrá de crear el cierre bancario general.

¿Cuándo se comprenderá que en las sociedades hay actividades básicas o primarias y actividades secundarias o derivadas y que necesariamente las últimas han de ajustarse a las primeras y no pueden en forma alguna pretender frenarlas o encauzarlas?

¿No podrían los empresarios particulares de transportes, si pudiendo una lógica igual a la bancaria, convenir en suspender sus servicios cuando más los necesitan los usuarios?

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

TEJIDOS SAPIRISSA

(D. I. C. Ltda.)



SALUDAN EN ESTA OPORTUNIDAD A
SUS CLIENTES Y AMIGOS Y LES
DESEAN

Muy Feliz Navidad y
un Venturoso Año Nuevo

Además: PERMANECERA CERRADO DEL 24
DE DICIEMBRE Y ABRIRA EL 2 DE
ENERO DE 1962.

FABRICA SAPIRISSA LTDA.

CERRARA EL 23 DE DICIEMBRE Y NO ABRIRA HASTA EL 2 DE
ENERO DE 1962.

Merodeo de café en Villa Colón

El Detective Gonzalo Roldán fue comisionado para que investigase la denuncia hecha en la Oficina de Investigación por el señor Jorge Ureña Ureña, finquero de la Región, según la cual los daños ocasionados por los merodeadores son considerables.

El investigador anduvo en el terreno, ubicado en Ticubres de Villa Colón. Captó indicios que hacen aparecer como altamente sospechoso a C. Mora, quien fue posteriormente detenido. Mora niega los cargos y dice que Ureña le persigue por motivos personales y que está inventando una pataña para robarle la esposa. Según el declarante esta es la clave de este asunto. El caso sin embargo, fue enviado al Alcalde del circuito.

Abominable criminal incendió el circo en Brasil

NITEROI, Brasil, 23. AP—El incendio del circo que mató cerca de 300 personas aquí el domingo pasado fue "hecho criminalmente", dijeron hoy los especialistas en incendio premeditados, en un informe oficial.

El informe fue adherido al proceso criminal que se está efectuando contra Adilson Alves, quien ha confesado que él y un compañero incendiaron el circo.

En dos presentaciones Alves, de 20 años de edad, repitió su confesión. Nuevamente implicó a otro Walter Rosa Dos Santos quien negó haber tenido participación alguna en la tragedia.

Alves le dijo al fiscal que Rosa Dos Santos compró la gasolina y la arrojó a al carpa del circo y que entonces él (Alves) prendió el fósforo en la lona mojada por la gasolina a fin de vengarse contra el dueño del circo.

El informe de la policía no especificó cómo se provocó el incendio. En lugar de ello, se dijo en el informe que después de una amplia y detallada investigación los especialistas habían descartado cualquier posibilidad de que el incendio se originó accidentalmente y por combustión espontánea.

— (VIENE de la Pág. 6) —

su propia condena de una muerte en vida. Y por más que se eleve en el espacio, por más audaz que sea en sus leyes y proyectos, no descubrirá su verdadera grandeza y felicidad sino pone en práctica la "economía" de Jesús. Esto lo prueban los hechos. Esto lo enseña la Historia.

No olvidemos pues, que ganamos mucho sabiendo perder; que sabremos amar, hasta que hayamos aprendido a perdonar; que podemos hacer un tesoro a pesar de nuestra pobreza. Para nosotros yo creo que esto es fácil pues nuestro pueblo tiene una valoración cristiana de la vida. Sólo así se explica todo lo que de bueno tenemos. Nuestros campesinos aun en su gran pobreza son generosos como quizá lo deseara ser un potentado; sus humildes casas tienen en sus flores y colores una coquetería de niña a quien la vida sonríe. Aquí está el corazón que da vida a nuestra sociedad. Nuestra opinión pública activa o nuestra clase dirigente, no deben herirlo, antes bien han de cuidar su salud.

La Navidad es una época propicia para hacer conciencia sobre lo expuesto y creo que una forma de celebrarla mejor que como lo venimos haciendo, sería celebrar el nacimiento en nosotros mismos de los principios cristianos. Esto podría tener en estos días oportuna y especial importancia en los partidos políticos, aunque muchas personas, como dice la expresión bíblica, tengan que nacer de nuevo.

Herbert Starke Jiménez

Anúnciese en LA REPUBLICA



ZAPATERIA EL RECORD

saluda con todo cariño a su distinguida clientela y aprovecha la oportunidad para desear a todos sus amigos

Muy Felices Pascuas

Y UN

Venturoso y Próspero

Año Nuevo

Diciembre de 1961

Enero de 1962



Fe. me. ni. nos

—Ese bulto que usted tiene en la cabeza —dice el doctor— indica un carácter muy feroz.

—Si, doctor, muy feroz, pero no es el mío sino el de mi mujer que me hizo ese bulto de un garrotazo.

¿Por qué te sorprende mi visita? —le dice la suegra a su yerno— ¿No te dije mi hija que yo vendría?

El yerno: —Si, me lo dijo, pero en ese momento yo tenía hipo y creí que me lo decía para darme un susto.

—En una Agencia de Viajes. ¿CUANTO ME PUEDE COSTAR UN VIAJE A PARIS CON MI MUJER?

—Pues unos veinte mil pesos, señor.

—¡TANTO! ¿Y si fuera solo?

—Pues... si va solo, debe calcular el doble.

Una amiga a la otra: Fíjate, mi primer marido dejaba que yo escogiera a mis amigos: y así fué como conocí a mi segundo esposo.

—La divorciada a su amiga, durante una conferencia en el Club de mujeres:

¿De cuando acá viene ella a dar conferencias sobre el matrimonio? Nunca en su vida ha tenido más que un marido!

Navidad



de belleza. Hágase un tratamiento de aceite en el cabello, así usted lo tendrá docil y brillante cuando más lo va a necesitar. Compre un buen colirio y tenga a mano un frasco quitado con agua de rosas; cuando sus ojos estén resentidos por un cansancio excesivo, póngase unas gotas del colirio y aplique unas pequeñas compresas de algodón empapadas en el agua de rosas. Tenga en su botiquín un frasco de sales de frutas, y acostúmbrese a tomar todos los días una cucharadita en ayunas, esto le ayudará a eliminar los efectos de una comida demasiado abundante, y le aliviará bastante los desórdenes estomacales producidos por bebidas o bocadillos difíciles de digerir. Sus pies también deben estar protegidos, hágase ahora una buena pedicura, y así ellos no se resentirán con el ajetreo a que usted los obligará en esta Navidad.

Es ahora cuando se acerca un período de fiestas, cocteles, bocadillos, y falta de sueño, es decir, muchas cosas que alteran el orden habitual y naturalmente resienten la salud. Protéjase usted a tiempo, y procure hacer una dieta liviana en estos días: evite los alimentos grasosos, los dulces, las harinas. Descanse lo suficiente. Acuda a las máscaras

Cuidados...



Preguntas



caliente (sin usar jabón) y frotando la piel con una esponja o cepillo. Luego se ducha con agua fría y se frota vigorosamente con una toalla gruesa. Este tratamiento es sencillo y da magníficos resultados; si se practica una vez por semana, cualquier piel se volverá suave y satinada.

¿Qué es el "peeling"?

Las capas superficiales de la piel se desprenden continuamente y se renuevan. Este es un proceso continuo aunque imperceptible, pero a veces la Naturaleza es demasiado lenta y sobre la cara se van acumulando manchitas o "tonos oscuros" que afean la piel. Para lucir una piel fresca, nada mejor como un "peeling". Es un método para la descamación de la piel y eso sí, es aconsejable hacerlo con tiempo, dos semanas por ejemplo, porque un tratamiento demasiado enérgico es contraproducente. Una fórmula de "peeling" es la siguiente: Acido salicílico 1 gm. — Azufre precipitado 1 gm. — Agua de azahar 100 cc. Se aplica teniendo el cutis muy limpio, con un trozo de algodón y no debe pasarse cerca de los ojos. Se deja 15 minutos el primer día, y se aumenta de cinco en cinco minutos cada día hasta llegar a una hora. Se quita con abundante agua fresca. Esa fórmula puede conseguirla en su farmacia de confianza.

¿Que puedo hacer para que mi piel no sea tan áspera?

Un tratamiento que se practica en Europa y en varios Centros de Belleza en Suramérica, consiste en aplicar por todo el cuerpo una cantidad razonable de aceite de olivas y frotarlo con suavidad hasta que penetre lo suficiente, y luego dejarlo durante unos quince o treinta minutos para que la piel absorba, mientras se permanece en una Sa-
la de Vapor. Este tratamiento también puede hacerse en la casa, y una vez que ha pasado el tiempo con el aceite puesto, nos damos un baño

LA VOZ. No cabe duda de que la voz es un don maravilloso que nos permite comunicarnos con los demás seres y expresa de modo fiel las más íntimas vibraciones. Su voz puede reflejar todas las sensaciones: alegría, miedo, sorpresa. La voz es una parte muy interesante de la propia personalidad, una arma valiosa en la seducción femenina. El encanto de una voz cálida, femenina, suave, acariciadora, produce una emoción incomparable y es uno de los factores por los cuales puede conocerse el encanto, el refinamiento, la cultura de una mujer.

Demasiado aguda — chillona — áspera — ronca — monótona — retumbante — demasiado baja — amanerada y gangosa — gruñona — forzada. Es increíble la cantidad de mujeres que tienen un timbre de voz en completo desacuerdo con su belleza, o suprimen sílabas al hablar, o sustituyen una letra. Si le preocupa su dicción aprenda a modular, cante, respire hondo, no fuerce su voz. Cada persona tiene una amplitud exacta que no debe sobrepasarse. Cuando usted pueda dominar las vibraciones demasiado fuertes, y aprenda el tono debido que requiere cada palabra, su voz cambiará notablemente. Educada, su voz puede brindarle una armonía general que atrae, persuade, seduce... Y esto puede estar a su alcance con sólo que se lo proponga.

Defectos de la voz son bastante comunes y muy desagradables!

Psicoanálisis



Cena Navideña

Deberá recordarse que si es la manicura es indispensable. Si no ha tenido tiempo de hacerse en un Beauty, pues líme y limpie sus uñas usted misma y aplíqueles un esmalte nacarado en coral brillante si su vestido es oscuro, y en un perla-rosa si lleva vestido claro.

Para la noche puede usar un maquillaje acentuado, con una sombra nítida sobre el párpado superior escogiendo el color que mejor vaya con su traje o el color de sus ojos. Si escoje un tono "frosted" le dará más brillo y realce a todo el maquillaje.

Para los labios, los tonos claros-brillantes son ideales para las pieles trigueñas. Y el perfume... no lo olvide. Una fragancia suave para el día, y una esencia de calidad para la noche, harán de usted una perfecta compañera en un almuerzo o cena navideña.

Otro detalle que no debe olvidarse es que las manos estarán en continua evidencia, y

Coplas al Niño Dios

Abí viene el Niño
por el callejón
zapatitos verdes,
medias de algodón.

En nido de paja
dormidito está
quien ve las estrellas
a sus pies brillar.

Ya vienen los niños
cantando canciones
juntando frutitas
para el Niño Dios.

Alégrese el cielo
alégrese el mar,
que el Rey de la Gloria
nació en un Portal.

¿Cuál plan Navideño tiene usted? Busque el suyo y la respuesta le dirá una definición de su personalidad y de su carácter.

1) Si quiere una Navidad tradicional, en familia, sin gente extraña a su alrededor, si está planeando una cena íntima y tiene verdadera ilusión de estar con su familia.

R.: No cabe duda, tiene usted un temperamento tranquilo, un poco tímido, es sensible y apegada a lo tradicional. Algo conservadora.

2) Si usted quiere una Navidad familiar, pero que todos sus parientes la celebren con usted y se resiente y enoja cuando alguno se excusa.

R.: Su plan en principio puede parecerse al primero, con la diferencia de que usted pretende ser esta Navidad el centro de la atención, obligando a sus familiares a modificar sus costumbres. Decididamente es usted caprichosa, absorbente, y un poquito malcriada. Su egoísmo empeña sus indiscutibles méritos como ama de casa.

3) ¡Nada de parientes esta Nochebuena! Este es su grito de guerra. Usted habla con su marido o los suyos de las "inconveniencias" de las reuniones familiares, sólo algunos "amigos íntimos" y la esperanza de acostar a los niños temprano para disfrutar de la reunión.



R.: Si usted ha elegido este plan, pregúntese por qué está con un carácter tan agresivo y dándole tanta rienda a su egoísmo. Esa "reunión" que usted quiere, puede hacerse en cualquier otra ocasión, mas no en la Navidad, que es una fiesta para los niños y ellos deben estar primero.

4) Resueltamente usted quiere pasar la Nochebuena celebrándolo con amigos o con otros matrimonios fuera de la casa. Una buena "boite" donde ya le han reservado su mesa, y a divertirse! Usted quiere estar lejos de la rutina familiar, de los problemas domésticos, etc.



R.: Algo anda mal. Usted tiene afán de aturdirse, de olvidar. Quiere hacer a un lado todo lo que usted cree que le ocasionará problemas; quiere lucir un atractivo vestido, quiere distraerse... bailar, tomar. Es usted una mezcla de incompreensión, vanidad y coquetería. Tiene que "centrarse" un poquito y no pensar tanto en usted misma.

5) Nada de fiestas. Este es su lema para Navidad. Cenar fuera con el marido "sólo por no quedarse en casa". Todos deben plegarse a su programa sin protestar, Nada de Arbol, de regalos ni de Cenas en familia; solos usted y su marido en un Restaurant de lujo.

R.: Si ha elegido ese plan, atención con sus nervios, pueden jugarle una mala pasada. Tiene usted una rara propensión a la tristeza, y suficiente egoísmo para olvidarse de los demás; su marido y los niños. Es un programa tedioso con el que pretende engañarse y demostrar una total indiferencia. La primera aburrida será usted.

6) Huir. Pasarla lejos, ojalá en un hotel o playa donde no hayan gentes conocidas. Al dar las doce, usted no quiere ni enterarse, estará durmiendo, o en último caso cho-

cará su copa con algunos que han huido igual que usted.

R.: Su temperamento es retraído, tímido, un poco cobarde. Quiere alejarse sin entender que es mucho más agradable la Navidad en el calor del hogar, pasando por alto una que otra molestia que puede surgir.

7) ¡Nada de nada! Usted no quiere irse, ni quedarse y hacer fiesta, ni ir a ninguna parte. Se acostará temprano, "ignoraré" la Nochebuena.

R.: Si usted ha elegido este plan, tiene un serio problema de relación y convivencia, por eso usted cree bueno un programa tan inusitado. Su carácter es más bien rencoroso, se resiente fácilmente y está un tantito amargada... Quiere "auto castigarse" y total va a pasar la peor Nochebuena de su vida. Mejor cambio ese plan, olvídelo y disfrute, ya verá que vale la pena.

Celos

No es necesario ser un marido o una esposa infiel para merecer el seguimiento de un detective. Varias personas tienen la "manía" de sospechar y entonces contratan los servicios de un investigador privado. Los resultados son a veces inesperados, como sucedió hace poco a un señor que recurrió a una agencia europea, pero tenía una novia de la que sospechaba continuamente. Una prolija persecución y un minucioso ir y seguirla por todas partes, probaron que las sospechas del novio eran totalmente infundadas. Pero el bendito señor no aceptaba razones y se mantenía firme en sus presunciones. La historia terminó de un modo raro: El detective privado, a fuerza de seguir la muchacha, acabó por sentirse apenado ante la injusta sospecha y comenzó a mirarla con simpatía. Ella, que había notado el seguimiento, creyó que el detective era un cortejante algo tímido y llegó a experimentar un



sentimiento parecido al de él. Una vez concluida la investigación, el detective reveló con franqueza la situación a la muchacha y poco tiempo después el ex novio celoso si tuvo VERDADERA razón de afligirse por la "traición" de su novia.

Discusiones familiares

"No pierda el tiempo con discusiones amargas" Es la frase que actualmente recomiendan a las personas nerviosas. Y es que en realidad hay mucha gente que tiene la idea equivocada de que en la calle o en la oficina DEBE ser amable, no así entre su casa, como si sus familiares tuvieran la obligación de soportar su mal carácter.

En primer lugar, los altercados aumentan el nerviosismo que los produce, y las palabras duras hieren y dejan sus huellas.

Naturalmente que entre marido y mujer son muy naturales las peleas, los momentos de exaltación donde cada uno pretende tener la razón. Cuando me dicen que hay un matrimonio que JAMAS pelea, pienso que algo debe andar muy mal, porque los "chiques" son humanos y lógicos entre dos personalidades, pero si se repiten muy a menudo, pueden dejar cicatrices

permanentes, y provocar verdaderos trastornos en el hogar.

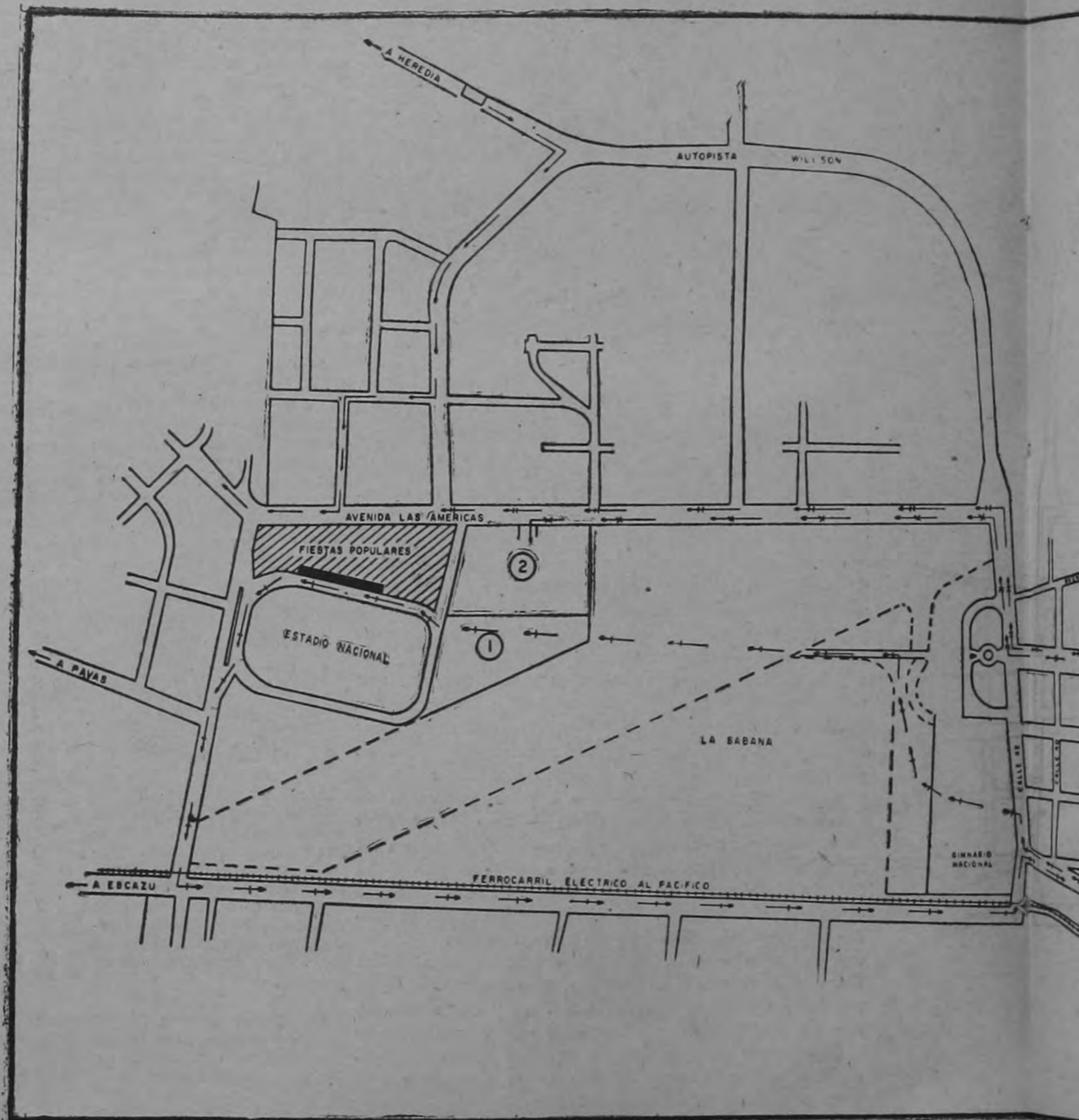
Por eso las discusiones deben reducirse a un mínimo, especialmente frente a los hijos y a las horas de comida, que es cuando la familia debe reunirse en armonía y no en un ambiente "cargado".

Cuando su marido llegue cansado del trabajo, no lo reciba usted también con problemas y malas caras, porque luego la tensión será insostenible y explotará como una bomba. Háblele después, procurando estar a solas con él, y enséñele a tomar con usted los mismos hábitos; entonces verá como las discusiones y los problemas, por agudos que sean, pueden resolverse fácilmente.

Un médico recomendaba: "Cuando usted se sienta pre dispuesta a pepear, respire profundo varias veces, y postergue sus discusiones para después de la cena."

Diciembre 22, 1961.

LA DIRECCION GENERAL HACE DEL CONOCIMIENTO DE LOS



1º) Que con motivo de los Festejos Cívicos, la circulación de vehículos hacia La Sabana será de la siguiente manera:

2º) Los Autobuses que harán el servicio exclusivo a La Sabana, saldrán de Calle 12 entre Avenidas 4º y 6º, cruzando al oeste sobre Avenida 4 hasta Calle 14, doblando al Sur hasta Avenida 10, siguiendo al Oeste hasta Calle 42, entrando por la calle del costado norte del Gimnasio, siguiendo sobre la rampla en calle central de La Sabana hasta la parada, sita al costado Norte del Estadio, por la "Gradería de Sombra".

3º) Los autobuses que permanecerán prestando servicio en sus líneas, (ruta 11 y 25) lo seguirán haciendo en su mismo recorrido, excepto Pavas, Escazú, Santa Ana, Villa Colón, Puriscal y Estadio, a quienes se les variará parte de su recorrido de acuerdo con la conveniencia de la circulación de vehículos.

4º) Los automóviles de servicio público (Taxis) para

dirigirse a La Sabana circularán sobre Avenida Central hacia el Oeste hasta calle 42, cruzando al Norte hasta Avenida Las Américas, doblando al Oeste sobre la Avenida Las Américas hasta la parada terminal, sita costado norte de la Plaza de Toros.

5º) Los vehículos que se dirigen a San José por la carretera a Heredia, deberán hacerlo sobre la carretera de La Uruca y aquellos que se dirigen al lugar de los Festejos Cívicos, se les permitirá la entrada por la Autopista Wilson. Los automóviles particulares que se dirijan a la Plaza de Toros deberán hacerlo sobre Avenida Central hasta calle 42, cruzando al norte hasta Avenida Las Américas, doblando al Oeste hasta su lugar de destino.

6º) Los Autobuses del Sur que circulan sobre la Avenida 4 hasta calle 12 para entrar a Avenida 2º, deberán cruzar en Avenida 4º al norte, sobre calle 8 para tomar la Avenida 2º y seguir en su recorrido.

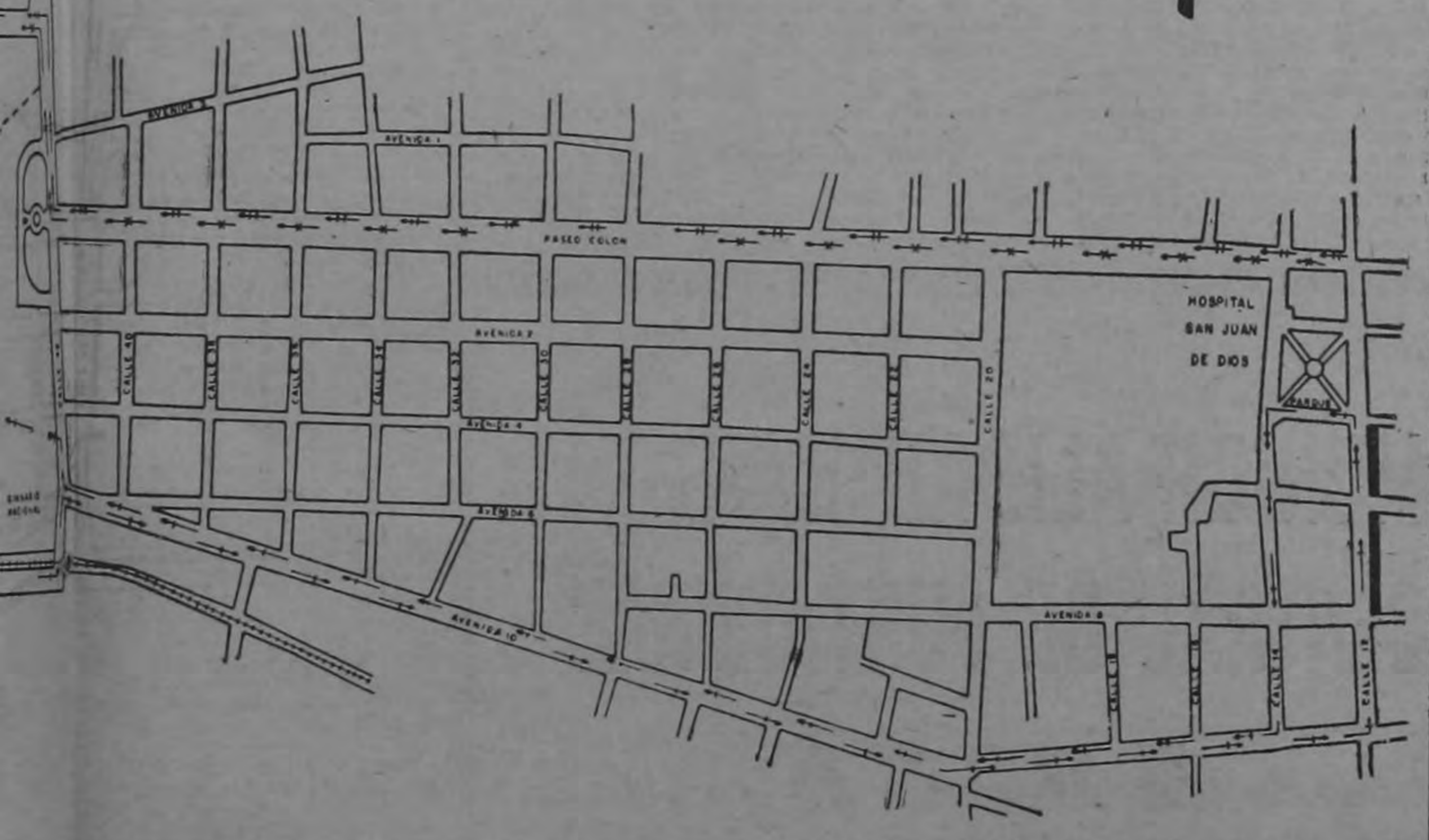
7º) La terminal de la Ruta de Alajuelita para esos días

GENERAL DEL TRANSITO

LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS:

REFERENCIAS

- ←+ RUTA AUTOBUSES
- ←+ RUTA AUTOMOVILES SERVICIO PUBLICO
- ←X RUTA AUTOMOVILES PARTICULARES
- ← RUTA VEHICULOS ENTRAN AUTOPISTA WILLSON
- ▬ PARADA AUTOBUSES
- ①-② ZONA ESTACIONAMIENTO PUBLICO



se trasladará a Calle 12 entre Avenidas 2º y 4º, para salir sobre Avenida 2º al Este hasta Calle 10, cruzando al Sur hasta Avenida 4º, doblando al Oeste para seguir en su recorrido.

8º) Todo vehículo que circule sobre la Avenida Central (Paseo Colón) y vías ubicadas en el sector denso de circulación de vehículos y movimiento de peatones, deberá circular a una velocidad máxima de 35 kilómetros por hora.

9º) Se recomienda a los automóviles de servicio público al hacer su ingreso a La Sabana, circular siempre por su derecha, lo más cerca posible al encintado de las vías y a todos en general circular dentro del carril que toman desde un principio, para evitar rallonazos.

10) Todo conductor de vehículos, deberá acatar y respetar las indicaciones de las autoridades de Tránsito, así como las demarcaciones y rótulos específicos que se han instalado, para una mejor orientación de los conductores y una circulación ligera y segura.

11) No se permitirá el estacionamiento los días de los Festejos Cívicos de las 12 meridiano a las 3 horas, en las siguientes vías:

- Avenida Central entre calles 11 y 42
- Avenida 2º, entre calles 20 y 42
- Avenida 4º, entre calles 8 y 14
- Avenida 8º entre calles 12 y 20
- Avenida 10 entre calles 12 y 42
- Avenida Las Américas y calle del Costado Sur de La Sabana
- Calle 12, entre Avenidas Primera y 10
- Calle 14 entre Avenidas 1º y 10
- Calle 16 entre Avenidas Central y 3º
- Calle 20 entre Avenidas 3º y 10
- Calle 40 entre Avenidas Central y 10
- Calle 42 entre Avenidas Las Américas y 10

LUIS QUESADA P., Tnte. Coronel
DIRECTOR GENERAL DEL TRANSITO

EL RIO SUCIO

Un cuento de
JOSE LEON SANCHEZ

Mamá dice que...
¡Pero ella de ríos no sabe nada!

Sabe de sacar dulce de la caña madura, de tostar café, de cocinar el achote, de sembrar maíz y de picar la leña para el fogón. Todo lo que es del rancho como mamá no hay na die que lo pueda entender.

Un día, hace muchos años, ella se vino desde Grecia donde vivía con mamá y se vincó con papá. Papá y mamá nunca se casaron, pero eso no importa, porque de todas maneras na ci yo y después Jacinta y los demás y los que se han muerto que son muchos. Papá decía que no hay necesidad de casarse para tener hijos y él de seguro conocía muy bien lo que estaba diciendo, porque sabía mucho. Cuando Papá y mamá se vinieron para estos lados entonces no había como hoy un trillo grande que llega hasta el río Sardinal no estaba el carril que hicieron los Mena y que va a dar hasta la puritica orilla del Río San Juan, donde terminan las tierras nuestras y empiezan tierras hermanas. El San Juan es bueno, ancho, un río bonito y no tan feo como este nuestro que es todo sal, como una maldición. Si, cuando mis padres se vinieron para estos lugares no había siquiera una picada para salir de cañería y si usted los cuenta ahora, hay como tres veces tres el número de mis manos.

El era un hombre muy hombre. Ella es una mujer muy mujer.

Juntos talaron la montaña y sembraron maíz y criaron chanchos y gallinas hasta que, por último, me criaron a mí que soy el que les sigue a los chanchos y las gallinas que nacieron en este rancho.

Mamá trata de disculpar al río.
¡Pero yo sé que el río es culpable!

Mamá es una mujer buena y todo lo que hacen sus manos es bueno y lindo como las cosas que vienen de San José.

Mamá es una mujer alegre y cuando ella ríe todo se hace bonito como el encuentro con un camino nuevo.

Lo digo yo que la conozco desde que la miraba desde el rincón de su vestido, y aún hoy que soy grande como dos veces dos aquellos tiempos, cuando la miró contenta se me encienden los ojos como el incendio que en las noches de lluvia se prende en la eternidad del cielo.

Dice ella que todos los ríos son así y que son muchas las veces que durante el año los ríos bajan turbios como los ojos del gavilán negro roba los ojos que anda siempre sólo con una soledad que le corre por la vida como un arroyo chúcaro y que seguro es lo que le impide a hacer el mal.

¡No y no! Nuestro río es distinto y en él el mal, como el de ciertos hombres, le corre por dentro aunque el agua se encuentre azul y el sol hace garzas de mojaritas entre las arenas del mes de abril en que no llueve, en que no llueve.

Nuestro río es sucio, muy sucio, desde antes de matar a papá y a Ruperto, mi tío, a Tatita, mi primo y a Tatita que era el papá de mi papá...

Las muertes siempre han sido parecidas: a unos los agarran sorprendidos y los desfondan entre las cuevas negradas de los lagartos que viven en sus cañaverales; a otros los ha pagado contra las piedras filudas que hay muchas en mitad de la corriente y a papá lo terminó matando por la espalda, como matan los negros de corazón. Mamá dice que es mentira y trata de salvar al río.

Pero yo sé, yo sé, que no ha de encontrar salvación para con este río de todos los infiernos!

AL PREGONERO

En esta Navidad, LA REPUBLICA, periódico al que agradezco el estímulo en la modesta carrera de escritor y donde se ha publicado toda mi producción literaria hasta el día de hoy, me ha concedido el honor de asociarme al significativo obsequio que la Empresa Editora del periódico brinda a los pregoneros.

A tí humilde y pequeño pregonero va dedicado este cuento que si no bueno, al menos es el más querido de mis cuentos, en el que he puesto más alma que en ninguno otro y en que cada palabra, cada giro, y hasta su cacofonía, ha sido detenidamente meditado con la finalidad de interpretar de todo corazón el alma de un niño pobre como tú, pequeño como tú.

Alguna vez salí corriendo por las callecitas de San José, rimero de diarios bajo el brazo por la ruta de la incertidumbre en pos de unos centavos.

Para mí entender representas el principio de los conocimientos cotidianos del Mundo Moderno y que eres parte principal del gran Mundo de la noticia lo demuestra que cuando has reclamado tus derechos como una vez lo hicieron los pregoneros de la Ciu-

dad de Buenos Aires en la Argentina, uno de los periódicos más poderosos de América paró sus prensas.

Algunas veces adivino que al final de la ruta que he llamado de incertidumbre, tu ganancia toda sigue ahí bajo del brazo y no te queda más que sentarte en algún cañuelo viejo para leer las noticias que no has logrado vender y que representaban en tu hogar algunos bollos más de pan.

En esta Navidad —ya te lo he dicho— es mi alegría asociarme en pensamiento en tu camino mañanero.

Y te digo en la forma más sentida que imaginar tú puedas que considero el mayor de mis orgullos que en esta mañana entre tu rimero de periódicos lleves pegado al corazón uno de mis cuentos.

Hago mis votos para que no te quede ni uno pues ello significa que para tí de verdad ha de haber una Nochebuena Buena.

Recibe, pues, estas palabras aunque sé que mereces más ya que la ruta de incertidumbre que recorres día con día es todo un poema de ternura.

José León Sánchez.

Papá decía que el río es un camino llenito de miedo.

Tatita le respondía que en la montaña hay muchos caminos llenos de miedo porque de verdad el temor lo llevan los hombres en el alma, pero cuando uno no le teme a nada entonces la montaña es un regalo de Dios y por eso él no le tenía miedo al río.

Papá le tenía mucho miedo. Yo no sé cuál de los dos tenía razón, ya que al uno primero y al otro después, los terminó matando en sus crecientes. No sé por qué les quitó la vida ya que ellos jamás le hicieron da-

ño alguno. Muy de seguro es por que el río odia a todo lo que vuela y a todo lo que anda y todo lo que corre y es bello y bueno y sabe de pensar. Porque el río no piensa y como todos las cosas que no saben de pensar, son malas. El tigre, el león, el oso-caballo, no son malos, porque ellos matan por el pensamiento de que tienen que vivir y dar de vivir a otros.

¡Ah, no hay duda de que el río es malo entre lo más malo que tiene la montaña!

Papá era un hombre bueno, bueno, bueno. De tatita no sé mucho—él murió cuando yo le

miraba de las rodillas para arriba—pero papá contaba que era un viejillo que amaba todo lo que es bueno, aunque no podía vivir sin algunas cosillas que las gentes de por aquí y las gentes de por allá, dicen HERNAN DOS... dos, que no se deben de hacer: como aquello de visitar una casa a la orilla del Sarapiquí donde vivían unas mujeres que nunca se ponían el delantal, con las caras llenas de colores como un nido de sargentos, con las uñas también de colores, como las plumas de una bandada de lapas y que tenían como traba-

jo vender besos al que pasaba río arriba, montaña adentro o desde las bajuras de los cerros. Pero yo no sé que de malo podía haber en visitar esa casa, qué de malo había en esas idas y venidas, ni por qué el río lo iba a matar por haber eso.

¿Y por qué mató a Ruperto? Tío Ruperto era un hombre de trabajo, siempre sólo, al que no se le conocían mujeres. No de tristeza y descuidado como esa hierba que nace encima de los ranchos viejos, secos y abandonados, en donde hacen sus nidos las ranas que no pueden vivir en el río por que las devoran los lagartos, los peces y las matías y los tejones. Es muy cierto que a mi primo, Tenorio, no le querían en ninguno de los ranchos que hay en Chaparrón, en Pital, en Río Cuarto, y era por aquella su costumbre mala y extraña de enamorado de la que se valía para hacerles algo a las muchachas hasta dejarlas con los pechos subidos para arriba, y los ojos bajados para abajo...

En nuestra familia no se ha biaba bien de Tenorio. Papá decía que era un hombre caído. Seguro que cuando hablaba se refería a esos árboles caídos de los bananales, que a veces cierran los ríos o caen sobre los ranchos llenándolo todo de miseria. ¡Cuesta tanto hacer un rancho y llenarlo de todo lo que tiene adentro contando hasta los chiquillos!

Pero ahora que recuerdo, papá un día dijo que Tenorio no había caído como es el caer de los árboles abatidos por las tormentas. A los árboles—decía papá—los termina venciendo ese viento lluvia que es más fuerte que la corriente del río y que en cambio a Tenorio lo terminó venciendo su propio corazón. Yo, que sé lo que es una tormenta, que es un viento con lluvia, y nada más que un viento que sopla con la garganta de mil leones juntos, que llena a la tierra de temblores como el desbaranco de una orilla del río, que pone a la noche llena de día y al día lleno de noche; que arranca a los más grandes árboles como si fueran manojos de lirios de las quebradas; cuando pienso en eso, creo que lo que llevaba dentro del pecho el pobre de Tenorio era algo terrible puesto que según papá es una fuerza que hace más mal que un huracán montaña adentro.

Ahora también recuerdo que Tenorio andaba huyendo de la justicia por haber matado al finado Juancho, cuando el río lo agarró de sorpresa y...

¡Es para que Ud. se dé cuenta de lo que el río ha hecho!

Mamá dice que el río es inocente. Dice que las aguas bajan del color del cacao, porque allá arriba se han hecho represas y el barro se deja venir. Pero mamá no conoce el río allá arriba, yo sí. Le he visto mucho más allá de donde encontramos las huellas de los chanchos la semana que pasó y se que también está hecho una lástima de sucio, y eso que es donde ni siquiera se le puede llamar quebrada: en el desagüe de las lagunas; por eso es que yo digo que el río es malo y es sucio desde el lugar donde ha nacido.

Mamá dice que todos los ríos son así.

Ella no me puede convencer. Es también un río lleno de miedo.

Muchas veces papá al regresar de comprar el diario en San Rafael, que está a tres días de camino desde nuestro rancho, montaña adentro, se encontraba con que el río iba sonando a feo y entonces él se quedaba bajo la lluvia, al otro lado, esperando que bajaran las aguas para poder cruzar con el bote que había dejado atado con un puño de bejuco de hombre. Mamá lloraba y a nosotros se nos llenaba la nariz de agua y los ojos de

MUNICIPALIDAD CANTON CENTRAL DE PUNTARENAS AVISA

La Municipalidad del Cantón Central de Puntarenas, Avisa: Que por acuerdo firme N° 3 inciso a) de la sesión ordinaria N° 187, celebrada el día 20 de diciembre de 1961, se adjudicó al señor CARLOS MOJICA MORALES la licitación pública N° 58 (cincuenta y ocho), en la siguiente forma: Explotación del Salón Balneario Municipal por un término de cinco años a partir del 30 de diciembre de 1961 al 30 de diciembre de 1966, pagando cada año, el día 30 de diciembre la suma de cincuenta y dos mil cuatro colones y cuarenta céntimos, a partir de este año.

Gobernación de Puntarenas, a los veintidós días del mes de diciembre de mil novecientos sesenta y uno. Eduardo Angulo Obando, Gobernador y Ejecutivo Municipal.— Alvaro José Chen Lao, Secretario.

CUANTIOSO JUICIO GANAN EXGERENTES DEL CONSEJO DE PRODUCCION

El Juzgado Segundo de Trabajo falló en estos días el cuantioso reclamo planteado por los señores Elías Soley Carrasco y José Manuel Salazar Navarrete, contra el Consejo de Producción, institución de la cual eran gerentes, y de la cual dieron por rotos sus contratos de trabajo, con responsabilidad patronal, cuando con el nuevo Gobierno tuvieron frecuentes obstáculos y hostilidad.

Uno de los considerandos del Juez, sobre hechos probados, dice: "Que en agosto de mil novecientos cincuenta y nueve, habiéndose reintegrado a sus labores como Director de la Junta Directiva del Consejo acclonado el Ministro de Agricultura e Industrias, señor Jorge Borbón Castro quien había estado ausente de ellas durante muchos meses, tres nuevos

directivos escogidos por él para integrar esa Junta a partir de esa época, le permitieron ejercer predominio completo en las sesiones de dicha Junta la que desde entonces adaptó una hostil actitud hacia los demandantes, toda vez que bajo la influencia y el criterio absoluto del Ministro Directivo, se presentaron hondas discrepancias de opinión entre los dos órganos, la Junta y la Gerencia" (demanda y testimonio mencionados; actas de sesiones celebradas por la Junta referida, contenidas en certificación de folios 21 a 61v, de cuya lectura se desprende claramente la influencia apuntada.)

Finalmente la parte resolutive de la sentencia contra el Consejo dice así: "POR TANTO De acuerdo con lo expuesto y leyes citadas

se declaran con lugar las demandas así:

a) Que la ruptura de la relación laboral que los actores tenían con el Consejo Nacional de Producción es legal y moralmente justificada b) Que ambos demandantes ejercieron correctamente la facultad de separarse de los puestos que servían en dicha entidad sin responsabilidad para ellos, conservando su derecho a percibir las indemnizaciones y

prestaciones legales respectivas: c) Que el Consejo Nacional de la Producción debe pagar al actor Elías Soley Carrasco a título de la indemnización que determina el párrafo segundo del artículo 31 del código de Trabajo, sea el importe de un día de salario por cada seis días de trabajo continuo ejecutado, la suma de treinta y cuatro mil setecientos ochenta y siete colones con siete céntimos, y a José Manuel Navarrete en el

mismo concepto veintisiete mil cincuenta y seis colones con sesenta y un céntimos, así como a ambos las costas personales y procesales del juicio, fijándose los honorarios de abogado en el diez por ciento de la condenatoria. — Sin lugar los reclamos de daños y perjuicios " Según nuestros informes el C. Nacional de la Producción ha apelado ante el Tribunal Superior de Trabajo.

NUEVAS REDES PARA PESCAR

LONDRES (Radio Press) Se ha desarrollado en Gran Bretaña una máquina para fabricar redes para pesca de altura, las cuales son más fuertes y más baratas que las hechas con equipo tradicional. Para el suministro de éstas, ya se han recibido indagaciones de Argentina, Chile, México y Brasil.

Además, tal máquina, en comparación con las antiguas, es capaz de hacer redes con una velocidad ocho veces mayor. Ocupa menos espacio y ofrece además

la ventaja de que puede funcionar constantemente evitando así los frecuentes cambios que eran menester en el pasado.

Antiguamente se hacían las redes con el proceso anudado pero las nuevas tienen una unión tejida. Para fabricar la red tejida se utiliza la hilaza sin torcer, lo cual es más barato, pues se economiza la operación de retorcer. La hilaza alcanza la resistencia equivalente a la de la retorcida en el proceso de manufactura.



PARA MEJORES RESULTADOS

USE LA GATA CORRECTA

al igual que las demás piezas para

AUTOMOVILES FORD FORD FALCON
CAMIONES FORD y PICK-UPS FORD

Exija siempre las legítimas piezas de repuesto FORD y obtenga mejores resultados.

COMPRELAS
CON
CONFIANZA
DONDE
VEA
ESTE
SELLO



Representantes FORD para Costa Rica:

COSTA RICA MACHINERY CO. INC.

AUTO-PISTA WILSON
Teléfonos: 3259 - 5092 - 2134
Apartado: 1328

ALMACEN KOBERG

AVISA QUE

pasado mañana MARTES

tendrá

ABIERTO

como de costumbre, lo mismo que el miércoles 27.

El JUEVES 28 cerrará a las 11.40 a. m. y volverá a abrir el MARTES 2 de ENERO.



BELGA LTDA

Distribuidor exclusivo de ACEC Charleroi

Desea a sus clientes y favorecedores muy felices

Pascuas y Próspero Año Nuevo

y aprovecha la oportunidad para informarles que el
almacén permanecerá cerrado del 26 de Diciembre
1961 al 2 de Enero 1962 inclusive.

I. C. E.

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS EN TURRIALBA Y JUAN VIÑAS

Con el fin de efectuar labores de mantenimiento en la línea de transmisión Turrialba-Cartago, los servicios eléctricos serán suspendidos en los lugares arriba indicados, el próximo martes 26 de los corrientes, de la 1 p. m. a las 5 p. m.

Se ruega dispensar los inconvenientes que esta suspensión ocasionará, en la seguridad de que se hará todo lo posible por restablecer la normalidad de los servicios antes de la hora indicada.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

Diciembre 24 de 1961.

EL RIO...

(VIENE de la Pág. 18)

chale por papá que allá, al otro lado del río, tenía frío y tenía hambre y nos miraba con una mirada muy por encima del río, a lo raro, con muchos deseos de estar con nosotros, pegado a la tizonada del fogón, probando puchitos de caje caliente tostado y destilado por mamá. Y después, cuando la panza del río bajaba y bajaba, papá se venía para este lado y maldecía al río, su enemigo, al que tenía miedo de ofender en voz alta y del que hablaba con palabras bajas y muy llenas de respeto.

Mamá de estas cosas no comprende nada.

Muchas fueron las veces en que los ojos de papá miraban hasta los ojos vidriosos de algún cabro u otro animal que flotaba corriente abajo con la barriga para arriba, llenita de agua, como hacen la flotada las cosas muertas y que se guían y siguen a la deriva como un bote volcado...

Un río lleno de miedo. Son muchos a los inocentes que el río ha matado. Yo no los puedo contar con los dedos de la mano derecha, ni con las dos manos juntas, ni con las manos de Jacinta, de Pedrito, de mamá reunidas porque son muchos a los que ha matado.

Mamá dice: "A veces los ríos..."

Pero mamá de ríos no sabe nada. Ella dice eso porque no le tiene miedo al río.

Dice que es bueno, que no es malo, que nunca ha matado a nadie, con la conciencia de matar.

¿Qué puede saber mamá de eso?

Yo he visto la cara de un hombre que ha matado y ahora se cómo son las caras y las manos que matan.

Mamá no lo sabe y es que ella no comprende muchas cosas de la vida. Ella tiene una alma que nada sabe de rencor, que perdona siempre como lo hace el corazón de casi todas las mujeres.

Pero yo no perdono al río. Sé que mató a papá por la espalda valiéndose de que el pobre viejo estaba muy cansado y que seguro ya no se podía ni mover. Lo encontré magullado, como agotado por la corriente, como esas piedras que se gastan de tanto restregarse en las orillas, por dentro de la chamiçada, por debajo de los troncos duros, por encima de las ho-

jas muertas del cañaveral. Pero las piedras no sienten porque ni siquiera tienen un pecho que les ayude a sentir y que son iguales a muchas personas malas, tal como a veces me lo decía papá, cuando iba con él al tabanco a darle a comer a los cerdos gordos.

"Algunas veces los ríos..."

Mamá no sabe lo que dice. Yo sí, porque me lo enseñó papá, que sabía mucho. El nuestro no es igual a otros. Va sucio durante muchos días en el año y en muchos años a la vez. ¿No es cierto que hay años en que el agua no se pone nunca azul, ni se reflejan las piedras, ni el sol juega con las mojarras de fondo? ¿Sabe por qué?

¡Por que es un río sucio! Sucio como las manos de Tenorio, cuando mató a un hombre que dormía y tuvo que correr a la montaña en donde pasó muchas noches y muchos días hasta que un día...

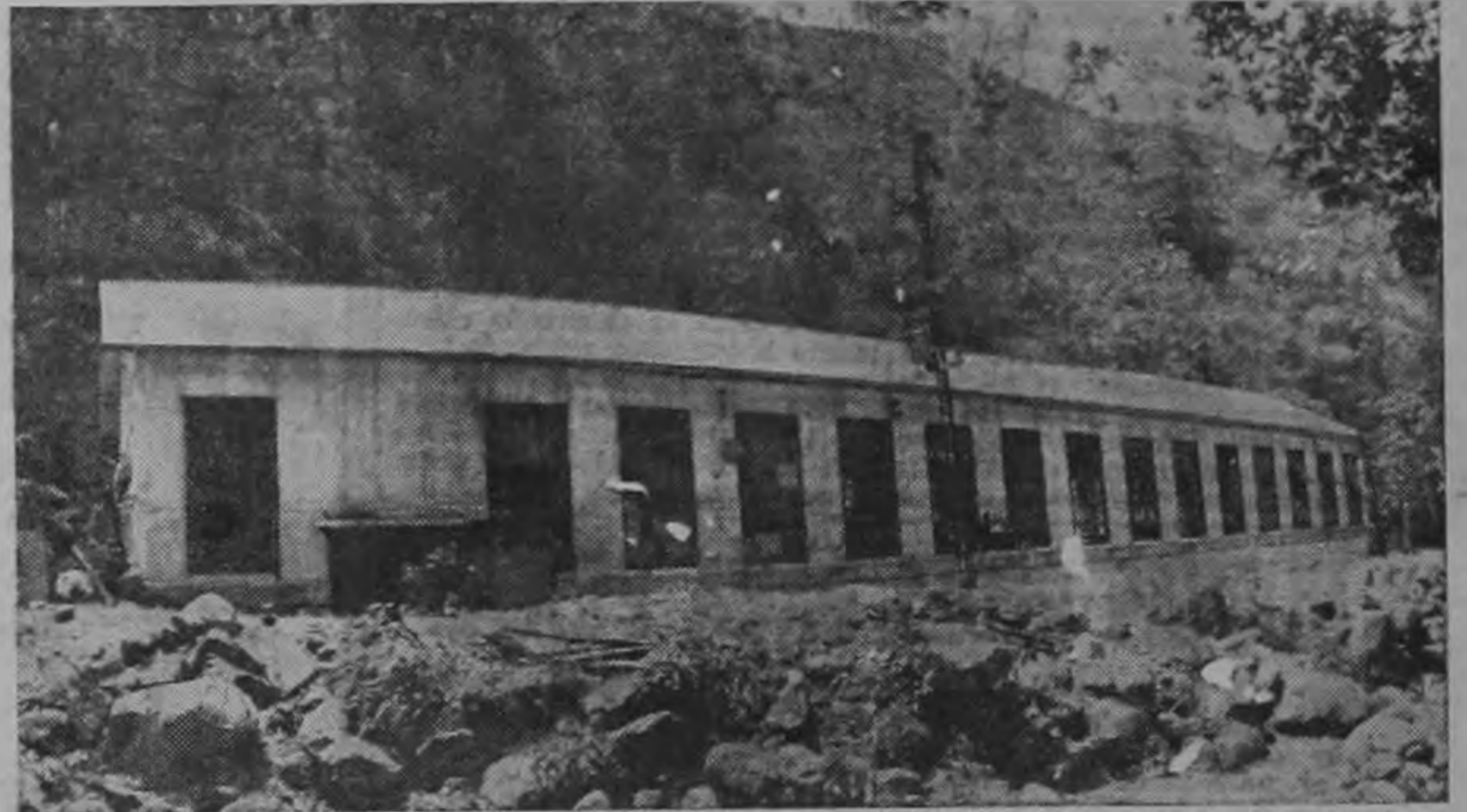
Tenorio en ese tiempo tenía las manos feas, como llenas de remiendos, como las orillas del río y estaban muy sucias. Yo sé que después del trabajo, todos los hombres tenemos las manos llenas de tierra. Sé que es cierto, pero la suciedad de las manos del río es muy otra: es una suciedad llenita de costras como las manos de Tenorio, mi primo, cuando mató a un hombre que dormía y tuvo que correr montaña adentro a donde nadie le mirara la suciedad...

Mamá dice que el río va siempre por los caminos de Dios y hay que tener resignación...

¡Mentira y mentira! Este río toma por caminos que son los que nunca le ha señalado Dios. Y dejen que les cuenta cómo fue que mató a papá.

En la mitad de las corrientes existen unos picos feos que son ramas de los árboles que veranos pasados dejaron enclavadas entre el lodo y tan hondo y tan hondo que a veces se necesita la fuerza de tres hombres para sacarlas, porque si no se meten en la madera de los botes y los pasan de lado a lado... Son los puñales del río en los que a veces se quedan ensartados los animales que huuyen. Pues ese día era de noche. El río corría y corría por el camino que desde hace muchos y muchos años, Dios le señaló. Cerro arriba empezó a llo-

GUACIMAL, LA PLANTA MAS ANTIGUA DEL SISTEMA DE GENERACION ELECTRICA DEL ICE



Esta es la planta hidroeléctrica de Guacimal, la más antigua de las instalaciones del ICE. Fue construida en 1911 por iniciativa particular y adquirida por el Instituto poco después de su organización institucional. Se encuentra ubicada en el distrito de Guacimal del cantón central de la Provincia de Puntarenas. Consta de dos unidades de generación de 450 K.V.A. (kilo-voltios-amperios) cada una y pertenece al Sistema Eléctrico del ICE en el Pacífico. En razón de su antigüedad y de su natural desgaste, esta planta obliga al Instituto a un mantenimiento intensivo. En las instalaciones de la tubería de presión, sobre todo, ha habido necesidad de efectuar trabajos bastante costosos últimamente. Sin embargo, su generación sigue ocupando el 17.45 por ciento del Sistema. En el último año de operaciones, produjo más de tres millones de K. W.H. (kilovatios-hora).

ver y el río a crecer y a crecer. Papá llamó a mamá y le habló de la creciente en tanto que miraba para donde estaba el río, que ya empezaba a sonar feo con un arrastrar de piedras grandes.

Algunas veces el río había crecido... Las gentes cuentan lo que pasa. Una vez a ñor Epifanio le llevó el rancho con la mujer y con los hijos y las vacas y los bananales hasta dejarlo llorando para toda la vida... Se ha llevado los puentes, las siembras de arroz, los caseríos enteros y a veces ha arrastrado piedras enormes como diez toros que luego se goza con dejar arrinconadas contra los ranchos.

Y como las aguas seguían su biendo y empezaron a bajar con la corriente los animales muer-

tos de las chancheras vecinas, entonces papá nos subió a todos al tabanco, donde guardábamos las mazorcas de maíz, para los tiempos malos... Pronto la cama se fue, y tras de ella el fogón, y después la máquina de coser de mamá y las ropas y... todos nosotros nos pusimos a rezar junto con mamá.

Y llegó el momento en que escuchamos el ladrar de Guadiana. Era la perra buena de cacería, por la que ofrecieron a papá hasta trescientos pesos y que nunca quiso vender. La noche estaba oscura, pero en cendimos un foco y allá, casito al otro lado, vimos a nuestro animalito que luchaba por subir al paredón. Y entonces papá se olvidó de que le tenía miedo al río y quitándose la ropa —lo recuerdo muy bien porque tenía una piel blanca, blanca como la neblina que danza sobre la montaña, se tiró al río... Yo le alumbré con el foco y vi que no lo podía atravesar. En la garganta sentí algo muy feo y nadie dijo nada... Yo no sabía nadar, ni mamá, ni nadie... Y de un momento a otro papá se perdió y la luz de mi foco no lo pudo encontrar... La noche entera nos pasamos llorando y rezando y también al día siguiente y tres más que hubo de esperar a que el río bajara. Y con la ayuda de unos

vecinos, como a diez horas de nuestro rancho, ensartado en un palo-puñal de los que se prende el río en la cintura, se encontraba papá medio devorado por los peces que le habían sacado los ojos, las manos...

Y no le cuento los tiempos de tiempos en que nos tocó llorar y pasar hambre...

Es por eso que le digo que el río es malo y es sucio como lo era Tenorio, cuando tuvo que salir corriendo a la montaña, por haber matado a un hombre que estaba muriendo y no le había hecho mal alguno...

Mamá cuenta nuestra historia de otra manera...

¡Ella es buena, como el llegar a tiempo de los aguaceros de mes de mayo...!

Mamá dice que el río no es asesino que...

Pero mamá de ríos no sabe nada.

"Para probar a las almas, Dios ha dejado en los caminos..." — dice mamá sin que yo la deje terminar...

¡Pero no y no y no!

El río toma a veces por caminos que no son los que desde hace muchos años le tiene señalado Dios.

¡Ojalá que un día tome por un camino al final del cual lo esté esperando el Diabo!

Fin.
JOSE LEON SANCHEZ



A las 9 y 30 de la mañana de hoy será inaugurado el Gran Parque Infantil, construido en la Antigua Plaza González Víquez. La obra —como puede apreciarse en las fotografías insertas— constituirá uno de los centros más atractivos de la capital para los pequeños y para los grandes. Alcanzará su culminación

cuando las arboledas que se colocarán a su alrededor cobren la altura necesaria para convertirlo en un verdadero lugar de descanso.

La obra se realizó por el Ministerio de Obras Públicas y la colaboración de la Municipalidad Capitalina. Foto Meza.

Texto parcial del Mensaje de Navidad de Su Santidad Juan XXIII

CIUDAD DEL VATICANO, 21. (AP).—A continuación texto parcial del mensaje del Papa Juan XXIII en español proporcionado por la oficina de prensa del Vaticano:

Natividad del señor, fiesta de paz.

Se puede ir en busca de otras resonancias del gran misterio para expresar la plenitud de gracia que en estos días constituye el gozo de los creyentes en Jesucristo; pero no se sale de este pensamiento.

Este es, pues, el mensaje de Belén: Gloria de Dios, paz verdadera, e invitación a que la voluntad humana corresponda a don tan grande. "Gloria in excelsis deo: pax hominibus bonae voluntatis" (Luc 2, 14)...

La primera visión que se nos presenta es la de él, que nos invita desde la cuna de Belén, anticipando tiempos futuros en que, respetado y aclamado como Rabi el Divino Maestro se encontrará en medio de las turbas conmovidas

y les dirá: Discite a me quia mitis sum et humilis corde (Matth. XV, 295).

Esta voz, que viene de la cuna de Belén, es la irradiación de Jesús, de la cual es el sustancia viva, fuente divina, y cuya gracia es magisterio universal de paz para todo el mundo.

Por desgracia éste magisterio, irrisado de humildad y de mansedumbre y abierto al gozo de la paz universal, es de hecho, en la sucesión de los siglos, señal de lucha y de obstinada dureza en las mutuas relaciones de los hombres.

Al observar los acontecimientos más cercanos a nosotros, se diría que, en esta época nuestra, la aprensión y el miedo producen una fiebre y un ardor de mutua desavenencia, tal vez inconsciente en muchos, pero siempre observable en las relaciones recíprocas: lo que conduce a un continuo desconcierto en las relaciones domésticas y sociales, civiles e internacionales.

FAMOSO EXPERTO EN HOTELERIA VISITARA COSTA RICA -



Sr. Howard B. Meek

En los primeros días del próximo mes de enero se espera la visita al país de uno de los más conocidos expertos en el ramo de hotelería en los Estados Unidos.

Se trata del Sr. Howard B. Meek ex Director de la famosa Escuela de Administración de Hoteles de la Universidad de Cornell en Ithaca, New York desde su fundación el año 1922. El Sr. Meek en compañía de

su señora esposa viene a desarrollar por ocho semanas un programa de información técnica sobre diferentes aspectos de la Industria Hotelera.

Esta visita del Sr. Meek es auspiciada por el Centro de Cooperación Técnico Industrial del Punto IV, que funciona adscrito al Ministerio de Industria, y figurando como patrocinador el Instituto Costarricense de Turismo.

Se logrará en esta forma llevar a la realidad un plan que desde hace varios años se viene estudiando, tendiente a la necesidad de procurar la apreciación de un técnico de la experiencia del Prof. Meek sobre el estado actual de la Industria Hotelera en Costa Rica.

El Instituto Costarricense de Turismo, encargado de la organización del plan que desarrollará el distinguido visitante, está preparando un minucioso programa con la idea de que todos y cada uno de los interesados tenga la oportunidad de formular las consultas que consideren necesarias.

Dentro del programa que realizará el Sr. Meek se destacan los siguientes puntos: Administración de Hoteles, Norma de Servicios, Organización de Cocinas, Sistema de Parrillas y prepara-

ción de Menús, Servicios de Cantina, Regulaciones de Sanidad y Decoración Interior.

La asistencia técnica que nos proporcionará el Sr. Meek incluye también la que comprende la organización de moteles y restaurantes. Se proyecta también una visita a las instalaciones de Limón y Puntarenas.

RESULTADO DEL SORTEO N° 779

Verificado en nuestras oficinas el pasado Viernes día 22 de los corrientes. Favorecido el CONTRATO N: 2154, perteneciente a REINER CASTRO MURILLO.

MONTO: ₡ 25.000.00
PLAN: 10-12

Sistema de Ahorro y Préstamo
INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

Tel: 4345 - San José - Apdo: 2534
Para participar en el Plan de ASIGNACION ANTICIPADA es requisito indispensable estar al día en el pago de las cuotas.

ALBANIA CELEBRO ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DE STALIN

BELGRADO 23 (AP) — Albania comunista celebró ayer con gran pompa el 82 aniversario del nacimiento de José Stalin, según informó anoche el diario "Politika."

El periódico citó a la radio oficial albanesa de Tirana, que informó que en todo el país se hi-

cieron grandes festividades en homenaje a dirigente comunista ruso.

La adhesión de Albania a la política stalinista le ha costado la enemistad con Moscú hace algunas semanas Rusia y Albania rompieron relaciones diplomáticas.

ELEGANCIA Y ECONOMIA ESTAN UNIDAS

- ABRIGOS
- SAQUITOS
- CORTOS
- TRAJES
- SASTRE
- ESTOLAS

**¡GRAN VARIEDAD EN TELAS!
¡ESTILOS EXCLUSIVOS!**

VISITENOS Y VERA QUE NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS CONVENIENTES

LA PROTECTORA

Avenida Central - Diagonal Hotel Balmoral

Desea a sus estimables clientes y público en general

MUY FELICES PASCUAS

— Y —

MUY PROSPERO AÑO NUEVO

Hoy ABIERTO TODO EL DIA

Nuestros más sinceros votos por una

NAVIDAD FELIZ

y un

PROSPERO AÑO 1962

Avisamos a nuestros clientes y amigos que nuestros talleres permanecerán cerrados del día 23 de Diciembre de 1961 al 1º de Enero de 1962 inclusive.

ROSAGO



— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

"JIMMY"

Por FERNANDO DU RAN AYANEGUI

(Un cuento amable es siem pre un cuento de Navidad)

El negrito Jimmy tenía ca nocimiento exacto de lo que él mismo era capaz de hacer. En razón de ello jamás se dignaba correr como lo hacían los demás limpiabotas, en busca de un cliente. Se sentaba sencillamente en un poyo del Porque Central y ahí con la gravedad y circunspección de un jefe tribal en su trono, esperaba la llegada de los oficinistas, comerciantes y periodistas que preferían sus servicios a los de otros zagalejos. Con los ojos inmensamente abiertos como faroles encendidos, silbaba con tranquilidad la más reciente tonada, extraída de la radio o de los fonógrafos populares muy seguro de que hasta él llegarían en breve sus clientes habituales.

Jimmy conocía muy bien el oficio. Se las sabía todas. Estaba correctamente informado de la opinión política de todos y cada uno de sus favorecedores y se las agenciaba a las mil maravillas para averiguar enseguida el deporte que más agradaba a cada cliente nuevo. De tal manera, que jamás hablaba a un marchante de algo que le pudiese disgustar, sino que por el contrario a cada quien daba por buenas sus aficiones, con lo que nadie acababa por salir descontento.

Aquella mañana, el negrito Jimmy, una pelotita de carbón requemado provista de ojos, se situó despreocupadamente en su poyo y se puso a silbar. El cielo azul y el aire frío de la mañana lo hacían respirar profundamente, cual si quisiese meter dentro de sus pulmones todo el aire de la atmósfera. Muy temprano aún, apareció el primer cliente. Hizo su trabajo como le correspondía a un lustrador de precios y, después de recibir un par de monedas, falseó el agradecimiento:

—Thank you, mister.
Largo rato después vio acercarse a don Mauro, viejo y canoso periodista, experto según decían en política internacional, a quien solía limpiarle diariamente los zapatos.
—Buenos días mister —saludó Jimmy.
—Estás a punto? ...
—Listo, sir, ...
Se sentó a horcajadas encima del cajón, puso sobre la

pierna uno de los zapatos marrones de don Mauro y comenzó a lustrarlo. Con la destreza propia de todo un entendido, colmó de betún el cuero y después cepilló con energía hasta sacar los primeros destellos. Sabía que la mayor afición de don Mauro era el fútbol, por lo que intentó meterle conversación hablando del último partido. El periodista, sin embargo, no parecía interesarse aquella mañana por su deporte favorito, "Bueno", pensó Jimmy, "si el señor trae por dentro alguna molestia será mejor dejarlo con lo suyo" y observó un silencio pleno de curiosidad.

—¿No vas a la escuela? —preguntó el viejo de pronto.
—No, mister. Si hay trabajo no hay escuela. Cuando fui a matricularme en la escuela nocturna ya no había lugar para mí.
—¿Tienes muchos hermanos?
—Muchos mister. Seis —respondió Jimmy haciendo un ademán de disgusto y pensó: "Parece que hoy el señor se quiere enterar de mi vida".

Reflexionó un instante a cabo del cual se dijo que si el cliente deseaba saber de su vida, él carecía de razones para no complacerle. Después de todo ¿qué habría de perder hablando de sus cosas? Fue así como los zapatos de don Mauro crecieron inexplicablemente y al cabo de un cuarto de hora Jimmy lo había enterado de todas sus cuñitas y todos sus secretos. Le contó como su padre, un negrazo vagabundo y buscapijitos, había abandonado a su madre con siete hijos, de los cuales él era el mayor.

—Por eso —explicó— tengo que fajarme duro, porque si no... —hizo un gesto bastante expresivo con la boca y prosiguió:

—... si no, mis hermanitos no comen.

—¿Y qué se ha hecho tu padre? —indagó el cliente.

—Por ahí anda —respondió el interrogado con displicencia—. De vez en cuando lo veo. Pero ¿sabe, mister?: le tengo miedo. Cuando vivía con nosotros me pegaba bastante. Y vea, sir, no es que yo le dé mucha importancia a los golpes; para eso llevo un pellejo bien duro. Lo que sucede es que me miraba... ¡con una cara! Fea, muy fea como la mía.

Se rio don Mauro.
—No se ría, sir. Esta vida que yo llevo no es muy buena ¿sabe? He pensado sobre esto. Yo pienso mucho, mister. Usted me ve aquí, dándole al cepillo, pero cuando estoy callado pienso... pienso... creo que me voy a dedicar a otra cosa.

—¿Vas a dejar esto, entonces?

—¡Ah, no! Eso sí que no mister. Lo que quiero decir es que necesito hacer algo además ¿comprende?

Después de un minuto de reflexión, dijo don Mauro:

—Tú sabes, Jimmy; que yo soy periodista.

—Claro que lo sé. Yo sé bien lo que hacen todos los que vienen a conversar conmigo.

—Muy bien. ¿Te gustaría ser colega mio, quiero decir trabajar en lo que trabajo yo?

—No, mister. ¿Cómo voy a servir yo para escribir cosas?

—Vamos. No vas a empezar por ahí. Puedes comenzar vendiendo periódicos por las tardes, después de que hayas hecho esto.

—No puede ser —aseguró Jimmy—. Para sacar veinte periódicos de los suyos hay que pagar antes tres ochenta y tres ochenta.

—De dónde habría de ser

Jimmy. De lo que ganas luciendo calzado.

—¡Ah, sir! —se lamentó el negrito—. Se ve que usted no conoce la vida dura. A las dos de la tarde pasa por aquí mi hermana Elizabeth a ver cuánto he ganado para llevarse a mi mamá. Y yo, la verdad; se lo doy todo. No me queda para comprar sus periódicos ¿comprende sir?. Tres ochenta es mucha plata ¿no es cierto?

—Así parece. Sin embargo, creo que debes intentarlo. Y dime: ¿qué harás con lo que ganas vendiendo periódicos?

—No hablémos de eso, sir. Todavía no sé si podré ganar algo con sus periódicos.

—Bueno... Supongamos que te ganas un buen poco de dinero. ¿Qué harás con él?

—¿Sabe, sir? He pensado mucho sobre qué haría yo con algo más que nudaria ganar. Y yo creo que lo guardaría para ajustar veinticinco pesos o algo así.

—¡Veinticinco pesos! Va ya, me imagino que comprarías muchas cosas con tanto dinero.

—Ah, no sir. Todo lo que yo gano se lo doy a mi mamá. No tengo el corazón tan malo para gastarlo en otra cosa. Además, ya sé que Dios tiene unos ojos muy grandes que lo ven todo y si me dejo aunque sea un centavo, El me va a estar mirando. Eso sí, quiero tener veinticinco pesos para darle una sorpresa a mi mamá. Ella va a estar muy contenta si un día yo le llevo todo ese montón de plata. ¿Verdad, sir que veinticinco pesos es un montón de plata?

—Ya lo creo —aseguró don Mauro para proponerle enseguida:

—Hagamos un trato, Jimmy. Te doy en préstamo los tres ochenta y comienzas desde hoy a ganar tus veinticinco pesos. ¿Te parece bien?

—Ya lo creo, mister. Pero no veo por qué se tiene que molestar.

—No es molestia, Jimmy —dijo don Mauro entregándole el dinero.

—Thank you —sonrió Jimmy abriendo una gran boca a debajo de sus dos ojos como faroles encendidos.

Durante varios días, don Mauro vio con satisfacción como Jimmy se dedicaba al atardecer, después de haber cumplido su labor de limpiar botas, a la venta del periódico. Por las mañanas mientras le limpiaba los zapatos, Jimmy no mencionaba los resultados económicos de su nueva actividad; pero el viejo no necesitaba de comentarios al gusto para saberlo: según había ido observando a través de la ventana que daba al despacho de pregoneros de la oficina de redacción, cada día era mayor el número de ejemplares que retiraba el limpiabotas. Por ahí se dijo que todo marchaba bien.

Y no se equivocaba. Una tarde pocos minutos antes de que se oyese el pregonar de los vocadores, llegó Jimmy a su oficina.

—Buenas tardes, mister —saludó desde la nuera.

—Buenas tardes, Jimmy. Entra. ¿Qué te trae por aquí? —se alegró don Mauro.

—¿Sabe, sir? Yo le debo a usted un gran favor y vengo a pagárselo.

—¿Qué me cuenta! —el especialista en política internacional simuló sorprenderse.

—Así es, sir —enfaticó Jimmy con orgullo, sacando algo del bolsillo trasero—. Aquí tiene sus tres ochenta. Ya pude reunir los veinticinco pesos que quería regalarle a mi mamá. ¿Se acuerda usted, sir, de la sorpresa que me sabía darle?

En aquel instante, el viejo columnista creyó ver el rostro de Jimmy transfigurado, como si en el cuerpucillo flaco de escasos doce años brillase toda la energía y disposición de un hombre de treinta.

—Lo recuerdo muy bien —asintió al tiempo que recibía el dinero.

—Pues esta noche, cuando llegue a la casa se la voy a dar. Tengo sobre eso cinco pesos para seguir vendiendo sus periódicos. La cuestión ¿verdad mister? es empezar de nuevo.

—Dime ¿sabe alguien que tú has guardado todo ese dinero?

—¡Ah no! Me cuidé muy bien de eso. Nadie lo sabe. Quiero decir... nadie que no sea usted y... mi hermana Liz. Se llama Elizabeth pero en casa le decimos Liz. Es demasiado lista, mister y me descubrió! Antenoche, cuando todos estaban dormidos, me puse a contar la plata ¿sabe? Bueno, yo creía que todos estaban dormidos, pero no fue así. Yo la contaba en silencio para que no se despertara alguno. De nada me valió ¿comprende? Liz estaba bien despierta y la oí muy claro cuando dijo: "¡Ehhh, cuánta plata!", "Liz, condenada"; le dije yo, "si no se calla le arranco los pelos". "No cuento nada si me da un peso", me dijo ella.

—¿Qué hiciste entonces?

—preguntó don Mauro.
—La verdad, sir es que un peso es mucha plata para dársela así porque así a una mocosa tan pequeña ¿no le parece?. Le dije entonces: "No le puede dar un peso. Liz, se lo juro Mañana le compro confites, si me promete no decírselo a mamá". "Y para qué quiere tanta plata?", me preguntó la muy majadera. "Para un regalo a mamá", contesté. Entonces ella me dijo: "Mañana me da los confites. No voy a decir nada". Lo juró dos veces se guida y se durmió.

—Cumplirá ella?
—Ya lo creo. Si mi hermana Liz jura una cosa, la cumple. Es de muy buena pasta, como yo. Claro que me costó una gran cantidad ¿sabe? Dos reales de confites. ¿Sabe cuántos confites se compran con dos reales? ¡Como cien!

—No exageres, hombre. —Bueno, mister. Ponga usted que cincuenta... o veintete... o diez. De todas maneras, dos reales son mucha plata. Yo quiero decirle a usted una cosa, mister. Estoy

MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Que el mensaje de fraternidad que hace veinte siglos trajera al mundo el Redentor de la Humanidad, que en esta Navidad recordamos, se proyecte como un propósito inquebrantable de comprensión y de armonía entre todos los hombres —trabajadores o empresarios— en el surco, en el taller, en el aula, o en la oficina, para su propio bienestar, y para el mayor engrandecimiento de Costa Rica.

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL,

al así desearlo, hace llegar a todos los trabajadores y patronos del país, sus mejores votos por unas Pascuas y un Año Nuevo llenos de ventura y prosperidad, en unión de sus seres más queridos.

Diciembre 1961.

Enero 1962

CUANTIOSA ESTAFA EN PERJUICIO DE UN PROFESIONAL

En mil colones fue estafado el Dr. Oscar Rodríguez Sagot, quien envió por correo el cheque número TP-480617, por la suma mencionada, al Arquitecto Adrián Guzmán Midence.

Rodríguez se personó en detectives y denunció que Guzmán ja-

más recibió el cheque y que sin embargo éste fue cambiado en el Banco Nacional ventanilla N° 20. El detective Jorge Granados O. inició las investigaciones. Como primer paso examinó el cheque, el cual aparecía endosado por V. Alfaro, quien aparentemente re-

cibió el dinero. Luego entrevistó al cajero de la ventanilla 20. Este señor dijo que para él era imposible recordar la cara de la persona que llevó el cheque, pero que estaba seguro de haber tenido su cédula a la vista y que cotejó el número. Halló correcta

la operación y por eso entregó el dinero.

Tras larga indagación fue localizado Alfaro. Niega haber cometido ninguna pilletería. Sostiene que el número de cédula estampado en el cheque es el suyo propio, pero dice que está en capaci-

dad de probar que la forma es falsificada o suplantada y que ni siquiera se parece a la suya. El embrollado asunto fue remitido a última hora de ayer al Alcalde Primero Penaf Licenciado Villalobos Villalobos.

Navidades en Alemania

(VIENE de la Pág. 10) — el árbol, y cuando también los mayores sacan las cosas con que quieren obsequiarse mutuamente. Después de la entrega del aguinaldo se cantan los villancicos, y siempre resuena la "Stille Nacht, Heilige Nacht" tan querida de los alemanes que ha tenido que ser incluida en los mismos libros de canciones de la zona soviética. En el texto y en la melodía de esta canción se encierra todo el encanto de la fiesta de Navidades, tal como lo sienten los alemanes. La canción "Stille Nacht" ha sido traducida a muchos idiomas y ha adquirido, lo mismo que el árbol de Navidad, carta de naturaleza en muchos pueblos.

En muchas comarcas de Alemania van los fieles luego a la iglesia a los oficios religiosos. Algunos de los usos navideños han sucumbido al cambiar de los tiempos y sólo se observan ya en todo caso en las comarcas rurales. Así, por ejemplo, los habitantes de Alsfeld, en Hesse; se trasladan al atardecer a la plaza del mercado para cantar una canción de cuna al Niño Jesús que yace en el pesebre en su lecho de paja.

En apartados pueblos muchos viejos campesinos siguen yendo todavía a las cuadras y establos para acariciar el lomo de todos los animales, en recuerdo del buey y el asno de los establos de Belén en la noche de la navidad. En la zona soviética de Alemania han faldado los comunistas el carácter cristiano de la fiesta navideña y lo han puesto al

servicio de su propaganda política. Han hecho de las Navidades una "fiesta de la lucha por la paz". Según el modelo ruso, transformaron al hombre de las Navidades de las blancas barbas en el "Padrecito escarcha" y la estrella de Belén recibió una punta más para convertirse en una estrella soviética de seis puntas. El árbol de Navidades recibió el nombre de "árbol de la paz entre los pueblos". En los silenciosos cuartos de esta parte no libre de Alemania donde todavía Navidades tras las cortinas echadas como siempre ha sido uso entre los alemanes desde tiempo inmemorial.



Un pueblo alemán en la época de Navidad. A la izquierda, el universal arbolito iluminado.

¡Goce de un merecido descanso!



...tome **Alka-Seltzer** y note la Diferencia!

El fin del día a veces nos sorprende cansados... llenos de pequeñas molestias que desaniman... dolor de cabeza... exceso de acidez... dolor muscular. Cuando esto ocurre, es difícil gozar de la velada familiar — ¡y aún dormir bien! Entonces, un burbujeante y refrescante vaso de ALKA-SELTZER brinda reconfortante alivio general de todas esas pequeñas molestias que le roban su bienestar. Recuerde... ¡tome ALKA-SELTZER y note la diferencial!

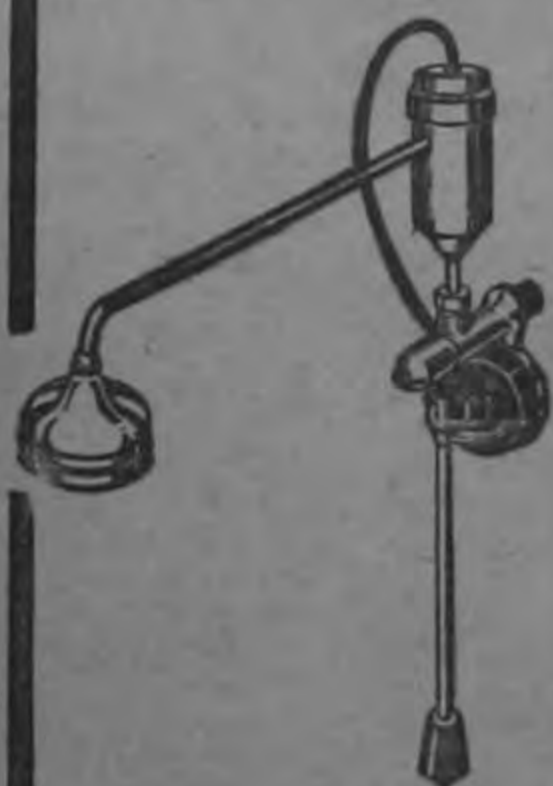
Alka-Seltzer

*Marca Registrada

La tableta efervescente que alivia agradablemente



¡AUTOMÁTICA!
¡MARAVILLOSA!



VEALA DONDE

LUCONI

Anúnciese en LA REPUBLICA

Sociales

Por
MYRIAM FRANCIS

MARIO PINTO HERNANDEZ

HA MUERTO

CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

EN LA CIUDAD DE BALTIMORE, U. S. A.

Su esposa Milena Mitrovich de Pinto. Sus hijos: Vera Pinto; José y Norma Pinto de Segovia; Carlos y Milena Pinto de Zeledón. Sus hermanos: Clotilde Saborío vda. de Pinto; Kuno y Berta Pinto de Becker; Lilliam Pinto vda. de Herrera; Eduardo J. y Libia González de Pinto; Franz y Ester Pinto de Amrhein; Dr. Edgard J. y Marta Echeverría de Pinto; Hellen Mitrovich y Estéfano Mitrovich y señora; Nietos, Sobrinos y demás familiares pasan por la pena de comunicar tan infausta noticia. Oportunamente se avisará el día de los Funerales.

San José, 23 de Diciembre de 1961.

Vecinos piden que no se traslade a Jefe Político

San José, 19 de diciembre 1961

Señor
Eduardo Montero
Pacayas, Alvarado.
Estimado señor;

Gustoso accedería a su solicitud, de que no se traslade al Sr. Varela, como Jefe Político de ese cantón, según Ud. lo solicita en atento telegrama de esta fecha, pero Ud. conoce bien la política de neutralidad que se ha impuesto al Poder Ejecutivo en la pre-

sente campaña electoral. El Sr. Varela me explicó verbalmente cuál es la situación de su hermano en el partido que él postula, pero no podría hacerse excepción, aunque el Ministerio reconoce la excelente labor de ese servidor, y el bien que ha prestado y está prestando a esa comunidad. Recordará Ud. asimismo, que el propio Sr. Ministro renunció a su puesto por caso similar, que afortunadamente tuvo arreglo mediante la renuncia de la candidata que perjudicaba su posición y

probada disciplina.

En todo caso, una vez pasadas las elecciones, el Sr. Varela regresará a su puesto, por lo que podría asegurarse que, antes de cuarenta y cinco días disfrutará Ud. y todos los moradores de los eficientes servidores de él.

Esperando se sirva Ud. aceptar esta explicación, aprovecho para suscribirme como su atento y seguro servidor,

ADAN GARCIA C.
Oficial Mayor

Contrarrevolucionarios serán "entrevistados" en Cuba

CAYO HUESO, 23 (AP)—La Radio de La Habana anunció hoy que dos hombres, identificados como agentes del servicio central de inteligencia de los Estados Unidos, serán entrevistados esta noche por reporteros por la radio y televisión cubanas.

COSTARRICENSE:

Coopere para que los niños pobres tengan una Navidad feliz Envíe juguetes o dinero a la Casa Cural de la Iglesia del Carmen o llame al teléfono 5531. Cada hombre un niño.

CAMPAÑA PRO FELICIDAD DEL NIÑO POBRE. "JUVENTUD CRISTIANA DE ACCION SOCIAL.

ACLARA PRESIDENTE MUNICIPAL DE GOICOECHEA

Recibimos ayer la visita del señor José Antonio Zeledón, Presidente Municipal de Goicoechea, quien nos solicitó se publicase una certificación extendida a su solicitud por el Oficial Mayor del M. O. P. señor Néstor Baltodano Guillén. El señor Zeledón declaró que "por el respeto que me merecen mis compañeros de la Municipalidad, mis amigos y en general todo el pueblo de Goicoechea, es que solicito esta publicación, relacionada con informaciones periodísticas aparecidas en los últimos días". La certificación entregada es la siguiente:

Néstor Baltodano Guillén
Oficial Mayor del Ministerio de Obras Públicas

Certifica:

Que en los archivos de este mi-

nisterio se encuentra el oficio N° 1638 que a la letra dice: San José, 5 de abril de 1961. Señor Néstor Baltodano G. Oficial Mayor de Obras Públicas. S. O. Estimo señor: En contestación a su oficio N° 825 del 21 de marzo próximo pasado relacionado con información levantada por el Departamento de personal en el caso del señor José Antonio Zeledón Z. me permito informarle que deberá ordenarse la separación del servidor, dejando constancia de que no hubo dolo sino deserción a disposiciones administrativas. Muy atentamente, Espíritu Santo Salas S. Ministro de Obras Públicas. ES TODO.

Dada en San José, a las trece horas del día veintidós de diciembre de mil novecientos sesenta y uno, a solicitud del señor José A. Zeledón Zeledón.

JIMY.....

— (VIENE de la Pág. 22) —

muy agradecido porque me prestó los tres ochenta. Cuando mi hermano Wilkie esté grande, como yo, le pienso decir que se dedique también a vender sus periódicos.

—Gracias, Jimmy. Pero ¿por qué dices siempre sus periódicos? ¿Qué es lo que te hace pensar que son míos?

—Usted los escribe. ¿No es así sir?

—Bueno... en cierto modo... —titubeó don Mauro.

—¿Sabe sir? Lo que más me gusta en eso de vender sus periódicos es que usted los escribe. Me siento muy bien porque la gente lee lo que escriben los hombres buenos. Usted es un tipo muy bueno ¿Lo sabía, mister? —concluyó el negrito y escapó en carrera a recoger sus diarios.

Para regresar a su casa Jimmy necesitaba transitar primero por numerosas callejuelas. Finalmente debía correr una bastante oscura totalmente desprovista de asfalto, alumbrada apenas por un bombillo miserable que colgaba milagrosamente de un poste.

Caminaba ya por esta última pensando tan sólo en la alegría que habría de experimentar su madre al recibir aquellos veinticinco pesos. Sobre su cabeza redonda y a

colchonada abrían y cerraban sus ojos las estrellas en torno a la luna también redonda y muy blanca. En la calle, no se escuchaba otro ruido que no fuese el canto intermitente de los grillos y el golpe de los pasos que daba el limpiabotas. Balanceaba alegremente el cajón en una mano y con la otra metida dentro del bolsillo acariciaba las monedas que una a una pensaba regalar a su madre.

De pronto se detuvo. Frente a él una sombra conocida le cerraba el paso: su padre, ebrio y sucio, con el rostro poblado de barba crespa y prolongada y las dos manzanas puestas en la cintura le miraba torvamente. De inmediato, Jimmy no intentó huir. Ahí estuvo petrificado durante largo rato, permitiendo que su padre le mirara se largo y tendido con aquella mirada estúpida y maligna.

—¡Dame! —dijo con voz ronca

Dentro del bolsillo, Jimmy sentía el contacto frío de las monedas.

—¡Dame! —repetió el padre, esta vez con evidente cólera. Su cara patibularia se recortaba contra la luz morfecina del bombillo callejero.

Jimmy extrajo dos monedas del bolsillo y mostrándolas sobre la mano extendida murmuró:

—Solo esto traigo.

El gesto del hombre no cambió. El miedo hacia temblar violentamente al limpiabotas. Aquel tomó las dos monedas se las llevó a un bolsillo de su propio pantalón y con una sonrisa cinica gruñó:

—¿Eso es todo?

El hijo, a punto de soltar el llanto asintió con la cabeza. Por un minuto ambos permanecieron estáticos y mudos, mirándose con desconianza el uno y con miedo el otro. Un perro ladró a lo lejos, Jimmy lo escuchó como en un sueño.

—Está bien —dijo finalmente el borracho—. Para la próxima, que sea más ¿eh?

Y se alejó tambaleante, hasta perderse en la oscuridad. Un suspiro de alivio invadió el pecho de Jimmy; tomó aliento por algunos segundos y echó a correr enseguida, rumbo a la casa. Al llegar, su madre lo esperaba en la puerta.

—¿Te vio tu papá? —preguntó ella.

—Sí —admitió Jimmy entrando—. Me pidió plata y le di alguna ¿sabe? No mucha.

Y dirigiéndose a Elizabeth agregó:

—Nosotros somos gente de buena pasta ¿eh Liz?

ARREGLO INMEDIATO DE SU RELOJ

Mientras usted hace sus compras le reparamos su reloj, mediante un equipo electrónico, repuestos originales y expertos relojeros.

RELOJERIA JULIO FERNANDEZ

Avenida Central — Contiguo Hotel Balmoral
Agente exclusivo del Reloj VULCAIN Centenario.

CIUDADANO:

Si su cédula de identidad se encuentra en el Registro Civil, en sus Oficinas Regionales o en la Alcaldía, para poder votar

¡RETIRELA CUANTO ANTES!

**RECUERDE
QUE EL VOTO ES OBLIGATORIO**

y que el costarricense de uno u otro sexo, mayor de veinte años, que no vote el próximo 4 de febrero, puede ser sancionado conforme al inciso 5 del Artículo 139 del Código de Policía con multa o arresto, y sufrir, además suspensión de cargos y oficios públicos e inscripción de la condenatoria en el Registro Judicial de Delincuentes.

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES

Suscríbese a
LA REPUBLICA

ESPOSALES GALLARDO - CAMACHO

Con una reunión íntima se formalizará esta noche el compromiso matrimonial de dos apreciables jóvenes de la sociedad. El caballero Carlos Gallardo y la señorita Vilma Camacho harán promesa de unir sus destinos en una boda a celebrarse en febrero próximo.

LA REPUBLICA desea mucha felicidad a los futuros contrayentes y a sus estimables padres don Marciano Gallardo Ch. y doña Corina de Gallardo; don Marco Tulio Camacho y doña María Viquez de Camacho.

Doña FLORY MADRIGAL de PAGES

Enviamos nuestros sinceros parabienes a la gentil dama doña Flory Madrigal de Pagés, con el grato motivo de festejar la fecha de su cumpleaños, deseándole constante felicidad en unión de los suyos.

Doña LIDY de SOLEY

Congratulamos atentamente a la gentil señora doña Lidy de Soley, deseándole las mayores felicidades en ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy.

Doña ISABEL de la GUARDIA de JIMENEZ

La gentilísima dama doña Isabel de la Guardia de Jiménez festejará mañana la llegada de un año más de vida, que deseamos le traiga constante dicha y ventura en unión de los suyos.

Doña DORIS B. de MACAYA

Por este medio nos complace enviar nuestras sinceras congratulaciones a la distinguida señora doña Doris B. de Macaya, quien el día de mañana recibirá la llegada de un año más de vida.



DEUTSCHER VEREIN VON COSTA RICA

SAN JOSE, C. R. — APARTADO 2289

Dezember 1961.

Der Vorstand des "Deutschen Vereins von Costa Rica" ladet seine Mitglieder und Familien zur Wiedereröffnung und Silvesterfeier am Altjahrsabend um 9 p.m. im Klubhause (150 Schritt suedlich Botica Primavera, rechter Hand, Barrio González Lahmann) herzlichst ein.

i. A. Rudolf Lindgens
1 Vorsitzender

P. S. Die Einladung ist persoendlich und es wird gebeten sie am Eingang vorzuzeigen. Einladungen fuer Nichtmitglieder koennen von Mitgliedern beantragt werden.

JUNTA DIRECTIVA DEL COLEGIO DE FARMACEUTICOS PARA 1962

Para su publicación, el Consejo de Redacción de LA REPUBLICA recibió la siguiente comunicación:

Estimados señores: Por este medio, me permito comunicarles que la Junta Directiva de este Colegio, que fungirá en el año 1962, será la siguiente:

- Lic. Rafael López Garrido, Presidente.
- Lic. Franklin Jiménez Sáenz, Secretario.
- Lic. Francisco Arce Rodríguez, Fiscal.
- Lic. Juan Vindas Villalobos, Tesorero.
- Lic. Suszy Fallas Bolaños, vocal.
- Lic. Oscar A. Ramírez Guevara, vocal.
- Lic. María Rosa Zamora Azofeifa, vocal.
- Lic. Rodolfo Sánchez Barahona, vocal.

Atentamente,

Franklin Jiménez Sáenz
Secretario

MARIA del ROCIO BERROCAL. Está cumpliendo años hoy la linda amiguita maria del Rocio Berrocal Dominguez, a quien nos complace enviar por este medio la más cariñosa enhorabuena en unión de los suyos.

Doña LILY KEPFER de CLAVERA. Hoy estará muy congratulada la distinguida señora doña Lily Kepfer de Clavera, a quien deseamos las mayores felicidades en su día de cumpleaños.

Doña JULIA MAROTO de STARKE. Mañana celebrará su cumpleaños la gentil dama doña Julia Maroto de Starke, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

Servicios Médicos de Turno

UNION MEDICA NACIONAL
Servicios privados de turno
Domingo 24 de Dic. de 1961.
6 A. M. a 6 P. M.

MEDICOS DE NIÑOS
Dr. Manuel Wasserman D.
TELEFONO 5015

MEDICOS DE ADULTOS

CIRUGIA
Dr. Miguel Dejuk Yunis
TELEFONO J-6459

OBSTETRICIA
Dr. Marcos Fco Chaves Ramírez
TELEFONO Rural 22-B

MEDICINA
Dr. Nicolás Berkovics S.
TELEFONO Tres Rios 63

ORTOPEDIA
Dr. David Henchoz Leandro
TELEFONO Rural 212

Lunes 25 de Dic. de 1961.
6 A. M. a 6 P. M.

MEDICO DE NIÑOS
Dr. Alfonso Rodríguez Esquivel
TELEFONO 5409

MEDICOS DE ADULTOS

CIRUGIA
Dr. Alvaro Fonseca Solórzano
TELEFONO 1187

OBSTETRICIA
Dr. Carlos Gados Ingram
TELEFONO J-6796

MEDICINA
Dr. Mariano Padilla Bolaños
TELEFONO 6799

ORTOPEDIA
Dr. José L. Orlich Bolmar
TELEFONO 6495

NOTA: Los citados médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el médico de la familia o cargo del paciente no pueda ser localizado.

Sociales

Por
MYRIAM FRANCIS

Don RUFINO GIL PACHECO

Festeja en este día su cumpleaños el caballero don Rufino Gil Pacheco, a quien saludamos atentamente deseándole las mayores felicidades.

Doña VILMA de STEINVORTH

Complacidamente saludamos a la gentil dama doña Vilma de Steinvorth, quien el día de hoy celebra su fecha de natalicio.

Doña ARABELA GURDIAN de PACHECO

Mañana celebrará su cumpleaños la distinguida dama doña Arabela Gurdian de Pacheco, a quien nos complace enviar nuestras mejores felicitaciones.

Doña MIREYA CASTRO de ESCARRE

Las mayores felicidades deseamos por este medio a la distinguida dama doña Mireya Castro de Escarre, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

Doña CELINA de TOLEDO

Por este medio enviamos nuestra atenta enhorabuena a la distinguida dama doña Celina de Toledo, en ocasión de festejar hoy la llegada de un año más de vida.

Doña ENRIQUETA de MARTEN

Celebrará mañana su cumpleaños la gentil dama doña Enriqueta de Martén, a quien nos complace saludar deseándole las mayores dichas y venturas.

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

— INVITA —

A trabajadores, patronos y público en general para que escuchen los programas musicales y las dramatizaciones que se transmitirán a través de RADIO MONUMENTAL conforme al siguiente horario:

24-12-61	a las 4.30 p.m.	HORA SELECTA PANAMERICANA: Primera Sinfonía de Frank Wigglesworth, estadounidense. Interpreta la ORQUESTA DE VIENA dirigida por CHARLES ADLER.
24-12-61	7.30 a 8 p.m.	CUENTO DE NAVIDAD. Por Charles Dickens.
26-12-61	7.30 a 8 p.m.	LO QUE NOS ESPERA EN MARTE. Capitán Cosmar.
28-12-61	7.30 a 8 p.m.	MERCURIO. Capitán Cosmar.
29-12-61	7.30 a 8 p.m.	HACIA AFUERA DEL SISTEMA SOLAR. Capitán Cosmar.
30-12-61	7.30 a 8 p.m.	POR EL MUNDO ADELANTE. Capitán Cosmar.

1961



Saludamos a todos los hogares costarricenses con ocasión de la Navidad y Año Nuevo, deseándoles mucha prosperidad y dichas espirituales.

1962

COMPañIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

FECHA DE NATALICIO



Señorita VICTORIA EUGENIA ORLICH ALFARO

La bella y encantadora damita Victoria Eugenia Orlich Alfaro, estará muy congratulada en ocasión de festejar hoy la llegada de un nuevo año de vida. Para la gentil cumpleañera y sus distinguidos padres, nuestros mejores votos de constante felicidad.

Compromiso nupcial UREÑA-TREJOS

Esta noche, con carácter de intimidad familiar, será formalizado el compromiso nupcial de dos estimables jóvenes que disfrutan del general aprecio de la sociedad costarricense; don Alvaro Ureña Alvarez, hijo de don Alcides Ureña y doña María Teresa Alvarez de Ureña, la encantadora y gentil damita Maruca Trejos Mora, hija del Lic. don Víctor Trejos y doña Anita Mora de Trejos.

Al dar cuenta de este grato suceso, saludamos a los distinguidos prometidos deseándoles las mayores felicidades.

CINCO MILLONES DE NIÑOS SUFREN DE LEPRO

La revista SALUD MUNDIAL de la Organización Mundial de la Salud, dedica el número de noviembre - diciembre a las necesidades de los niños. El texto se basa en un informe de la OMS presentado en la última del Consejo Administrativo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y refleja, en términos generales, los problemas con que se enfrentan el UNICEF y la OMS en sus esfuerzos para ayudar a los niños de todo el mundo.

SALUD MUNDIAL recuerda a los lectores que la ignorancia, la indiferencia, la miseria y las enfermedades forman un solo frente. "Cinco millones de niños sufren de lepra, 10 millones de tuberculosis, 80 millones de malaria, 160 millones de tracoma."

Refiriéndose a la Declaración de los Derechos del Niño adoptada por las Naciones Unidas hace dos años, SALUD MUNDIAL se expresa en los siguientes términos: "Los ideales que proclama la Declaración de los Derechos del Niño se hubiesen considera-

do hace un siglo como irrealizables, e incluso de dudosa oportunidad... La concepción fundamental según la cual el niño posee derechos como tal se opone a la concepción secular que veía al niño como un objeto propiedad de sus padres y consideraba a éstos como únicos responsables de las necesidades y del bienestar de sus hijos." La colectividad, en ciertas ocasiones, sustituye a los padres "para mantener al niño en vida, mejor o peor"... "También se da el caso de que estos niños que darán abandonados a la miseria y a la muerte sin que nadie intervenga... La nueva concepción de los derechos y de las necesidades del niño y el reconocimiento de su importancia como individuo no se impusieron, por su puesto, de la noche a la mañana. El mundo ha heredado una serie de actitudes fatalistas y prejuicios de los cuales sólo conseguirá librarse poco a poco, a medida que vayan elevándose los niveles de vida y de instrucción".

La mencionada revista enumera los peligros que hereda el niño desde el comienzo de la vida hasta pasada la adolescencia. Son los peligros de carácter físico y psicológico anteriores al nacimiento, las infecciones agudas a las que se debe una gran proporción de defunciones en el primer año de vida, la mala nutrición después del destete, los accidentes, las enfermedades mentales y las privaciones de carácter social durante el período escolar y de la adolescencia. Y en los países más adelantados, en donde el hambre y el contagio han dejado de constituir problemas de mayor importancia para el niño, las enfermedades mentales han pasado a primer término.

Este número de SALUD MUNDIAL contiene ilustraciones de todas las fases de la vida del niño y de los peligros que le acom-

50 estudiantes panameños llegaron al país

En vía de paseo llegaron al país no menos de cincuenta estudiantes del primer ciclo de la segunda Enseñanza, de David, Panamá. Vienen acompañados de algunos profesores y directores de la institución.

Ayer en la tarde le hicieron una visita de cortesía al Ministro de Educación Vargas Méndez, que les atendió, lo mismo que el Oficial Mayor Prof. Miranda Vega.

Permanecerán varios días en el país.

TENGO ABSOLUTA FE EN EL DESEMPEÑO DEL ALAJUELENSE

Declara Eduardo Viso Abella.



Ayer hizo su último entrenamiento la escuadra manuda con miras a su partido de mañana frente al Cruzeiro de Brasil.

Diecinueve jugadores participaron en los distintos ejercicios dirigidos por el entrenador Lic. Eduardo Viso Abella y después lo hicieron también en un colectivo que duró una hora y media.

Se pudo notar fácilmente el gran espíritu que reinaba entre la gente manuda y el gran deseo de ponerse en condiciones óptimas para su de licado cotejo frente a los portolegres.

Y es que el asunto no es para menos porque aparte de la calidad del rival, está también de por medio la defensa que harán los nuestros de su recientemente ganado título de Campeón de Campeones Centroamericanos y del Caribe.

No hay duda alguna que Viso Abella ha logrado resucitar a la oncená rojinegra hasta el punto de ser hoy por hoy otra vez el potente escudrón que tantos éxitos ha logrado para el fútbol costarricense en los últimos veinte años.

Por eso nos pareció interesante hablar con el hombre que en tan poco tiempo con siguió sacar de la etapa crítica en que estaba tan prestigiado equipo, hasta ponerlo de nuevo en el primer plano de la actualidad futbolística nacional.

Y esa fue precisamente nuestra primera pregunta después de saludarle, al terminar el fuerte entrenamiento final de su equipo.

¿Cómo ha hecho para resu

citar con tal vigor al Alajuelense?, cuando tantos otros entrenadores han necesitado muchos meses y hasta años para lograrlo en otros equipos que pasaban por crisis parecidas?

Creo que ha sido el producto de un esfuerzo general en el que los jugadores especialmente y los directivos con su sincero apoyo a mi labor lo han hecho posible. En realidad desde el primer día que asumí funciones pude ver el deseo general de levantar el equipo al lugar que se merecía por su historial y alcumbra indiscutible?. Así resultó fácil trabajar y el fruto creo que está a la vista.

¿Y qué opina del partido frente al Cruzeiro?

Será una dura prueba como todo partido frente a un cuadro brasileño. Sé que el fútbol portolegre es tan bueno como el carioca o el paulista, pues a menos tecnicismo tienen más velocidad y garra.

Pero tengo absoluta fe en que le daremos mucha pelea y que si las cosas nos salen a la medida de nuestros deseos podemos conquistar una gran victoria.

¿Y cómo piensa alinear frente a Cruzeiro?

Soy poco amigo de adelantar alineaciones pues la experiencia me ha enseñado que eso es contraproducente.

Pero en realidad no tengo problemas en ese sentido pues cuento con diecinueve jugadores donde escoger. Tengo un poco de duda en dos o tres puestos pero ya me resolveré antes del partido después de estudiarlo un poco. El público y en especial la afición manuda puede estar segura de que saldrán jugando los hombres más aptos para mis planes tácticos.

¿Y algo más Don Eduardo para LA REPUBLICA?

Sí. Que esperamos hacer un gran partido y con ello ganaremos el derecho a enfrentarnos el primero de enero al Upjst de Hungría. Mi saludo para los lectores de LA REPUBLICA. Con gusto hablabremos más después del partido del lunes.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

CRUZEIRO DEBUTA MAÑANA ANTE ALAJUELENSE



El tradicional partido de Navidad será jugado mañana en el Estadio Nacional a las diez y media de la mañana. Serán rivales nada menos que Cruzeiro de Brasil y Alajuelense de Costa Rica. Un cotejo de emotividad garantiza pues los manudos tratarán de conseguir para nuestro fútbol una victoria internacional de mucho mérito y defender con ello gallarda-

mente su reciente título de Campeones Centroamericanos y del Caribe. Por su lado los brasileños necesitan del triunfo pues con ese partido abren su temporada por canchas centroamericanas y para su buen crédito urgen de la victoria.

Los portolegres llegan hoy a la una y treinta de la tarde y descansarán lo suficiente

para estar en plenitud de condiciones para un debut perfecto mañana. El arbitraje estará a cargo de Miguel Eduardo Vargas. En el preliminar de las ocho y treinta juegan los juveniles del Nicolás Marín y Herediano, empezando la serie de tres partidos para definir el título de esa categoría versión independiente.

Distribuidora de PRODUCTOS NACIONALES

MUEBLES DE METAL DE CALIDAD

MARCA ROSAGO

Desea a sus clientes y amigos

Muy Feliz Navidad y un Venturoso Año Nuevo

Avisamos a nuestros clientes y amigos que nuestro negocio permanecerá cerrado del 23 de Diciembre de 1961 al 1º de Enero de 1962, inclusive.



Hipódromo de La Sabana

Mañana Lunes 25 de diciembre, a las 2 p. m.

Sensacional programa de

Carreras de caballos

a beneficio del Hospital de Niños.

Zamarina - Clásico - Nickels - Gagarin



Servimos PILSEN, la cerveza de más categoría y de mejor calidad.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

EL CENTROAMERICANO DE BASQUETBOL EN PANAMA DEL 22 DE FEBRERO AL 2 DE MARZO

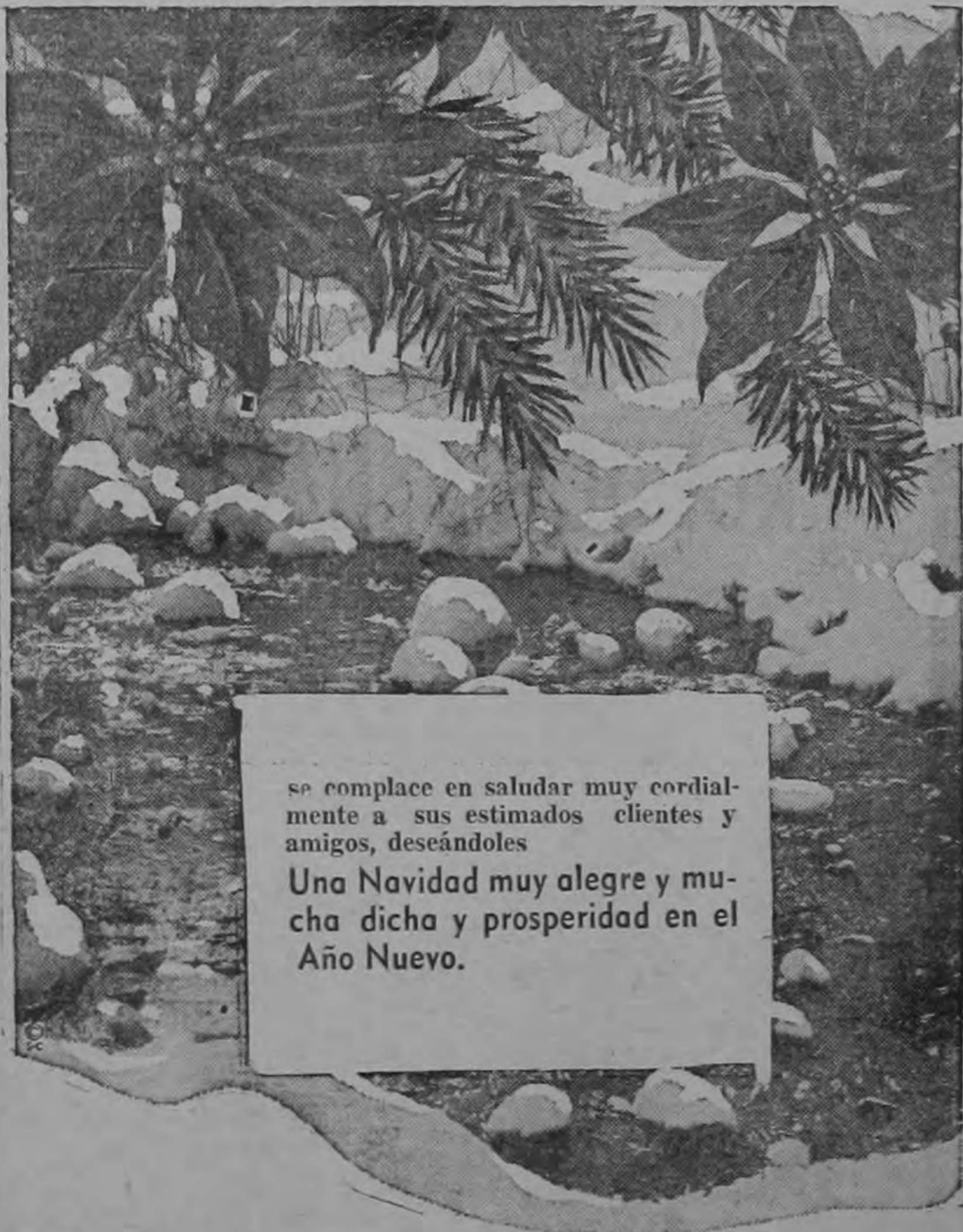
A su regreso de Panamá los tres delegados que asistieron al congreso extraordinario: Aymerich, Güell y Jirón nos informaron que uno de los principales puntos a tratarse en el mismo fue la ratificación de las fechas del Campeonato Centroamericano, siendo acordado del 22 de febrero al 2 de marzo. Los canasteros costarricenses serán alojados en la Escuela Profesional la que será debidamente acondicionada para ese fin y la que visitaron los delegados dándole aprobación.

EL 31 JUEGA CRUZEIRO EN EL SALVADOR Y LUEGO EN GUATEMALA

Para completar los diez partidos que como mínimo piden los brasileños del Cruzeiro por los 24 mil dólares, los empresarios tuvieron un gran alivio al aceptarseles cuatro partidos en Centro América. Ayer se nos informó que el 31 jugarán en El Salvador posiblemente contra el Aguila, para pasar luego a Guatemala donde realizarán tres: el 11, 17 y 21 de enero. Se está tratando de arreglar contratación con México y también con Honduras con el fin de llenar el cupo.

ALMACEN OTTO KOPPER LTDA.

GRECIA



se complace en saludar muy cordialmente a sus estimados clientes y amigos, deseándoles

Una Navidad muy alegre y mucha dicha y prosperidad en el Año Nuevo.

Esperamos durante el año 1962 seguir mereciendo la misma confianza que nos han dispensado, en la seguridad de que les corresponderemos con nuestra mejor atención y agradecimiento.

Los Ases del Cruzeiro:

CARA "EL GOLEADOR"

..Aquí está el interior izquierdo titular del CRUZEIRO, uno de los grandes valores del fútbol portoalegre que veremos actuar ya mañana en nuestro país.

Será uno de los principales atractivos de la serie por su juego rapidísimo y eficaz que lo ha convertido en el goleador del equipo.

Dentro del sistema de juego del once brasileño que es el ya bien conocido 4-2-4, Cara es uno de los hombres de avanzada en el que generalmente recae la jugada final o sea el tiro a gol realizado de corta distancia producto de una veloz entrada perfectamente estudiada de antemano.

Sus reflejos rapidísimo y su codicia son factores decisivos que en muchísimas ocasiones le han dado la victoria al Cruzeiro.

Si bien es cierto que se adorna mucho con la pierna izquierda para hacer sus elegantes gambetas, a la hora de rematar sin embargo es cosa frecuente verlo anotar con vigorosos tiros también con la derecha o en otras ocasiones con la cabeza que maneja como un verdadero martillo humano.

Ante esta presentación tan impresionante sólo nos resta



hacernos esta significativa pregunta: ¿Podrá el diminuto pero incansable Albella marcarle mañana?

"Ingo" no quiere pelear en los Estados Unidos por los impuestos



GOTTESBURGO, Suecia, 20. El ex-campeón mundial de peso pesado Ingemar Johanson, dice que ante la hostilidad del Departamento de Ingresos de los Estados Unidos para tratar de obtener más de un millón de dólares en impuestos por sus peleas en Estados Unidos, ha cancelado toda posibilidad de volver a pelear en Norteamérica donde las autoridades pueden apropiarse de los 300 mil dólares que tiene depositados en los bancos. El Departamento de Impuestos de los Estados Unidos, dijo, es el peor enemigo del boxeo internacional en aquel país donde no se puede ir porque lo que se gana se queda en impuestos.

GANO EL "DEPORTIVO URBINA"

18 de diciembre de 1961

Señor
Luis Cartín Paniagua
Cronista Deportivo Periódico
LA REPUBLICA
S. D.—

Estimado señor:

Para su estimable conocimiento y con el atento ruego de que si a bien lo tiene le dé cabida en su prestigiosa sección deportiva, me es grato informarle del siguiente suceso deportivo:

Ayer domingo, el conjunto balompédico de la Penitenciaría Central, Deportivo Urbina, se trasladó al bello y pintoresco pueblo de Villa Colón con el propósito de enfrentarse a la Unión Deportiva Tibaseña. El encuentro, tal y como se había programado, se verificó en horas de la tarde haciendo el saque de honor el distinguido caballero señor Francisco Villarreal Salvatore.

Desde las primeras jugadas, el equipo de blanco de la Peni se mostró desear de obtener la victoria y así continuar su cadena de invictos en canchas abiertas. Al finalizar el primer tiempo, el Deportivo Urbina ya ganaba por marcador claro de

tres goles a cero. La misma pujanza y deseos de victoria fue la tónica seguida por los penitenciarios durante la segunda etapa; esta finalizó con dos goles más para aquellos por uno de los tibaseños.

El marcador de cinco goles por uno en favor del Deportivo Urbina es claro reflejo de lo acontecido en la cancha.

El equipo de la Penitenciaría alineó del siguiente modo: Portero: Abilio Matamoros, Defensas: Negro Guadamus, Evelio Jiménez y Coche Mendoza. En la línea media: Colo González y Parrita Rivera; atacando: Pi-gua, Hugo Avila, Coqui Guerrero, Micho y Chaguelo. En la segunda etapa jugaron Pipa Jiménez, Alvaro Pérez, Fermín González y Franco. Anotaron por su orden: Mincho, Chaguelo, y Alvaro Pérez dos.

No cabe duda de que el conjunto que dirige el Lic. don Antonio Bastida de Paz está dando mucho que pensar en el campo deportivo.

De Ud. con las muestras de mi más alta consideración,

RAMON ARCE SOLIS

Coordinador
Deportivo Rigoberto Urbina

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

El árbol de Navidad conquista al mundo

En su ropaje actual, es oriundo del Alto Rin.

Desde Alemania el árbol de Navidad se ha extendido ampliamente por la tierra y en Alemania es hoy todavía el foco luminoso de la más hermosa de las fiestas, la fiesta de las Navidades.

Y sin embargo Goethe y Schiller no llegaron a conocer en su casa paterna el árbol de luces. Lo menciona por primera vez Lieselotte del Palatinado en el año 1708. ¿Cuál es, pues, la historia del árbol de Navidad que hoy nos parece ya tan antigua?

Un cuento alemán habla de un niño que temblando de frío llama una noche de invierno a la ventana de una pobre cabaña de leñadores. Se le abre la puerta, como tiene hambre, se le da de comer y se le lleva después a un tibio lecho, mientras que los leñadores mismos se contentan con dormir en el duro banco cerca de la estufa. Al alborar el día, el niño desconocido aparece en la cabaña, esta vez como un ángel vestido de oro, con una rama de abeto y dice: "Soy el Niño Jesús. Para daros las gracias por haberme albergado os regalo esta rama. Ella se hará árbol y os dará frutos todos los años". Y así sucedió en efecto: la rama de abeto prendió, creció y se hizo árbol de Navidad, "del que pendían manzanas de oro y nueces de plata", que florecía todos los años en tiempo de Navidad.

Hasta aquí el cuento, que transfigura poéticamente el origen del árbol de Navidad. Cuando y cómo llegó realmente a la tierra, éste es

cosa que nadie sabe. Pero se le puede seguir la pista hasta aproximadamente el año 1500. Geiler von Kaysersberg y Sebastián Brant, ambos residentes en la región del Alto Rin, informan hacia finales de aquel siglo de habitaciones adornadas con follaje de abeto en la época de Navidad.

100 años después ha penetrado ya este uso del Alto Rin en Franconia (parte de Baviera). Da testimonio de ello la acuarela de un maestro desconocido que muestra a San Cristóbal con el Niño Jesús sobre sus hombros vadeando un profundo arroyo, pero llevando en la mano, no el bastón usual sino todo un árbol cuajado de obsequios: el Divino Niño alarga precisamente la mano para coger un ganso asado, que lo mismo que el hilo de plata, las nueces y las manzanas figura en Alemania desde memoria humana en la mesa navideña.

Lentamente se extiende luego esta costumbre, combatida en gran parte por la iglesia cristiana, que cree ver en ella un despertar de concepciones paganas. A pesar de ello el árbol de verde perenne sigue su camino; es el haya en Suabia y en el Palatinado, es el acebo en Suiza. Pero tendrán que pasar todavía sus buenos 100 años hasta que se oiga hablar por primera vez de un verdadero navideño árbol de luces. La famosa Lieselotte del Palatinado, que como Duquesa de Orleans escribió más tarde sus muy divertidas, maliciosas y enfadadas cartas desde la corte francesa en París, cuenta a su hija una vez sus recuerdos navideños: "Se coloca la mesa y se la cubre de toda clase de dones para todos los niños, como vestidos,

objetos de plata, muñecas y dulces. Sobre ella se colosan también unos arbolitos de haya y en cada rama se sujeta una vejita; así es como resulta más bonito, y me gustaría verlo todavía hoy..."

Como un amado recuerdo de su tierra, se lo llevó a Inglaterra la esposa alemana del Rey Jorge III. Después de las guerras de liberación alemana, las familias de los oficiales y funcionarios alemanes llevaron esta costumbre meridional al norte de Alemania. Desde el norte de Alemania el árbol de Navidad se extendió por Suecia. Había llegado, pues, — y por cierto muy posteriormente — a constituir la luz un adorno del árbol; la costumbre del árbol de Navidad encendido, citada en la literatura alemana por primera vez en los "Sufrimientos del joven Werther", de Goethe, se ha enlazado con la del adorno del árbol navideño. Corresponde al contenido simbólico de la fiesta que el árbol deba ser de hoja perenne. Sólo en los comienzos del siglo XIX el abeto o el pino adquieren carta de naturaleza como árbol de Navidad. El adorno de abeto de olorosas agujas constituye hoy todavía en Alemania occidental — puesto que en la era de la técnica se han reemplazado las velas de cera por las bombillas eléctricas — el centro mítico de la fiesta hogareña. En el pasado siglo lo describió el poeta Theodor Storm así: "El árbol de doce pies de altura con sus anchas ramas se encuentra ya en el gran cuarto; la pasada noche se ha trabajado de firme en casa: la dorada rama y el también dorado racimo de semillas de abedul y grandes piñas, finas redes blancas, cuyo contenido está en-

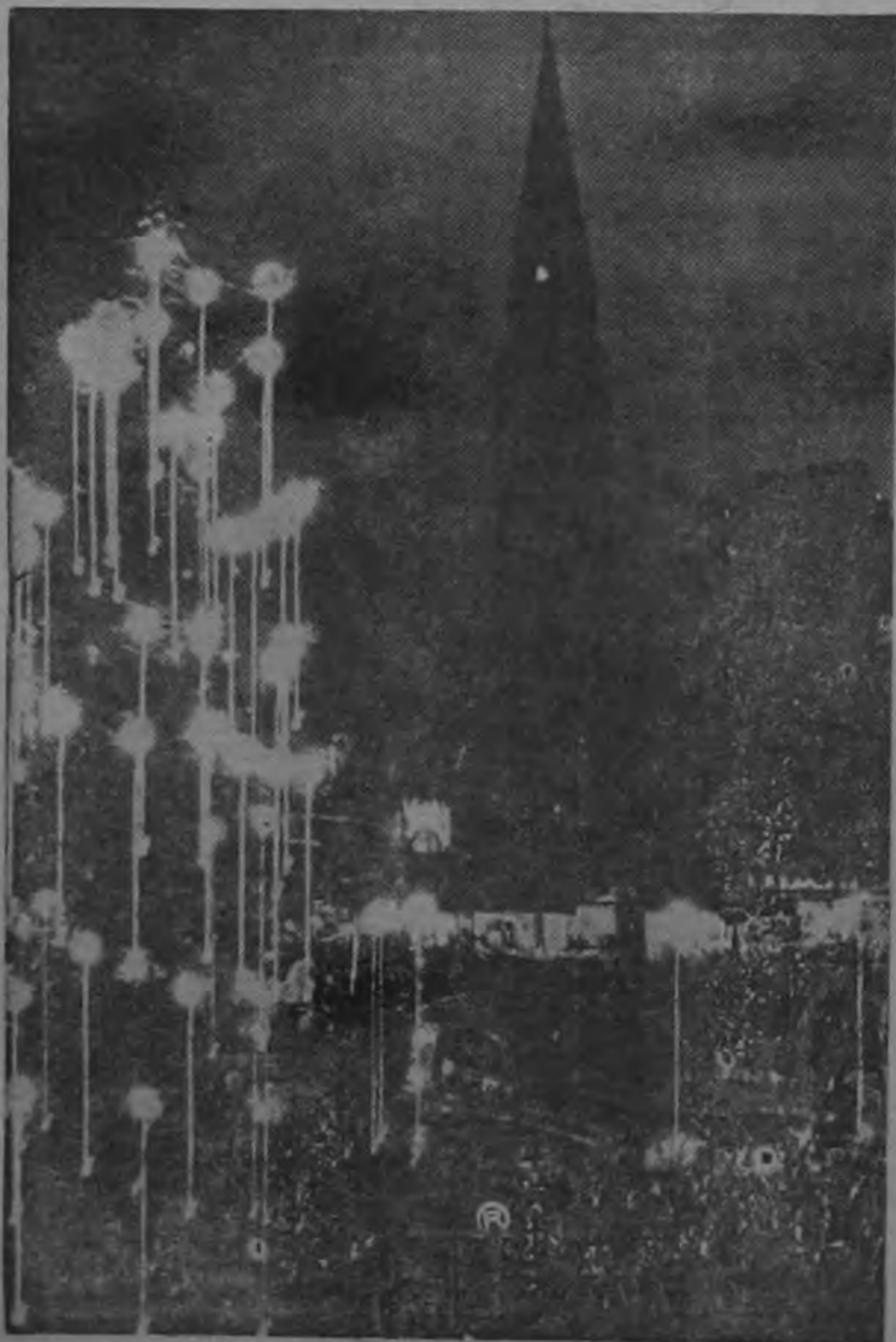
vuelto en papel dorado o de otro color según las luces, todo ello está dispuesto y mañana ayudaré yo a adornar el árbol...".

Este adornar el árbol proclama de bella y delicada manera la fiesta de Navidad desde hace ya más de 100 años. Y el árbol de Navida-

des es hoy la más bella y delicada manera de anunciar el mensaje navideño, lo mismo en las dos Américas que en amplias regiones del África y de los demás continentes. Ninguna otra costumbre alemana ha emprendido una tal marcha triunfal por el mundo.



EL ENCANTO DE NOCHEBUENA, se extiende por todo el mundo. En esta calle de la localidad de Villingen en la Selva Negra (Alemania), el invierno ha adornado ya las esbeltas coníferas con dos copos de nieve. Aquí se crían ante las casas los árboles que los hombres ponen en sus habitaciones como símbolo de la fiesta navideña. Se les han puesto velas eléctricas, contra las que nada pueden el viento ni la nieve, como igualmente a las coronas de adviento a uno y otro lado de las calles.



Los mercados navideños pertenecen en muchas ciudades a los preparativos para la fiesta de Navidad. En esta escena no podía faltar el arbolito iluminado, que le da vida y encanto al paisaje.

Al acercarnos a un nuevo año, nuestros pensamientos se dirigen hacia aquellos de nuestros clientes que lealmente, con su buena voluntad y consideración, nos han estimulado en las labores de nuestra empresa.

Para ellos van nuestros mejores deseos por unas

ALEGRES PASCUAS y un AÑO NUEVO PROSPERO y FELIZ

EMPRESA DE TRANSPORTES MARITIMOS DEL GOLFO DE NICOYA, S. A.

1961 — 1962

**TEATRO DOMINICAL
DE GALA**



REDDY KILOWATT

Presenta

LA SEÑAL

drama de FERNANDO LAZARO

adaptación de Roberto Garriga
a través de

NUEVA ALMA TICA, en 800 Kcs.

DEDICADO A QUIENES NO PUEDEN ASISTIR
AL TEATRO LOS DOMINGOS POR LA NOCHE.

PROTAGONIZAN:

Marta Casañas — Santiago García Ortega
secundados por
Paúl Díaz José Antonio Insúa
Juan Lado Miguel A. Herrera
José Díaz Lastra Baldomero Peláez

Narrador:

Eusebio Valls

Productor-Director: Miguel Llao



Una Empresa a su servicio con Utilidades Limitadas
por Ley

CINE GUADALUPE

— HOY —

Domingo 24 de Diciembre

A las 2 p. m. ₡ 1.25
A las 4 p. m. ₡ 1.50
A las 7 p. m. ₡ 2.00
(Solamente).

Otro de los bombazos de JOSE-
SELITO. Vuelve ahora, en:

EL PASTORCITO

Monumental. A colores.

MAÑANA LUNES

25 DE DICIEMBRE

(Día de Navidad)

A las 3 p. m. ₡ 1.25
A las 8 p. m. ₡ 2.00

Segundo día de locura con el
niño de la voz de oro JOSE-
LITO, en

EL PASTORCITO

Martes 26 de Diciembre

A las 8 p. m. ₡ 1.50

¡Ahora sí! Por última vez el
cañonazo que sacudió a todo
Guadalupe en 3 días. El a-
plaudido JOSELITO en la be-
llísima cinta:

EL PASTORCITO

A colores.

LOS DOS

Guillermo Acuña Zañartu.

Seremos errabundos, no tendremos ni un nido;
pero para nosotros habrá un sitio en la gloria
que el camino del arte en espinas comienza.
pero allí donde muere está lleno de rosas.

No hay fruto que eternice como el del pensamiento;
todo en la vida pasa, sólo la gloria queda!
por eso adoraremos las luces del espíritu,
y en vez de contar oro, contaremos estrellas.

Nos regocijaremos con lo que nuestra altura
se encuentre, y les daremos su encanto a los de abajo,
sin temer ni a la burla, ni al odio, ni al dolor.

Y así iremos, muy pobres, pero a la vez dichosos.
pues por sobre la gloria del saber y del arte
tendremos la más grande: la gloria del amor.

POEMA

Oro y azul nos da la tarde pálida...
la brisa mueve nubes a porfía
y parecen un vuelo de crisálidas
a la región en que agoniza el día.

Oro y azul en pálidos reflejos.
y brisas aromadas vespertinas...
Rumor de fuentes clararas cantarinas
y un vuelo de gaviotas a lo lejos.

Daisy Lawson

RECIBA LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO

EN SU CENTRO SOCIAL

JARDIN ROSEMARIE

situado 200 varas al Oeste de La Prensa Libre.

GRANDIOSOS BAILES LOS DIAS 26, 27, 28, 29]

Con el magnífico conjunto Panamericano de Costa Rica, bajo la dirección
de Pepe Rodríguez y su gran Show de artistas de fama Internacional,
todas las noches.

**CUOTA PARA CABALLEROS: ₡ 5.00 CON DERE-
CHO A UNA CERVEZA.— DAMAS: DE CORTESIA**

Bailes que se prolongarán hasta las 4 de la madrugada.

PROGRAMACIONES DEL PALACE Y RAVENTOS EN LA ULTIMA PAGINA

**HOY DOMINGO 24
GRAN CORRIDA DE TOROS
a las 3 de la tarde**

MAGNIFICOS EJEMPLARES TRAJIDOS DE TODO EL PAIS.

NO FALTE



LA EMPRESA TEATRAL URBINI, S. A. DESEA A SU PUBLICO: MUY FELICES PASCUAS!

PALACE	IDEAL
1.45 y 4 € 2.00	3.30 € 2.00
7.00 € 3.00	



Maciste en la tierra de los cíclopes

CALIFORNIA

1.00 - 4.15 € 4.00

NO SERAN REBAJADOS LOS PRECIOS

Volvió! Kirk Douglas, Jaen Simmons, Sir Laurence Olivier, John Gavin, Tony Curtiss.



ESPARTACO

ZAIDA	RIO
2.00 € 1.00	2.00 € 1.00
LA FLECHA Y LA CRUZ	EL NISO MAGO
4.00 € 1.25	4.00 € 1.50
SCARAMOUCHE	EL NISO MAGO
	7.00 € 2.00
CASTRO	UNA VENUS EN VISON
NO HAY FUNCIONES	

PALACE
1.45 € 2.00
4.00 € 2.00
7.00 € 3.00

MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES

VARIEDADES

2.00 € 1.50	JURAMENTO CUMPLIDO
4.00 € 2.00	El Valle de la Abnegación
7.00 € 2.00	El Valle de la Abnegación

CALIFORNIA

1.00 € 4.00	ESPARTACO
4.15 € 4.00	ESPARTACO

MODERNO

2.00 € 1.00	UN DIA CON EL DIABLO
4.00 € 1.50	EL OJO DIABOLICO
6.45 € 2.00	EL OJO DIABOLICO

IDEAL

1.30 € 1.00	ABAJO EL TELON
3.30 € 2.00	MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES

LIBANO

2.00 € 1.00	El Precio de la Tracción
4.15 € 1.50	EL OJO DIABOLICO
7.15 € 2.00	EL OJO DIABOLICO
	Show Familiar

ROXY

2.00 € 1.00	FURIA EN LA FRONTERA
4.00 € 1.50	HERENCIA DE LA CARNE

COLON

2.00 € 1.00	El Hijo de Robin Hood
4.00 € 1.50	BAILA, LINDA BAILA

MODERNO	LIBANO
4.00 € 1.50	4.15 € 1.50
6.45 € 2.00	7.15 € 2.00



EL OJO DIABOLICO

MAÑANA LUNES 25:

PALACE

1.45 - 4.00 € 2.00	7.15 - 9.15 € 3.00
Cinemascope, MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES	

CALIFORNIA

1 - 4.15 - 8 € 4.00	Cinemascope, ESPARTACO
John Gavin	

IDEAL

1.30 € 1.00	JURAMENTO CUMPLIDO
3.30 € 2.00	6.30 - 8.30 € 2.50
MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES	

ROXY

3.00 € 1.25	7 - 9 € 1.50
Cinemascope, Los Últimos días de Pompeya	

ZAIDA

2.00 € 1.00	GUERRA ENTRE PLANETAS
4.00 € 1.25	1001 NOCHES ARABES
6 - 8 € 2.50	ADUA Y SUS AMIGAS
Sólo mayores de 21.	

RIO

3.00 € 1.50	8.00 € 2.00
ENTREGAME TU CORAZON	

2.00 € 1.50	EL NISO MAGO
4.15 € 2.00	7 - 9 € 3.00

MACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES

MODERNO

2.00 € 1.00	EL POTRO NEGRO
4.00 € 1.50	BAILA, LINDA BAILA
6.45 - 8.45 € 2.50	ADUA Y SUS AMIGAS
Sólo mayores de 21.	

LIBANO

2.15 € 1.25	4.15 € 1.25
EL NISO MAGO	
7.15 - 9.15 € 2.50	ADUA Y SUS AMIGAS
Sólo mayores de 21.	

COLON

2.00 € 1.00	1001 NOCHES ARABES
4.00 € 1.50	UN DIA CON EL DIABLO
6.30 - 8.30 € 2.00	EL OJO DIABOLICO

CASTRO

1.00 € 1.00	EL TESORO DE TARZAN
7.30 € 2.00	UNA VENUS EN VISON
Inconv. men. de 18.	

REX Sólo 3.30 ... € 3.00 - Sólo a las 7 ... € 4.00
MARAVILLA en COLORES de WALT DISNEY!
¡Gocen todos de una Feliz Navidad!

El FAMOSO CUENTO de los "101 DALMATAS" ahora en la Pantalla para DELICIA DE TODOS... para GRANDES y CHICOS... ¡UNAS HORAS ENCANTADORAS DE VERDAD!

SI RISA ESTA' BUSCANDO...

¡Aquí está! Alegría, Intriga y Suspense en este insuPERRABLE dibujo animado



WALT DISNEY presenta
La Noche De Las Narices Frías
(One Hundred and One Dalmatians)

ADENOS... en el MISMO PROGRAMA podrán realizar una VISITA de ENSENO por LA MARAVILLOSA CIUDAD

DIA DE GALA en DISNEYLANDIA

REINA	CID
A las 2 y 4 € 1.50	A las 2 € 1.00
SAL MINEO en el gran EXITO de Wal. Disney en colores:	ORO DE MALA LEY Y EL VAQUERO PELEADOR. ¡Acción!
TONKA	A las 4 y 6 € 1.50
¡Aventuras!	Clark Gable:
	LOS INADAPTADOS
	Marilyn Monroe.

RAVENTOS LUX ARANJUEZ
1.30 € 2.00 - 4 € 2.50 1 ... € 1.50 Sólo 3 € 2.00
Sólo 7 € 3.00 3.30 . € 2.00

¡EL MAS DESCALABRANTE y SENSACIONAL EXITO de JERRY LEWIS!

"ERASE UNA VEZ... UN CENICIENTO! ¡El cuento de la "Cenicienta" al revés... EL MAS GRANDE DE LOS COMICOS CONVERTIDO EN HERMOSO DONCEL... ¡GOCELA!

JERRY LEWIS
Más Gracioso Que Nunca en
ERASE UNA VEZ... UN CENICIENTO
CINDERELLA (Prod. de Jerry Lewis)

TECHNICOLOR

A las 12 de la noche debía abandonar el baile... Pierde su zapato... La princesa espera con esa prenda hallar al que le robó el corazón

Co-Estrellas
ED WYNN · JUDITH ANDERSON · HENRY SILVA
ROBERT HUTTON con COUNT BASIE y la mundialmente Famosa Banda de JOE WILLIAMS
ANNA MARIA ALBERGHETTI como "LA PRINCESA"

CAPITOLIO
1.30 y 3.30 € 1.50
ADELA

2 y 4 € 1.50

ROMY SCHNEIDER, KARLHEINZ BOHM, O. E. HASSE, en la bellísima comedia de amor y aventura en colores!
¡LA ENCANTADORA PAREJA DE "SISSI" en OTRO GRAN EXITO que NADIE OLVIDARA!

KITTY



PUNTARENAS
A las 2, 4 y 6.30 € 2.00
UNA MARAVILLA en CINEMASCOPE y COLORES.— ¡Lo más GRANDE y BELLO de WALT DISNEY! Acción, Aventuras, Emociones! UN FILM INOLVIDABLE!
La Ciudadela de los Robinson